

Fueron aprobados ayer tarde en una reunión del Consell

## Seis nuevos colegios para Onda, Benicarló, Castellón y Vila-real

El Consell de la Generalitat en su reunión de ayer aprobó la creación de cinco nuevos centros de EGB en Castellón y un colegio público de Educación Especial en la provincia de Benicarló. Este decreto del gobierno valenciano faculta a la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia para poner en funcionamiento los colegios públicos creados.

Los centros de la provincia de Castellón estarán ubicados en Benicarló (320 plazas); dos en Castellón (640 de EGB y 89 preescolar); uno en Vila-real (320 y 80 plazas) y otro en Onda (para 320 puestos).

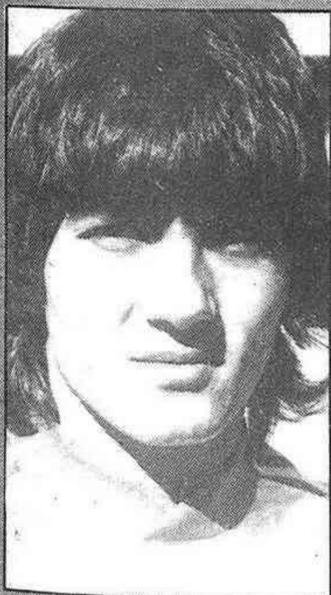
El colegio de Educación Especial, con 60 plazas se ubicará en Benicarló, concretamente en la carretera de Cáliz. (Página 8)



Se crean 1.229 plazas educativas

La cesión está casi ultimada

### Pedraza, del Atlético de Madrid, al Castellón



Pedraza

El C.D. Castellón puede contar en las próximas horas con un extremo de lujo. Se trata de Pedraza que actualmente está enroldado en el At. de Madrid. La cesión al equipo albino parece estar ultimada y sólo falta la conformidad del jugador que ayer manifestaba a MEDITERRANEO que «me gustaría jugar en el Castellón». Juan Carlos Pedraza, tras su paso por el Santander, fue uno de los delanteros más cotizados del fútbol español pero una lesión le apartó desgraciadamente de los terrenos de juego, después de ser, incluso, internacional.

Página 9

### Los gallegos eligen hoy su gobierno autonómico

Más de dos millones de gallegos están convocados para votar hoy en las elecciones autonómicas, después de 15 días de campaña que convirtieron a Galicia en el centro político del país.

Ayer fue una jornada de reflexión, discurrida sin incidentes, que dio a los candidatos de los 12 partidos y tres coaliciones que se presentan a unos comicios autonómicos, cuyos resultados influirán en las previsiones de los dirigentes políticos para 1986, según los comentaristas.

Página 15

### Ya se designó en el Irán el sucesor de Jomeini

Un líder pragmático. Ali Hussin Montazeri, será el sucesor de Jomeini. La elección de Montazeri como futuro guía de la revolución islámica iraní fue anunciada ayer por la agencia oficial de este país, al término de una asamblea de expertos. Este político, considerado

como pragmático, puede reducir la dureza del régimen. Carece del carisma y los recursos oratorios de Jomeini, pero cuenta con el respaldo de los máximos jefes de la revolución islámica.

Página 17

### Hay una entidad bancaria por cada novecientos castellonenses

Las oficinas bancarias de la provincia de Castellón han crecido excepcionalmente en los últimos siete años. Si en 1979 existían un total de trescientas treinta y siete oficinas, distribuidas por toda la provincia, en 1985 se han alcanzado las cuatrocientas ochenta y tres. Con esta cantidad, la población tiene una mayor oferta bancaria, que abarca desde las tradicionales Cajas de Ahorro y Cajas Rurales, a los modernos bancos privados. Estos últimos con mayores depósitos que los de las Cajas de Ahorros, pero con peor distribución y expansión en el interior de la provincia, sobre todo en las zonas más agrícolas y ganaderas.

Página tres

### Y TAMBIEN

El Rey dice que la democracia está funcionando bien

Página 16

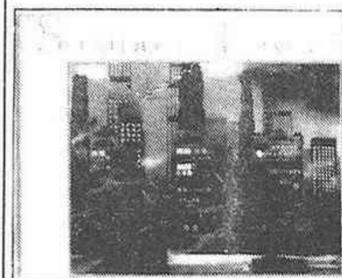
Castellón y Logroñés se enfrentan esta tarde en Castalia

Página 20

El Amateur consiguió un importante positivo en el estadio Noulas

Página 21

### EXTRA



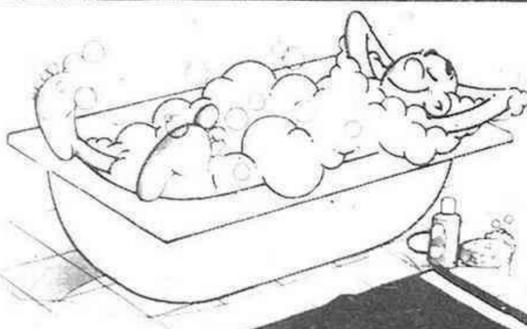
su baño **Roca** en...



**SUMINISTROS VALLS**

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

Molino, 10. Tel. 451812. Vinaros



# HOY ES

FELICITAR A...

Cristo Rey, Proto, Jacinto, Diodoro, Emiliano, Paciente, Bernardo de Offida y Teodora.

DOMINGO, 24 DE NOVIEMBRE

El sol sale a las 7.11 y se pone a las 16.52 (hora solar)

Gonzalo, Moisés, Erasmo, Mercurio, García, Fintano, Catalina y Jucunda.

...Y MAÑANA

## El Tiempo



## Soleado

**Observatorio de Castellón**  
Datos correspondientes al día de ayer:  
**TEMPERATURAS:**  
Mínima junto al suelo: 1,8 grados.  
Mínima: 3,4 grados, a las 1 horas.  
Máxima: 15,6 grados, a las 13.40 horas.  
Media: 9,5 grados.  
**PRESION ATMOSFERICA** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 763,6.  
**HUMEDAD RELATIVA** del aire (valor medio aproximado): 56 por ciento.  
**PRECIPITACIONES:**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.  
**EVAPORACION:** 2,2 m.m.  
**VIENTO:**  
Dirección predominante: Oeste-Noroeste  
Velocidad media: 14 Km.  
Racha máxima medida en anemómetro: 25 Km. del Sur, a las 15.35 horas.  
**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**  
Para hoy continuará el tiempo soleado, las temperaturas seguirán suavizándose y los vientos soplarán flojos con predominio de régimen de brisa.

## Pie de foto



**El terror** no conoce descanso, ni distingue edades, ni colores de piel. Simplemente se aposenta en las casas de los encumbrados y de los débiles, de los políticos, de los policías o los agricultores. Yala Gamage Chandra, un granjero de Ceilán, llora junto a los cadáveres de sus hijos, muertos tras un ataque de un grupo guerrillero separatista Tamil. ¿Vale más una idea nacional que la vida de un pequeño? ¿Es que el creador puso sobre este mundo las banderas y los límites territoriales? ¿Es lícito que el hombre se autocondene y margine o mate por una bandera o un pedazo de tierra o un límite fronterizo? ¿Es que esos niños no son integrantes de nuestra familia humana? / FOTO EFE/REUTER

## Premios

**Premio de Periodismo Caja de Ahorros de Valencia, modalidad Radio y Televisión.** La Caja de Ahorros de Valencia convoca un concurso periodístico con el fin de conceder un premio al mejor de los trabajos difundidos a través de los medios de comunicación social radicados en el área de actuación de la Entidad.

Los premios tendrán carácter bienal, alternándose anualmente la modalidad de prensa con la de radio y televisión. Se convoca este año el Premio de Radio y Televisión.

**Bases para 1985.**  
1.º El Premio de Periodismo Caja de Ahorros de Valencia estará dotado con doscientas cincuenta mil pesetas.

2.º Aspirarán al premio los tra-

bajos emitidos, con firma o seudónimo desde el 1 de enero de 1984 al 31 de diciembre de 1985, ambos inclusive, en emisoras ubicadas en el ámbito de actuación de la Caja de Ahorros de Valencia. El tema es libre.

Deberán ser remitidas ocho copias de los textos o guiones al Departamento de Obras Sociales de la Caja de Ahorros de Valencia, calle del General Tovar número 3, antes del 30 de enero de 1986. En el sobre se indicará «Premio de Periodismo Caja de Ahorros de Valencia 1985», presentándose junto con una cuartilla en la que se hará constar el nombre y domicilio del autor, título del trabajo y nombre del medio en el que se programó.

Se acompañará un certificado del director de la emisora indicando fecha y hora en que se emitió. Se remitirá, igualmente, una cinta

de cassette para los trabajos de radio o de vídeo para los de televisión, en sistema Beta, para que el jurado pueda apreciar el tratamiento radiofónico o televisivo realizado.

3.º Cada concursante podrá presentar, como máximo, dos trabajos.

4.º El jurado procederá a la calificación de los trabajos presentados en el plazo más breve posible. El premio podrá no ser adjudicado si a criterio del jurado no reunieren aquéllos la calidad suficiente. Con el anuncio oficial del fallo, que será inapelable, se darán a conocer los nombres de las personas que componen dicho órgano calificador.

5.º El autor a quien se otorgue el premio acreditará debidamente su identidad ante la Caja de Ahorros de Valencia.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

**SANTA MARIA.**— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**SAN PEDRO.**— Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.

**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**— Laborales: 8, 9 y 10. Tarde: 6.30 y 7.30. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Tarde: 6.30 y 7.30.

**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.

**SAGRADA FAMILIA** — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

**NUUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.  
**SAN CRISTOBAL.**— Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.**— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.

**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos y festivos, 11 de la mañana.

**PARROQUIA SAN FRANCISCO.**— Horario de misas. Laborales: 8.30 mañana y 8, vespertina. Domingos: 9, 10, 11, 12 mañana y 8 tarde.

**IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.**— Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/ Dr. Fleming, 11. Castellón.

**IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.**— Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados 9.30 y 11. C/ Ramón y Cajal, 12.

**NTRA. SRA. DEL CARMEN.**— Laborales 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana Tarde, a las 7.30.

**SAN VICENTE FERRER.**— Festivos: 9.30, 11.30; 1 y 7 de la tarde. Vísperas de Fiestas: 7 y 8 de la tarde. Laborales: 11 (excepto lunes y sábados) y 7 de la tarde.

**CENTRO CRISTIANO.**— C/ Joaquín Costa, 21. (Cerca mercado S. Antonio en Rda. Magdalena). Jueves, 7 tarde culto. Domingo, 11 mañana y 6 tarde culto.

## DATOS DE INTERES

### TELEFONOS DE URGENCIA



INSPECCION DE GUARDIA DE COMISARIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA DE COMISARIA	22 73 85
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	22 46 00
TRAFICO Y ATESTADOS GUARDIA CIVIL	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Urgente y COS)	22 11 00
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
POLICIA MUNICIPAL	092
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	
ESTACION RENFE	21 38 14
C/ ASENSI	22 20 56
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16
PALOMAS MENSAJERAS	23 52 51

CUPON PRO-CIEGOS  
PREMIADO AYER

**PUBLICIDAD CASTELLON S.L.**  
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL  
TEL. 23 70 60

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97**  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

CASTELLON.—Día 24: D. José Salazar Alcalde, Ruiz Zorrilla, 25. D. Juan B. Ríos Guinot, Avda. Almazora, 1. Día 25: D. Enrique Moneris Cerdá, Arcipreste Balaguer, 13.  
GRAO DE CASTELLON.—Día 24: D.ª Mercedes Almela Esteve, San Pedro, 35. Día 25: D.ª M.ª Teresa Guinot Corell, Canalejas, 95.  
ALMASSORA.—Día 24: D.ª Carmen Grau Gumbau, Trinidad, 27. Día 25: D.ª Dolores Perales Padual, San Luis, 85.  
BENICARLO.—Día 24: D.ª Amparo Carceller García, Avda. Yecla, 39. Día 25: D.ª Teresa Febrer Domingo, Toledo, 6.  
BORRIANA.—Día 24: D.ª Consuelo Doménech Font, Mart. Catl. Burrianenses, Día 25: D. Mariano Lloris Carsi, S. Bartolomé, 28.  
NULES.—D. Ramón Velasco del Pino, San Bartolomé, 2. Día 25: D. José Canós Palomar, General Aranda, 120.  
VALL DE UXO.—Día 24: D. José Bovaira Lapuerta, Corazón de Jesús, 43. Día 25: D.ª Magencia Beltrán Almela, Poeta Llorente, 69.  
VILA-REAL.—Día 24: D.ª Matilde Ros Gil, Borriol, 42. Día 25: D. Juan A. Ronchera Cardellat, Piedad, 36. VINAROS.—Día 24 y 25: D. Jesús Roca Robles, San Francisco, 6.  
ONDA.—Día 24: D. Miguel Manuel Arrando, José Antonio, 55. Día 25: D. Remigio Marco Peiró, Rey D. Jaime, 6.

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

### HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	(Salidas)
— Hacia Valencia:	06.15 Semidirecto.
00.43 Expreso sigue a Alicante y Murcia.	07.15 Tranvia.
02.38 Expreso sigue a Almería y Granada y Badajoz.	08.15 Semidirecto.
10.10 Rápido «Torre del Oro», sigue a Málaga y Sevilla.	09.14 Tranvia procede de Vinaroz.
10.55 Intercity sigue a Madrid Ch.	10.15 Semidirecto.
13.44 Rápido.	11.15 Tranvia.
15.36 Talgo, sigue a Alicante y Murcia.	12.15 Semidirecto.
16.17 Semidirecto.	13.10 Tranvia.
20.25 Expreso, sigue a Málaga.	14.20 Semidirecto.
20.58 Electrotren.	15.12 Tranvia.
22.39 Expreso, sigue a Sevilla. Hacia Barcelona:	17.15 Tranvia.
04.37 Expreso, procede de Badajoz, Granada y Almería.	18.15 Semidirecto.
05.17 Expreso procede de Murcia y Alicante.	19.15 Tranvia.
06.07 Expreso procede de Sevilla.	20.10 Semidirecto.
08.46 Semidirecto.	21.15 Tranvia.
09.32 Electrotren.	— VALENCIA - CASTELLON
09.52 Expreso procede de Málaga.	(Llegadas)
12.54 Talgo, procede de Murcia y Alicante.	07.31 Semidirecto.
17.32 Rápido «Torre del Oro» procede de Sevilla y Málaga.	09.21 Semidirecto.
18.46 Rápido.	10.44 Tranvia.
DE CERCANIAS	11.31 Semidirecto.
— CASTELLON VALENCIA	12.44 Tranvia.
	13.31 Semidirecto.
	14.47 Tranvia.
	15.31 Semidirecto.
	16.44 Tranvia.
	17.21 Semidirecto.
	18.24 Tranvia.
	19.31 Semidirecto sigue a Vinaroz.
	20.44 Tranvia.
	21.31 Semidirecto.
	22.13 Intercity procede de Madrid-Ch.
	22.49 Tranvia.

Las entidades bancarias de la provincia de Castellón han experimentado un espectacular aumento en sus depósitos, en sus servicios a los clientes y en la expulsión de sus oficinas por diferentes poblaciones de la provincia. A finales de 1979, Castellón contaba con 1 banco por

cada mil doscientas personas y en marzo de 1985, con un aumento poblacional, hay una oficina bancaria por cada novecientas treinta y dos personas. Las líneas de actuación llevadas a cabo por los bancos se han ido acomodando a los rasgos que ha presentado el entorno econó-

mico y a la evolución del mercado financiero. En los pueblos más pequeños y en el mundo agrícola y ganadero de la provincia, las dos entidades más consolidadas y fuertes son las Cajas Rurales y las tradicionales Cámaras Agrarias.

JESUS LOPEZ / Castellón

Todas las entidades bancarias de la provincia de Castellón han centrado su atención en la diversificación de servicios participando en distintas actuaciones que han tratado de mejorar los servicios tradicionales de la banca, objetivo que ha desarrollado asociado a la expansión de los medios informáticos, acercando el punto de venta al cliente.

Hasta el día 30 de junio de 1985, la provincia tenía 210 oficinas de Banca Comercial, 15 de Banca Industrial, 141 de Cajas de Ahorros Confederadas, 26 de Caja Postal de Ahorros, 90 de Cooperativas de Crédito Cajas Rurales y 1 del Banco de España. Según el «Boletín Estadístico» del Banco de España, estas cifras contrastan con las recogidas el día 31 de diciembre de 1979. En esta última fecha, la Banca Comercial tenía 148 oficinas en la provincia, 20 de la Banca Industrial, 74 de Cajas de Ahorros Confederadas, 19 de la Caja Postal de Ahorros, 75 de Cooperativas de Crédito de Cajas Rurales y 1 del Banco de España. Entre los siete años de diferencia, estas oficinas han aumentado en 146, cantidad muy respetable si se compara con el desarrollo en otras provincias españolas. En cuanto al aumento de los depósitos de la banca privada, a finales de diciembre de 1981, estos depósitos se elevaban a 88.459 millones de pesetas, en el mismo mes de 1983, incluyendo a partir de esa fecha los depósitos ordinarios, las cuentas de ahorro del emigrante y los depósitos en moneda extranjera, la cantidad se eleva a 113.047 millones de pesetas, y en junio del 85 la cifra era de 123.097 millones de pesetas.

Dentro de las Cajas de Ahorro, la posición al final del mes de diciembre de 1981 estaba en 28.940 millones de pesetas, en diciembre de 1983, 45.722 millones de pesetas y en junio de 1985, la cantidad ascendía a 56.997 millones de pesetas. A nivel nacional, los depósitos de particulares en bancos y Cajas de Ahorro crecieron en el mes de septiembre un 2 por 100, después de que durante los meses de julio y agosto habían descendido a ritmo del 23 y del 16 por 100 en tasa intermensual, respectivamente, según informó el Banco de España.

**Cajas de Ahorro y banca comercial**

El presidente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, José Sánchez Adell, opina que el momento actual de esta Caja es bueno desde el punto de vista financiero y ha ampliado sus actividades gracias al espíritu de contacto que ha existido con la realidad del pueblo castellonense. Tras ochenta y cinco años de divulgar y fomentar el ahorro como unidad esencial y fundamental de la economía provincial, esta Caja sigue realizando de forma eficaz los dos fines primordiales que constituyen su esencia, el reforzamiento de su solvencia con el crecimiento de las reservas, para mayor seguridad de sus depositarios, y el mantenimiento y creación de obras sociales que cubran las necesidades sociales. La provincia de Castellón presenta los índices generales medios de las provincias españolas, en cuanto a ahorro se refiere. El número de oficinas de Cajas de Ahorro y

En estos momentos hay cerca de quinientas oficinas bancarias

# Castellón tiene un banco por cada mil habitantes



Las Cajas Rurales y las Cámaras Agrarias se han consolidado en los pueblos de la provincia

Monte de Piedad de Castellón a 30-9-85 se eleva a 85. Las cuentas de esta entidad, en ese misma fecha, eran de 296.000 millones de pesetas con un saldo superior a los 45.000 millones de pesetas, habiéndose experimentado un incremento de más de 8.000 nue-

vas cuentas y cerca de 6.000 millones de pesetas.

Vicente Estrems Tobarra, director de la Caja de Ahorros de Valencia, considera que el ahorro es una pieza fundamental para la expansión de los bancos. «Actual-

mente, ante la inseguridad laboral en la que se vive, se tiende a ahorrar cada día más para poder hacer frente a posibles contingencias. Vivimos en una comunidad de gran tradición ahorradora, explicado quizá por este carácter

eminente agrícola de nuestra riqueza.»

La Caja Rural Provincial ha pasado de 87 oficinas a 114, distribuidas por la casi totalidad de los pueblos de la provincia y los recursos totales han pasado de 25.292,9 millones de pesetas a 64.577,7 millones de pesetas. Salvador Pavía Masip, subdirector técnico de esta entidad manifiesta que nuestra provincia está dotada de oficinas bancarias en las zonas donde el nivel económico es mayor, pero todavía adolecen de expansión en aquellas comarcas rurales que poseen una economía más retringida. Respecto al fomento de oficinas bancarias en el mundo agrícola, Salvador Pavía explica que el carácter netamente capitalista que conforma las entidades bancarias, les hace prohibitivo extenderse en la creación de nuevas oficinas en las comarcas del interior en donde únicamente, conjugando el aspecto económico y el social es posible su mantenimiento.

Un aspecto destacable en la evolución bursátil de la provincia ha sido el descenso en la actividad exportadora, concretamente en el sector azulejero, al cerrarse algunos mercados como el árabe, que era un gran consumidor, y no abrirse otros. Esta circunstancia ha influido en las peticiones de créditos, mucho más estabilizadas que hace unos años, y en la recesión de créditos para industrias. Por último, Miguel Ángel Mallasén, director del Banco de Exportación de Vila-real ha afirmado que el mercado no está saturado de oficinas bancarias. «Nosotros estamos estudiando nuevos emplazamientos en la provincia porque creemos que todavía hay campo para trabajar. En los pueblos pequeños, hay que tener en cuenta que las Cajas Rurales y las Cámaras Agrarias han existido siempre y se crearon para favorecer al agricultor. Es muy difícil competir con ellas y desviar el arraigo del agricultor hacia ellas.»

## Varilux y usted.



—Usted que por su trabajo, o hobby, necesita al mismo

tiempo ver bien de cerca, de lejos y en las medias distancias, ¿todavía no usa cristales Varilux?

Donde le pueden hacer unos Varilux.

Sólo en una óptica, como Optica Chiva, con una alta cualificación técnica, pero sobre todo con una gran experiencia en su montaje, los cristales Varilux le darán total satisfacción.

Y ahora, además, gracias a un procedimiento especial y único, en Optica Chiva puede comprobar todas las ventajas de los cristales Varilux.

**OPTICA CHIVA**

**VARILUX** Visión perfecta y natural en cualquier distancia.

**MULTIOPTICAS**

Enmedio, 25 Castellón.  
Arrabal San Pascual, 1 Vila-real.

Ramón Viader Guixa, experto en Enología

## «En España se bebe menos vino del que se produce»



José María Mulet en la entrega de diplomas del curso. V. GAMIR

J.L. / Castellón

El pasado viernes finalizó en el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Castellón el primer curso de Enología, organizado la vocalía de alimentación de este colegio y dirigido por el profesor Ramón Viader Guixa.

En la última jornada del curso se analizaron diferentes tipos de vinos, con sus parámetros fundamentales, parámetros de estabilidad, extracto seco, antiférmicos, aspectos técnicos y legales, y diagnóstico de alteraciones. Después de entregar los diplomas a los participantes en estas sesiones de Enología, Ramón Viader explicó que estaba muy satisfecho con todos los alumnos porque habían llegado a adquirir unos conocimientos fundamentales para su vida profesional y social. Uno de los temas que más interés despertó entre los alumnos fue el problema social del alcoholismo. «Los profesionales de la sanidad, añade Ramón Viader, tienen la obligación de conocer el problema

en toda su magnitud. Tenemos la obligación de informar y dar cultura sanitaria a todo el público en general porque el vino no es un producto tóxico, sino un alimento que debe ser consumido en mesura».

La relación de calidad-precio de los vinos españoles es la óptima para conquistar mercados extranjeros. «La contrapartida a esta situación es la excedencia de la producción vinícola española porque se produce más de lo que se consume. La salida a esta situación se debe buscar en una menor producción o en la creación de nuevos mercados vinícolas».

Una de las salidas que se potenció en nuestro país fue la conversión del vino en alcohol. «Esta salida tampoco ha sido satisfactoria porque también comenzó a sobrar alcohol. Las investigaciones se han encaminado hacia otros puntos como la creación de nuevos productos a partir del vino. Este es el caso del «Wine cooler», vino de poca graduación, mezclado con zumos de fruta.

## Consultorio «MEDITERRANEO» sobre el IVA

De entre las cartas recibidas ayer, vamos a contestar hoy a tres temas que nos plantean otros tantos lectores de MEDITERRANEO.

El primero es de J. Bayarri, de Onda, quien desea saber.

**Pregunta:** Si un sujeto pasivo, fabricante de cerámica, compra un camión en 1985 y lo matricula en Castellón, ¿puede practicar la deducción por bien de inversión en 1986, si el camión se encuentra momentáneamente en Alemania, transportando mercancías de la empresa de la que es titular el sujeto pasivo?

**Respuesta:** Sí, pues ese camión es bien de inversión integrado en el patrimonio empresarial, y sólo temporal y accidentalmente está

fuera del territorio de aplicación del IVA.

La siguiente pregunta la formula A. Ferrer, desde Castellón.

**Pregunta:** ¿Se pueden practicar las deducciones por existencias de una sola vez? ¿Y las deducciones por bienes de inversión?

**Respuesta:** No. En el primer caso hay que dividirlos por partes iguales en cada una de las declaraciones-liquidaciones que se presenten reglamentariamente para 1986. Y en el caso de los bienes de inversión, hay que practicarlas por cuartas partes en 1986 y los tres siguientes, precisamente en la última declaración de cada año.

Desde Benicasim, A. Roldán nos plantea el siguiente tema:

**Pregunta:** ¿Están excluidos de la aplicación del régimen del recargo de equivalencia los comerciantes minoristas cuyas ventas totales en el ejercicio anterior superasen los 50 millones de pesetas?

**Respuesta:** No existe ningún límite relativo al volumen de ventas para determinar la exclusión del régimen de recargo de equivalencia.

Tras una desastrosa temporada para la modalidad de cerco

## Numerosas Cofradías no han cobrado todavía la subvención del gas-oil

J. L. / Castellón

A principios de 1985 se produjo una subida en el precio del gasóleo utilizado para la pesca de 4 pesetas por litro, sin que a su vez se modificase el baremo de subvención. Posteriormente, el Consejo de Ministros adoptó un acuerdo en el que se modificó la subvención, de modo que al gasóleo de la pesca le correspondió 11,65 pesetas por litro, con efectos retroactivos desde el día 10 de enero. A partir de agosto se volvió a aplicar la misma subvención, aunque todavía no se han devuelto las cantidades desembolsadas por las Cofradías de pescadores.

En los meses de junio y octubre, el director de ordenación pesquera y el secretario general de Pesca Marítima, afirmaron que los pescadores cobrarían de inmediato la diferencia del precio del gasóleo. La cantidad anticipada por la Cofradía de Pescadores de Borriana asciende a 4.592.840 pesetas. Según los responsables de esta Cofradía, la diferencia entre las 32,85 pesetas y las 36,85 pesetas, precio del gasoil hasta el día uno de agosto, las tenía que haber pagado ya el Estado.

Por otra parte, algunos pescadores del puerto de Borriana han manifestado que desde los dos últimos temporales en el mar, hay algunas zonas, en la entrada del puerto pesquero, donde las embarcaciones llegan a tocar fondo. La solución más factible para resolver este problema será la de dragar toda la zona afectada.

Respecto a la Cofradía de Pescadores del Grao de Castellón, este gremio pagó, desde el 10 de enero hasta el 31 de julio, 36,85 pesetas por el litro de gasoil, con la promesa del Gobierno de no aumentar más el precio de este combustible. En el mes de agosto se retorna



La cantidad anticipada por la Cofradía de Borriana alcanza los cuatro millones y medio de pesetas.

a las 32,85 pesetas y se vuelven a mantener contactos con la Administración para que se devuelva el dinero gastado. Los surtidores han pagado ese aumento inicial del gasoil y ahora falta el reintegro desde enero a julio en la diferencia de las 32,85 a las 36,85 pesetas.

A esta situación hay que añadir la mala situación por la que ha pasado la modalidad de cerco en esta última temporada de pesca. La Cofradía de Pescadores está realizando gestiones para conseguir créditos que alivien a los pescadores de cerco hasta que comiencen a cobrar el subsidio de desempleo. Si hace unas semanas, los resultados de esta modalidad todavía eran algo inciertos, la desfavorable climatología y la escasez de pescado, han convertido la temporada de cerco en un auténtico desastre.

### Alianza Popular

La comisión de pesca de la

Junta local de Alianza Popular de Castellón ha preparado una nota en la que explica la nueva aplicación del nuevo baremo de subvención para el gasóleo, sin aplicarse, por parte de la Administración, la subvención acordada en Consejo de Ministros desde el día 10 de enero hasta el 31 de julio. En consecuencia, los pescadores desconocen la forma y el plazo que van a percibir los libramientos correspondientes. El comunicado explica también que dado el costo del gasóleo, que constituye para la pesca una partida de magnitud importantísima, que forma parte del Monte Mayor, y por lo tanto pertenece a partes iguales a armadores y a marineros, es previsible que se produzca una problemática importante en muchas familias pescadoras, ya que está a punto de finalizar la campaña, por la simple aplicación de la subvención acordada en el Consejo de Ministros de 22 de mayo de 1985.



El Centro Excursionista de Castellón inauguró en la tarde de ayer sus nuevos locales, ubicados en la C/ Isabel Ferrer, 60. Según la directiva de este centro, ha significado un gran esfuerzo debido fundamentalmente a los escasos medios con los que contaban. «Queremos agradecer a todos aquellos que han contribuido bien de una manera anónima o de una forma decidida, para hacer posible esta realidad». A pesar de que el carácter específico del centro es de montaña, la directiva invita a toda la sociedad castellonense a participar en sus actos. / (FOTO: V. GAMIR)

1er. ANIVERSARI



Pregueu a Déu per l'ànima de

**Virgínia Gómez i Artola**

Que morí el dia 24 de novembre de 1984

Avui, diumenge, se celebrarà una Missa a l'església «Sant Nicolau», a les 12 h., en el seu record.

FUNERARIAS REUNIDAS

**PASCUAL Y**

**ALBALADEJO, S. L.**

TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69

CASTELLÓN

## Campaña de Diagnóstico precoz de cáncer de mama y útero

Castellón

Los pasados días comenzó en el Centro Oncológico del Hospital Provincial, dependiente de la Diputación de Castellón, la II Campaña de Diagnóstico precoz de Cáncer de Mama y la I Campaña de Cáncer de Utero. Según informa la organización la asistencia de mujeres se puede considerar de notable.

Los días destinados a ginecología son los martes, miércoles y jueves, a partir de las 4 de la tarde y diariamente se atienden a un número aproximado de doce mujeres a las que se realiza una división y citología del cuello del útero.

Por su parte, los días destinados al diagnóstico precoz del cáncer de mama son todos los de la semana excepto los sábados, siempre a partir de las 4,30 de la tarde, siendo las edades de las mujeres revisadas menores de 20 años casadas o con problemas de bulto, de 30 a 40 con bulto o antecedentes y generalmente a partir de los 40 años a todas las mujeres.

### Gratuita

Para solicitar visita o revisión las interesadas pueden llamar al teléfono del Hospital Provincial (teléfono 21 05 00, extensión 26) por las tardes.

Asimismo, la Junta de Damas del Cáncer está realizando un gran esfuerzo para conseguir fondos con destino a esta campaña que como se sabe es completamente gratuita, y con tal fin se están realizando visitas a centros y empresas locales para conseguir esta aportación económica que permita el perfecto funcionamiento de la campaña. La Asociación informa que hasta el momento se han recibido promesas de colaboración de la mayoría de los centros y empresas visitadas.

Por otra parte, la Junta ha introducido otra variación con respecto a otros años, concretada en las visitas a los distintos municipios de la provincia con la finalidad de crear Juntas de Damas en esas poblaciones e informar de este servicio que en la actualidad se está realizando a todas las mujeres que lo deseen, recibiendo una gran colaboración por parte de los médicos titulares.

A través del Plan de la Diputación al que se han acogido 19 Municipios

## La Administración Local estará informatizada en un 70 por ciento en el primer semestre de 1986

Castellón

La Diputación tiene previsto que en el primer semestre de 1986 diecinueve Ayuntamientos de la provincia de Castellón estén totalmente informatizados, lo que supondrá que alrededor de 300.000 castellonenses, —el 70 por ciento de la población de la provincia— pertenezca al conjunto de afectados por la Administración Local.

Asimismo, en 1986 la Corporación provincial pretende ampliar la informática a otros municipios, por lo que el 30 por ciento de esta población será cubierta con ayuntamientos medianos que ya han mostrado su interés por acceder a la informatización.

«Esto no quiere decir que cada Ayuntamiento vaya a tener un ordenador, aunque la Diputación va a garantizar que cuando termine sus cuatro años de gestión, la Corporación provincial habrá colaborado a informatizar el 90 por ciento de la población de estas comarcas», indicó el portavoz del Grupo Socialista, Juan José Vázquez.

En el Pleno de la Diputación del día 31 de octubre pasado fueron aprobadas las ayudas económicas a los Ayuntamientos de la provincia para la implantación, mejora o ampliación de los sistemas informáticos. De esta manera, al Ayuntamiento de Benicarló se le concedieron 677.814 pesetas; 924.565, a Vila-real; 431.049, a Altura; 785.031, a Almassora; 497.230, a Cabanes; 600.000, a Catí; 453.190, a Vilafamés; 570.628, a Alcora; 455.856, a Segorbe; 1.030.690, a Borriana; 557.586, a Vinaròs; 379.003, a Vall d'Alba; 1.000.000, a Benicàssim; 460.409, a Soneja; 715.181, a Betxí; 600.000, a Cirat; 389.928, a San Mateo; 534.869, a Villavieja y, finalmente, al Ayuntamiento de Nules se le concedió una subvención de 728.405. Asimismo, para que estos Ayuntamientos se hicieran acreedores de estas ayudas era menester que las mencionadas corporaciones municipales no fuesen deudoras de la Diputación.

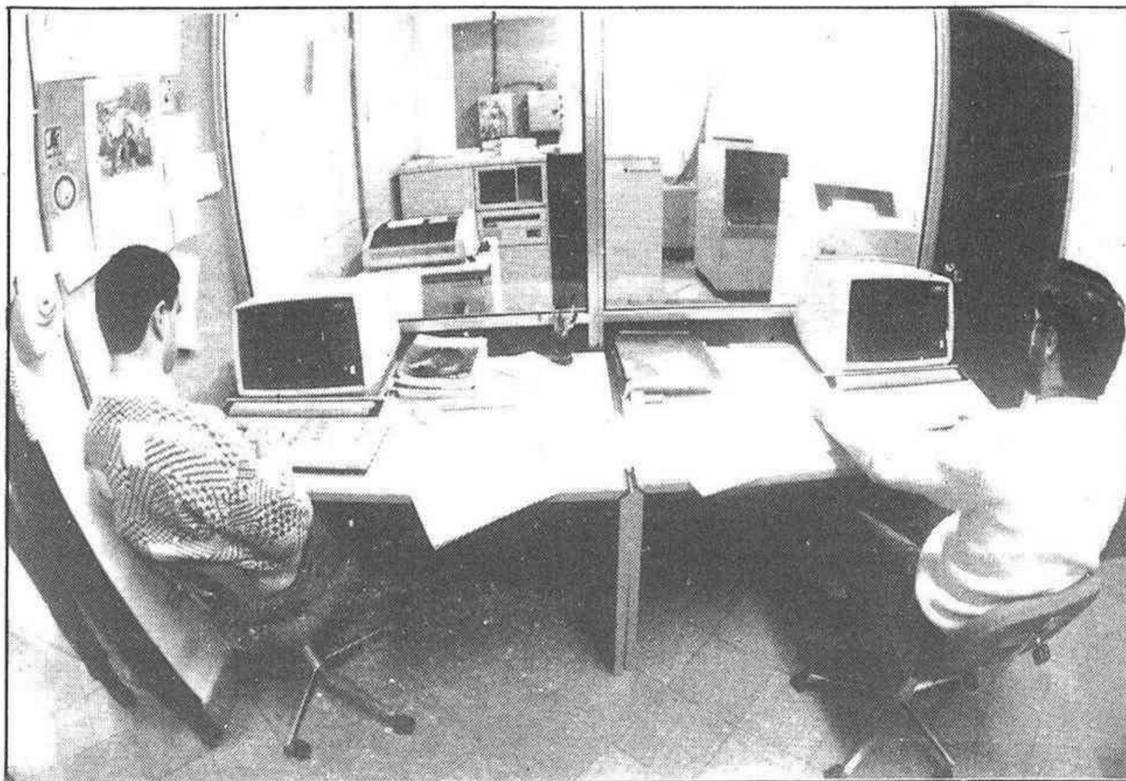
### Rentabilizar

En 1982 cuando entró a hacerse cargo de la Diputación el Grupo Socialista no había ningún tipo de mecanización ni informatización, ya que solamente eran procesadas las nóminas mediante un Centro contratado por la Corporación Provincial.

Dentro del marco general, una de las primeras cuestiones planteadas se centró en rentabilizar la Administración Pública desde su eficacia en la gestión y en su repercusión en la sociedad.

La informática ha pasado a ser un nuevo medio de producción, de tal manera que su nivel tecnológico acumula la información en forma que se pueden tomar decisiones sobre la realidad para poder corregir previsiones.

A pesar de ello existen ciertas dificultades pues si esa informa-



La Diputación tiene previsto que este plan informático llegue a todas las Corporaciones Municipales / (V, GAMIR)

ción no se organiza puede formarse un caos, «por ello el problema de la información estriba en organizarla, para que de esa forma se pueda tener en el instante en que se produzca una desviación sobre un objetivo previsto», señaló el portavoz del Grupo Socialista en la Diputación, Juan José Vázquez.

La informática no es un tema sólo técnico, es también una cuestión política dado que a nivel interno de funcionarios se puede producir un proceso de rechazo, bien por medio a la utilización de las máquinas, o porque el ordenador expropie la información a este empleado. «Nosotros hemos limado esas situaciones a nivel interno, realizando cursillos en la Diputación para funcionarios de la casa, donde se han mostrado las posibilidades de la informática y sus limitaciones técnicas, así como cursos para técnicos del Ayuntamiento de Castellón. Ahora se están efectuando para los técnicos de los Ayuntamientos más cercanos y mayores», indicó el presidente de la comisión de Economía y Hacienda.

Por otra parte, Juan José Vázquez señaló que la Diputación no descarta la posibilidad de colaborar con otros organismos oficiales para llevar a término el plan informático. «De hecho ya ha habido una serie de colaboraciones con la Delegación de la Consejería de Educación aquí en Castellón, se ha trabajado durante este invierno con fines de programación».

Juan José Vázquez se refirió también al carácter ambivalente con el que muchos autores han calificado a la informática, con aspectos positivos y negativos. El tema de la informática afecta a los sentidos y a la persona de una forma integral. Esto en la última reunión que tuvimos con los Ayuntamientos de una forma esquemáti-

ca se planteó. Se comentó que los Ayuntamientos han dado una respuesta muy positiva a la colaboración que les ha brindado la Diputación. Lo que sí quedó claro es que ante el electorado, para un alcalde introducir la informática en su Ayuntamiento será algo no tangible por el ciudadano y no tendrá una rentabilidad política, sin embargo el ordenador no es tan solo una cuestión técnica, sino que al mismo tiempo deviene e influye en el campo político, ya que una Administración moderna y eficaz está altamente relacionada con el instrumento informático.

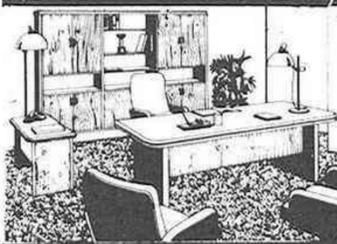
### Informática y poder

Tener información es tener poder. Esta es una premisa aceptada por todo el mundo. La informática permite acumular y tratar más rápidamente la información, por lo que por sí misma se transforma en un medio muy poderoso, «pero nosotros aquí en

la Diputación —dice Juan José Vázquez— no se ha utilizado ese poder que representa la acumulación de información. Los listados sobre los diversos temas se distribuyen entre los diputados de una forma periódica, los presupuestos se confeccionan mediante ordenador. También ayuda a la transparencia de la información cuando no se ejerce un cerrojo sobre esa acumulación de información que existe en el ordenador y nosotros no hemos aplicado este sistema», afirma Juan José Vázquez.

Finalmente, Juan José Vázquez refirió a esa mentalidad que existe en algunos ayuntamientos referente a que el ordenador tan solo es válido para el área económica. «Pero hay toda una área de gestión en la Administración local que es más literaria, como por ejemplo tratamiento de actas, acuerdos, notificaciones, licencias, expedientes sancionadores. En estos temas el ordenador puede jugar un papel muy importante».

## mobiliario para despachos



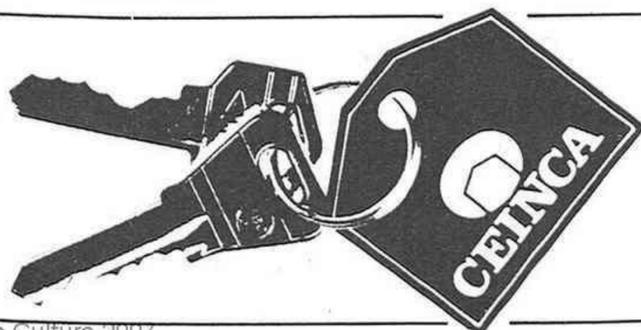
Pidanos Presupuesto

**LLANSOLA**

Ronda Mijares 32 Castellón  
Tfs. 2163 22, 2164 33



**Únete a Cruz Roja**



estas son las llaves de una vivienda del



Ronda Mijares,  
esquina calle Lepanto



CONSULEXOS  
C. Enmedio, 39 y 97. Tels. 20 13 50 - 21 81 55 CASTELLON

DESDE EL MAGISTERIO

## El Concilio una herencia preciosa

Declaración del Episcopado  
20 años después del Concilio.

Al terminar la asamblea episcopal, los obispos hemos publicado la siguiente declaración:

«Queremos manifestar nuestra satisfacción por sus frutos positivos y, a la vez, renovar nuestra adhesión a la totalidad de su doctrina, convencidos de que se trata de una herencia preciosa y todavía no agotada. El Concilio ayudó a la Iglesia española a tener una conciencia más clara de sí misma y de su misión en la sociedad. Aunque posteriormente no se han podido evitar tensiones y parcialidades, el saldo es claramente positivo en los niveles de conciencia y autocomprensión, deseos de renovación eclesial y diálogo evangelizador, que eran las tres fases que intuyó Pablo VI para la marcha del posconcilio.

El Vaticano II ha iluminado con particular claridad la naturaleza sacramental comunitaria y participativa de la Iglesia tanto en el interior de la comunidad eclesial como en la misión que en el mundo tienen todos sus miembros. El Concilio ha señalado el camino y la actuación a una Iglesia puesta al servicio de los hombres, en el diálogo con la cultura y en sintonía con las esperanzas, trabajos y sufrimientos de nuestro tiempo. Por eso sabemos hoy mejor que los derechos humanos, la justicia y la paz mundiales son postulados y valores del reino de Dios que han de ser buscados por todos los creyentes a la vez que anuncian con obras y palabras a Jesucristo

muerto y resucitado.

Los obispos españoles, animados por el Vaticano II, nos sentimos estimulados en nuestras responsabilidades apostólicas por una conciencia más clara de la colegialidad episcopal y especialmente vinculados con el ministerio del Papa en la solicitud por todas las Iglesias. De ahí los trabajos de nuestra Conferencia Episcopal al servicio de todas las diócesis de España, la corresponsabilidad en la evangelización de la Europa secularizada, la comunión con las Iglesias hermanas de América, la urgencia del deber misionero y la apertura a las voces de los pobres de cualquier parte del mundo.

Un sincero y detenido examen de conciencia revela defectos y excesos cometidos en estos cuatro lustros. A pesar de ello, fue tan abundante la gracia del Concilio que su luz supera las sombras de nuestro comportamiento; sobre todo si tenemos en cuenta que sin el Vaticano II la actual crisis de aceleración de la historia nos hubiera cogido más indefensos y perplejos. Por ello, aún contando con sus limitaciones, el propio período posconciliar entre nosotros es merecedor de un juicio globalmente positivo.

El próximo Sínodo extraordinario que ha convocado el Papa Juan Pablo II servirá para reconsiderar y reactivar esas corrientes renovadoras alumbradas por el Vaticano II para una Iglesia de final de siglo cada vez más evangélica. Tal es nuestro deseo y tal nuestra esperanza».

† José María

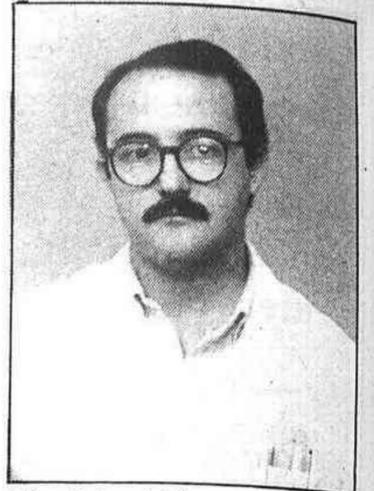
## Creada la Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa

Castellón

La Federación Provincial de Comercio y la Federación de la Pequeña y Mediana Empresa de Castellón, acordaron en su reunión del pasado jueves constituir la Confederación Castellonense de la Pequeña y Mediana Empresa que será la representante del movimiento PYME de la Pequeña y Mediana Empresa en Castellón, establecer como local social de la Confederación, el que ahora es común a ambas federaciones y adoptar como siglas y logotipo de esta Confederación Castellonense de la Pequeña y Mediana Empresa la de PYMEC, como denominación del conjunto federativo.

De esta forma, los representantes de la naciente Confede-

ración Castellonense de la PYME han conseguido un objetivo largamente perseguido y que califican como positivo para todos los sectores comprendidos en la Confederación, comercio, industria, servicios. Por otra parte, la Confederación ha iniciado el trámite legal de la presentación de los Estatutos y, al mismo tiempo, iniciar los contactos con sectores empresariales afines a los de ahora representados, con el objetivo de potenciar las asociaciones y auspiciar la formación de otros colectivos de empresarios, agrupándolos en el seno de la Confederación, que en la actualidad representa a más de 2.000 pequeños y medianos empresarios de toda la provincia.



Miguel Angel Silvestre

## Silvestre Vara, premiado por su labor en la Laserterapia

J.L. / Castellón

Miguel Angel Silvestre Vara, fisioterapeuta de Castellón, ha recibido recientemente un premio internacional por su labor en la aplicación del rayo láser.

Durante los días 8, 9 y 10 de noviembre, Barcelona ha sido la sede de un Congreso Internacional de Laserterapia, con la asistencia de más de doscientos congresistas, procedentes de Francia, Bélgica, España, Inglaterra e Italia. Todas las ponencias de este congreso se basaron en la aplicación quirúrgica y médica del láser.

La fisioterapia se caracteriza por el tratamiento de las enfermedades por medio de agentes naturales, sol, aire o luz, por agentes mecánicos, como el masaje o la gimnasia, y por agentes físicos, como es el caso de la electricidad o las radiaciones.

MEDITEC, única empresa española que fabrica aparatos con láser, preparó, dentro de las jornadas del Congreso, un homenaje al primer fisioterapeuta de España que adquirió un equipo de esta marca. El premio, un láser de infrarrojos de 50 vatios como potencia de pico empleado y una longitud de onda de 904 nanómetros, correspondió al castellonense Miguel Angel Silvestre Vara.

En Castellón hay unos cinco fisioterapeutas que trabajan en la mayoría de los casos bajo prescripción médica y con la técnica del laserterapia. Este tratamiento, relativamente joven en España, está encontrando gran cantidad de adeptos y seguidores, por cuanto es un sistema curativo que se basa en unas técnicas médicas totalmente diferentes a las que se practican en el mundo occidental.

UPV ha hecho público un comunicado en el que manifiesta su sorpresa por la no participación de los ayuntamientos en el Consell de Benestar Social, órgano consultivo de la Generalitat constituido el pasado lunes, «sobre todo teniendo en cuenta que es en el ámbito local donde los servicios sociales tienen su significación más clara», afirma el comunicado.

### El Catalejo



Lo del bilingüismo a veces se transforma en trilingüismo. Eso es lo que pasa, por ejemplo, en la Jefatura Provincial de Tráfico, donde, a la entrada hay un letrero que indica los servicios que se prestan en las distintas ventanillas. La número tres atiende peticiones de cambio de titularidad de los vehículos. No viene en valenciano ni en castellano, sino en algo distinto. En gruesas letras aparece un **Transferencias** digno de corrección.

★ ★

Catalejo rápido para contarles que la boda de Marisa Zaera ha estado hermosa, como la novia, que vestía un traje de raso blanco, clásico. El novio, que iba también muy bien puesto y con una barba finamente cortada, trajo **media tribu** de Els Ports. No faltaron las lágrimas. El padre de Marisa estuvo a punto de hacer volver a desbordar al riu Sec (era mucha la emoción y la lágrima derramada). La Iglesia de Lledó se llenó de amigos, y el Náutico a tope. En la ceremonia religiosa «cooficiaron» Celia y Paco Pascual, que con dignas voces radiofónicas dieron lectura a los escritos.

★ ★

La venta de papeletas de lotería prolifera. Hemos visto ya al GDS que se ha incorporado a los «vendedores» del Casino. También hemos visto en Gobierno Civil a alguien que vendió lotería con boletos en los que figura el viejo escudo español con el **aguilucho**, anterior a la Constitución.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA ANUNCIO

### BONIFICACIONES EN LAS TASAS DE BASURAS Y ALCANTARILLADO PARA 1986

Las vigentes Ordenanzas Fiscales reguladoras de las Tasas por prestación de Servicios de Recogida Domiciliaria de Basuras y de Alcantarillado, establecen:

«Gozarán de una bonificación del 50 por 100 en sus respectivas cuotas en las Tasas por prestación de Servicios de Recogida Domiciliaria de Basuras y Alcantarillado, los propietarios o inquilinos de los inmuebles, siempre que lo soliciten de la Administración de Rentas y Exacciones, DURANTE LOS MESES DE OCTUBRE Y NOVIEMBRE DE CADA AÑO, Y JUSTIFICANDO DOCUMENTALMENTE EN SU PETICION, QUE LAS RENTAS PERCIBIDAS EN EL ÚLTIMO EJERCICIO POR LA UNIDAD FAMILIAR, SON INFERIORES AL SALARIO MÍNIMO INTERPROFESIONAL».

Como esta bonificación ha de solicitarse cada año para el siguiente, ya que sólo se concede a los propietarios o inquilinos de los inmuebles, pero no a éstos, y pueden variar de un año a otro las condiciones económicas de aquellos, deberán solicitarlo también quienes la hubieren solicitado y obtenido para 1985, y justifiquen otra vez que las rentas percibidas en el último ejercicio para la unidad familiar, son inferiores al salario mínimo interprofesional, conforme al texto transcrito.

En su consecuencia se abre un período desde el día 1.º de octubre al día 30 de noviembre de 1985, durante el cual y por los que se crean afectados se podrá presentar la correspondiente solicitud, a la que se unirá la documentación acreditativa de las condiciones exigidas por la Ordenanza Fiscal:

- Certificado de Haberes Brutos.
- Fotocopia de la declaración presentada y sellada por la Delegación de Hacienda del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, correspondiente al ejercicio de 1984.
- Fotocopia del recibo de las Tasas Municipales satisfechas en 1985.
- Justificante del pago de alquileres, en su caso.

También podrán acompañarse a la solicitud, otra documentación que justifique y acredite tales circunstancias.

Transcurrido dicho plazo no se admitirán peticiones de bonificación para el próximo ejercicio de 1986.

Castellón de la Plana, a 23 de septiembre de 1985

El alcalde

# CÁRITAS con COLOMBIA

AYUDA A LAS VÍCTIMAS DEL VOLCAN



Donativos en Bancos, Cajas de Ahorros y oficinas de Caritas, a nombre de "CARITAS AYUDA AL PUEBLO DE COLOMBIA"

## AVISO PROXIMA APERTURA

CAFETERIA-BAR NELO'S

Sita en C/ San Francisco, 4 de Castellón, estará regentada por D. Manuel Benitez y D. Manuel Martínez.

Anteriormente se denominaba «Bar Napoli» y la dirigía D. Sebastián Llamas.

Lo que se comunica a los efectos oportunos.



EL **ORO**  
REFLEJA  
SENTIMIENTOS

EXPOSICION ULTIMOS DISEÑOS  
OCTAVIO SARDA  
DIAS: 28, 29, 30

Joyeria 

*Se complace en invitarle a la quinta exposición de los últimos diseños*



*Los días: 28, 29, 30 de Noviembre, en nuestro establecimiento de  
AVENIDA CASALDUCH, 31.*

  
JOYERIA

Avda. Casalduch, 31 - Tel. 202015 Rda. Mijares, 184 - Tel. 215215 CASTELLON

Su creación ha sido aprobada por el Consell

## Castellón contará con cinco nuevos centros de EGB

Valencia

El Consell de la Generalitat Valenciana aprobó en su reunión de ayer la creación de cinco nuevos centros de EGB y un Colegio Público de Educación Especial en Castellón.

Los centros de EGB se construirán uno en Benicarló (domiciliado en partida Povet, para 320 puestos escolares), dos en Castellón (uno en el Camí de la Plana, para 320 escolares, y otro en la prolongación de la calle Godofredo Buenos Aires (-Vaquerías- para 320 puestos escolares y 80 de preescolar), otro en Vila-real (domiciliado en la Avda. de Castellón para 320 escolares y 80 de preescolar) y, finalmente, otro más en la localidad de Onda (domiciliado en el Polígono antigua fábrica «Segarra Bernat» para 320 escolares).

Asimismo, en el municipio de Benicarló se creará un Colegio de Educación Especial para 60 puestos escolares, situado en la carretera de Cáliz.

Asimismo, el Consell de la Generalitat Valenciana ha tomado conocimiento de los convenios suscritos para la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia con los Ayuntamientos de Petrer, Tous y Nules para la gestión y uso de

dos inmuebles Centro Social (Petrer y Tous) y de la instalación deportiva «Noules» (Nules). La duración del convenio firmado con el Ayuntamiento de Nules tiene un plazo de veinte años.

### Museo de arte

Por otra parte, el Consell de la Generalitat Valenciana en su reunión de ayer, bajo la presidencia de su titular Joan Lerma, aprobó el presupuesto para la creación del Instituto Valenciano de Arte Moderno por un importe de seiscientos ochenta y nueve millones de pesetas. El plazo de ejecución de la nueva construcción es de catorce meses y el sistema de adjudicación es el de concurso suabasta.

Otro de los acuerdos de la reunión del Consell tomados ayer se refiere a un decreto por el que se determina la emisión de deuda pública de la Generalitat por un importe global de seis mil novecientos cincuenta millones de pesetas. Según la ley 10/84 del Presupuesto de la Generalitat Valenciana para 1985, se autoriza al Consell para que emita deuda pública o concierte operaciones de crédito hasta el importe anteriormente indicado, con destino a finalizar gastos de inversión.

## II Cursos de Urbanismo para Posgraduados

Valencia

Los segundos cursos de urbanismos para pos graduados se celebrarán en Alicante y Valencia, el próximo mes de febrero, organizados conjuntamente por la Conselleria de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes y por los colegios de Arquitectura y de Ingenieros.

En estos cursos podrán participar profesionales pertenecientes a cualquiera de las mencionadas disciplinas de toda la comunidad autónoma valenciana.

Al acordar el reinicio de estos cursos, el consejo rector presidido

por el conseller Rafael Blasco, y del que forman parte también la directora general de Urbanismo Blanca Blanquer, los decanos de los colegios de Arquitectos y de Ingenieros de Caminos, Alberto Penin y Rafael Botella, respectivamente, el director del Instituto Valenciano de la Administración Pública, Andrés Morey, se decidió también nombrar como director de dichos cursos al arquitecto Alvaro Gómez Ferrer Bayo, profesor de la Escuela de Arquitectura de Valencia, especialista en Urbanismo y académico numerario de la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos.

## Dos anys de la Llei d'Us i ensenyament del valencià

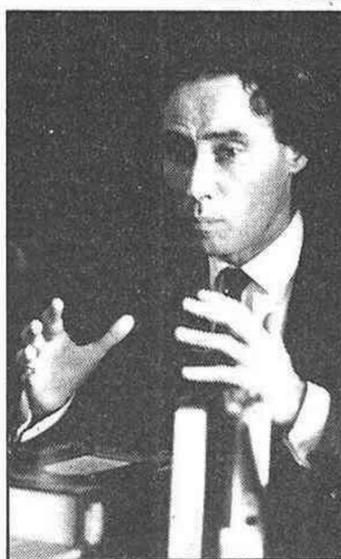
CEBRIA CISCAR I CASABAN (\*)

La Llei d'Ús i ensenyament del valencià, coneguda com a «Llei d'Alcant», és, sense dubte, una fita important en la defensa del patrimoni cultural del valencians i d'una manera especial pel que fa la recuperació del valencià.

Ara fa dos anys que les Corts valencianes, sense cap vot en contra, prenent com a base els manaments constitucionals i estatutaris, aprovaren la llei, amb la ferma voluntat de «garantir l'ús normal, la promoció i el coneixement del valencià». Aquest és un compromís irrenunciable. I és, a més a més, un objectiu que tots els valencians estem cridats a fer realitat.

Des de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, per manament de les Corts i del Govern Valencià, s'ha tractat que la incorporació del valencià a l'ensenyament es fes de forma comprensiva amb les diferències i nivells en el coneixement i en l'ús del valencià hui existents. Creiem que hem encertat en l'inici d'un camí que ens ha de dur, avançant cada dia, a l'assoliment de l'objectiu de la incorporació del valencià a l'ensenyament, perquè al final dels cicles en que es declara obligatòria aquesta incorporació, i qualsevol que haja estat la llengua habitual en iniciar els estudis, els alumnes estiguen capacitats per a utilitzar, oralment i per escrit, el valencià en igualtat amb el castellà.

En aquesta tasca ha estat fonamental l'esforç del professorat valencià. Al llarg dels dos anys han participat en el reciclatge 23.225 professors, que són ja, o ho seran en el futur immediat, els capdavanters de la normalització lingüística a l'ensenyament. D'entre ells cal remarcar l'esforç dels 8.910



originàriament castellanoparlants, que han fet propi l'objectiu normalitzador.

En la tasca d'aconseguir que «els escolars reben els primers ensenyaments en llur llengua habitual», la il·lusió i empena dels pares d'alumnes, el treball dels mestres i el recolçament de la Generalitat, han fet que aquest curs siguen 108 els centres que porten a terme un pla d'escolarització en valencià.

El grau d'acompliment de la «Llei d'Alcant» és encoratjador pel que fa a l'educació bàsica, als municipis de predomini lingüístic valencià són ja 937 on s'ensenyava valencià a tots els nivells, i es el 80 per cent dels alumnes tenen ja classes de valencià. A les comarques de premonini lingüístic castellà, segons el pla d'incorporació progressiva són ja més de 100 els centres que havent sol·licitat tindre classes de valencià l'han incorporat, i tan sols el 10 0/0 dels alumnes han sol·licitat l'exemció. Tot i amb això el curs proper caldrà renovar els esforços per tal que tots els alumnes puguin accedir ef-

caçment al dret d'aprendre el valencià.

A l'ensenyament secundari el 73 0/0 dels alumnes de BUP i FP ja tenen l'assignatura de valencià, i són 616 els professors que l'imparteixen. A les comarques de predomini lingüístic castellà serà aquest curs l'inici de la normalització i tenim la seguretat que els valencians que tenen con la llengua habitual el castellà assumiran el repte històric de l'aprenentatge del valencià als nivells d'ensenyament no obligatori, com un enriquiment personal d'alt valor i com un suport fern a donar termini «a la situació de sometiment del valencià mantinguda durant la història de quasi tres-cents anys». Perque és cert que si tots els que essent originàriament castellanoparlants no fan propi l'objectiu de conèixer el valencià serà impossible que els valenciano-parlants pugen fer efectiu el seu dret a «usar-lo oralment i per escrit tant en les relacions privades com en les relacions amb les instàncies públiques». Sabem que el poble valencià té aquest dret com un dret democràtic inajornable.

Finalment, creiem que no es pot construir una escola científica, democràtica, arrelada, una autèntica escola valenciana, sense que un element del poble, com ara la llengua, no arribe a ser l'espinàs mateix del sistema escolar. Tot això ens permetrà gradualment la recuperació del valencià, la seua normalització superant la relació d'inferioritat i l'evitació perque al futur de qualsevol discriminació lingüística, garantint l'equiparació del valencià i el castellà la mateix nivell d'igualtat.

(\*) Conseller de Cultura, Educació i Ciència

Actuarà en calidad de coordinador de la defensa

## El jurista Emilio Attard defenderá a Iborra y miembros del Consejo de SAVE

Valencia

El político y jurista valenciano, Emilio Attard, dirigirá y coordinará al equipo de juristas que defenderá a Vicente Iborra y al resto de consejeros de la empresa Sociedad Anónima Valenciana de Estacionamientos (SAVE).

Tanto Vicente Iborra como el resto de los consejeros de SAVE están implicados en el proceso judicial que, presumiblemente, va a iniciarse en breve a instancias del magistrado Juan Cremades.

Emilio Attard confirmó a EFE su intervención participando como coordinador de los trabajos jurídicos en defensa del consejo de administración de SAVE.

Al parecer el ofrecimiento para coordinar esta defensa fue hecho a Attard en la noche del jueves y el ex-presidente de la comisión constitucional se tomó prácticamente todo el día de ayer para meditar su decisión.

«Inútil decir que el propio decano, Manuel Delgado, seguirá en la función asesora que tan acertadamente ha venido desempeñando», indicó Attard.

«En cuanto al fondo del asunto, yo soy de la vieja escuela de los juristas que creen que a la justicia nos debemos dirigir en papel sellado y no a través de los medios de comunicación, porque ni nos podemos prestar a la pretensión

de crear un ambiente público, ni en pro ni en contra de las partes en el proceso, ni a través del mismo», añadió.

Sobre la posibilidad de un trasfondo político en el asunto SAVE, señaló que «no es ni el momento ni el tiempo de opinar, por cuanto no he tomado tierra. Cualquier opinión que anticipase respondería a una ligereza que, después de medio siglo de abogado, no creo que fuera a incurrir».

El conseller de Agricultura, Luis Font de Mora, al que acompañaba la fallera mayor de Valencia, Ester Figueras, presidió la Nit del Vi Valencià que, en su cuarta edición estaba organizada por la comisión de la falla Gil y Morte-Vila Barberá.

La centa estuvo dedicada a la junta local de las fiestas de la Magdalena de Castellón en reconocimiento a su labor en defensa de los caldos de la región.

A los varios centenares de comensales que se reunieron en el hotel Astoria les fue servida una cena de platos típicos valencianos regada con más de dos mil botellas de 150 vinos diferentes de la región valenciana.

## CARITAS

**NECESITA mantas, sábanas (principalmente) y cualquier otra clase de ropas y utensilios para el hogar**

Ponerse en contacto con el teléfono 21 20 41 y 21 66 17 y pasarán a recoger a domicilio. Muchas gracias.

En esta época del año es especialmente necesaria esta ayuda por la rigurosidad del tiempo, y la permanente existencia de necesitados en nuestra sociedad.



amnesty international



### HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de u red de distribución, suspenderá el servicio el próximo martes, día 26 de noviembre, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica: De 10h. a 13h:

● Pueblo (ALCOCEBRE) y Pueblo (SIERRA ENGARCERAN) Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro. Se ruegan disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

## LA PLANA ALTA

Se introducirán nuevos productos

**El Mercado de Borriana se adaptará a las nuevas exigencias comerciales**

El mercado municipal experimentará una revitalización comercial / PEDRO GUERRERO

JULIO SANCHEZ / Borriana

Cuestiones tan importantes como la falta de competitividad y la propia desidia de los comerciantes, han motivado a los vendedores del Mercado Municipal de Borriana para la creación de una asociación que llevará a cabo la remodelación de las instalaciones y la promoción de sus productos para su revitalización.

La tarde del próximo viernes tendrá lugar la inauguración de las nuevas instalaciones y el inicio del nuevo horario.

Desde el pasado mes de septiembre funciona en Borriana la asociación de vendedores del interior del Mercado Municipal, cuyo objetivo inicial pasa por la reactivación de su actividad ante la fuerte competencia marcada por la existencia de grandes almacenes comerciales y la propia apatía de los vendedores ante las nuevas exigencias de venta al público. Manuel Navarro Claus ocupa la presidencia de esta asociación local que «parte consciente de sus limitaciones, pero tiene la aspiración unánime de impulsar la actividad del mercado y ofertar al público una extensa variedad de productos a unos precios competitivos».

**Campaña de los vendedores**

Bajo el lema «Economía i ser-

vei», la asociación de vendedores inicia ahora una campaña que se fundamenta en dos principios básicos, como son la exposición de una gama variada de productos y una constante promoción que facilite precios competitivos con respecto a los grandes almacenes. En este sentido, se introducirán productos de droguería, congelados, despacho de pan, bodega, carne de equino, repostería, frutos secos, flores y posiblemente artículos de vestir.

Según Manuel Navarro «se trata de adaptar las instalaciones a las nuevas exigencias del mercado, presentando un gran abanico de productos y la adecuación de un nuevo horario que comprenderá, también la tarde del viernes, de 5.30 a 8.30, y posteriormente otros días según exija la demanda del público». Asimismo, la primera semana se llevará a cabo una

rebaja en los precios de todos los productos, para seguir con nuevas campañas de promoción aprovechando las vallas publicitarias acondicionadas en el exterior del edificio del Mercado Municipal. Tras superar las trabas interpuestas por algún agente local, se procederá a la venta de carne de equino, acorde con la actual legislación vigente sobre este tema.

El presidente de la asociación local de vendedores del interior del mercado ha hecho hincapié en la colaboración y apoyo recibido desde el Ayuntamiento para llevar a cabo esta iniciativa tan trascendental para el mercado, independientemente de que la actuación municipal tiene proyectada una profunda remodelación y transformación total del interior del edificio, en el plazo de uno o dos años, respetando la totalidad de la estructura exterior del inmueble construido en 1932.

**El equipo social de Base de la Vall d'Uixó abre una nueva etapa**

NELO NAVARRO / La Vall d'Uixó

El equipo social de bases, formado recientemente al incorporarse al trabajo una nueva asistente social y una educadora de calle, ha comenzado a funcionar. Los dos nuevos miembros del equipo han accedido, recientemente, a la plaza por oposición y están sujetos a contratación temporal por período de un año. La financiación de este equipo viene cubierta en un 75 por ciento de los salarios brutos y seguridad social de sus miembros, por la Conselleria de Sanitat, mientras que el 25 por ciento restante corre a cargo del Ayuntamiento.

Según informó a este periódico la asistente social Dolores Tomás, el equipo social de base está trabajando en las actividades ya estaban programadas para el presente año, al tiempo que se prepara la programación del año próximo.

**Transeúntes**

El uso del albergue municipal para transeúntes se ha visto notablemente incrementado en las últimas jornadas, debido principalmente a la llegada a la Vall d'Uixó de gente que intenta encontrar trabajo en la recogida de la naranja.

Las instalaciones del albergue, que cuenta con diez plazas, fueron usadas el pasado año por 601 transeúntes. Según informes de la Asistente Social, los gastos de transporte sufragados a los transeúntes durante 1984 ascienden a 45.342 pesetas, mientras que los de comida suponen un total de 261.610 pesetas.

**Ayudas**

El albergue, ubicado en la Avinguda Sud-Oest, ofrece sus instalaciones a todas aquellas personas que por cualquier necesidad, estén de paso por la Vall d'Uixó. El local se abre a las nueve de la mañana, repartiéndose vales para el desayuno, así como billetes para viajar en autobús con carácter gratuito a las poblaciones y capitales de provincia próximas.

Los servicios del albergue se pueden utilizar como tope máximo, dos días seguidos, y no se puede volver hasta pasados dos meses. Entre los servicios que se prestan en el albergue, dependiente del Ayuntamiento y de Cáritas, se encuentra en algunos casos de necesidad, asistencia médico-farmacéutica.

**SALA DERENZI**

MANANA INAUGURACION  
EXPOSICION

**Vilá-Cañellas**

Medalla Nacional

DEL 25 DE NOVIEMBRE AL 5 DE DICIEMBRE DE 1985

Colón. 34 - Castellón

**IMPORTANTE  
EMPRESA  
NECESITA  
VENDEDOR**para cubrir zona  
de CASTELLONPara comercializar  
art. de  
regalo y menaje.

Interesados rogamos  
envien su «curriculum  
vitae» al Apartado de  
Correos 158 de Madrid,  
indicando en el sobre la  
referencia 1.138.

**EXPOSICION DE  
ALFOMBRAS PERSAS  
Y ORIENTALES**

Del 22 al 30 de Noviembre, en

¡A Precios  
de mayorista!

**N**  
MUEBLES NARBON  
Selección

Con Garantía  
y Certificado  
de Origen

Maestro Ripolles, 36, Castellón

## En Vila-real se ultiman las jornadas culturales en torno a Tárrega

CONXA ORTELLS / Vila-real

El Consell de Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Vila-real ya tiene perfiladas las actuaciones, que tendrán lugar con motivo de la Semana de Tárrega. Este año llevarán el nombre de Jornadas Culturales en torno al día de Tárrega y se desarrollarán del 13 al 22 de diciembre.

El motivo central de estas jornadas será, naturalmente, la guitarra. En este sentido está previstas las actuaciones de dos destacados guitarristas, como son Ignacio Rodes Biosca, ganador del XIX Certamen Internacional de Guitarra Francisco Tárrega de Benicàssim, y el venezolano Humberto Bruni.

Ignacio Rodes, que actuará el domingo 15, Día de Tárrega, nació en Alicante en 1961. Comenzó sus estudios musicales con su madre a los nueve años de edad. Realizó la carrera de guitarra en el Conservatorio Superior Oscar Esplá de Alicante y estudió con José Tomás, de quien recibe una completa formación musical y guitarrística. Al finalizar sus estudios es distinguido con el Premio Extraordinario Fin de Carrera y Grado Superior y amplía sus conocimientos en numerosos cursos internacionales. Posteriormente, becado por el British Council, cursa estudios de música antigua en Londres, con particular referencia a la escrita para laúd y vihuela.

A los 19 años, obtuvo el Primer Premio en el Concurso Internacional Ramírez, celebrado en Alicante. En la novena edición del Concurso Inter-

nacional Andrés Segovia (Mallorca 1983) obtiene el Primer Premio, siendo así el primer español y el guitarrista más joven que consigue tal galardón en la historia del Concurso.

Por su parte, Humberto Bruni, que ofrecerá su concierto el martes 17, nació en Caracas (Venezuela), donde realizó estudios bajo la dirección de Flaminia de Sola, en la Escuela de Música «Juan Manuel Olivares», regresando como profesor Ejecutivo de Guitarra.

Prosigue estudios de postgrado en la ciudad de Boston, en el New England Conservatory of Music, donde obtiene el título «Master of Music» en ejecución de guitarra.

Ha ofrecido numerosos recitales en Venezuela y en Estados Unidos, como también presentaciones para la radio y televisión de ambos países. Igualmente cuenta con actuaciones como solista junto a varias orquestas, entre las cuales se encuentran la Filarmónica de Caracas, Orquesta Simón Bolívar, Solistas de Venezuela, Central Massachusetts Symphony Orchestra y la Orquesta Sinfónica de Maracaibo.

Durante estas Jornadas Culturales también actuarán en nuestra ciudad Javier Bonet de la Joven Orquesta Nacional, Enrique Gimeno, barítono de la Banda Unión Musical «La Lira», la Coral Sant Jaume, alumnos del conservatorio. Además tendrá lugar un festival de corales patrocinado por la Generalitat. Junto a estos actos se realizarán visitas escolares a la sala Tárrega, una exposición de fotografía sobre la música, otra exposición filatélica y la edición de un matasellos conmemorativo.

## Hoy se celebra la Fira de Santa Catalina

C. O. / Vila-real

Hoy se celebra en Vila-real la tradicional Fira de Santa Catalina. Desde aproximadamente las seis de la mañana unos trescientos feriantes, provenientes de toda España y de nuestras comarcas, se han dado cita en la Plaça Major para ocupar sus respectivos puestos de venta. Estos feriantes ofrecerán a los vila-realenses todo tipo de objetos, desde

juguets nasta boisos, desde frutos secos y turrónes hasta discos. A diferencia de los seis años anteriores, en esta ocasión la Fira tiene lugar el domingo antes de la festividad de Santa Catalina, lo cual despertó cierta confusión entre los vecinos de Vila-real. Pero, como ya se dijo, el nombre por el que actualmente se conoce a la Fira es posterior a la misma, que data de las fechas de la fundación de la ciudad.

## Final de las fiestas por la patrona de la música

C.O. / Vila-real

Hoy finalizan las fiestas de Santa Cecilia, que se han venido celebrando en nuestra ciudad desde el pasado domingo. Los actos previstos para hoy comenzarán a las 10 horas con la celebración de una misa en la parroquia de Santa Isabel con la asistencia de todas las asociaciones musicales de Vila-real. A las 17.30 horas en el templo parroquial de los Santos Evangelistas, concierto de la Orquesta de Pulso y Púa «Francisco Tárrega» con las siguientes obras: *Nabuco* (coro de esclavos) de Verdi, *Marieta*, de Tárrega, *Gran Jota de Concierto*, *Recuerdos de la Alhambra*, y *Capricho Árabe*, también de Tárrega y *Embrujo* de Pascual Cándido, el cual dirigirá a la orquesta. A las 18 horas los alumnos del Conservatorio Municipal de Música «Mestre Goterris» darán un recital en el Salón de actos de la Caja Rural y a las 10.30 horas representación teatral del cuadro de la sociedad, de la comedia dramática de Martín Domínguez «No n'eren deu?» dirigida por Manuel Villarreal, en el salón de actos de la agrupación coral «Els XIII». Con este último acto termina el IV ciclo de Comedia Valenciana organizado por «Els XIII».

En el Pozo de La Pedrera

## Los regantes de Moncofa convocan una concentración para el miércoles

PASCUAL M. IBÁÑEZ / Moncofa

Los regantes de Moncofa se concentrarán el miércoles en el pozo de La Pedrera, día en que concluye el plazo fijado por Borriana para la demolición de una tubería. La decisión fue adoptada, la noche del pasado viernes, por la Comunidad de Regantes.

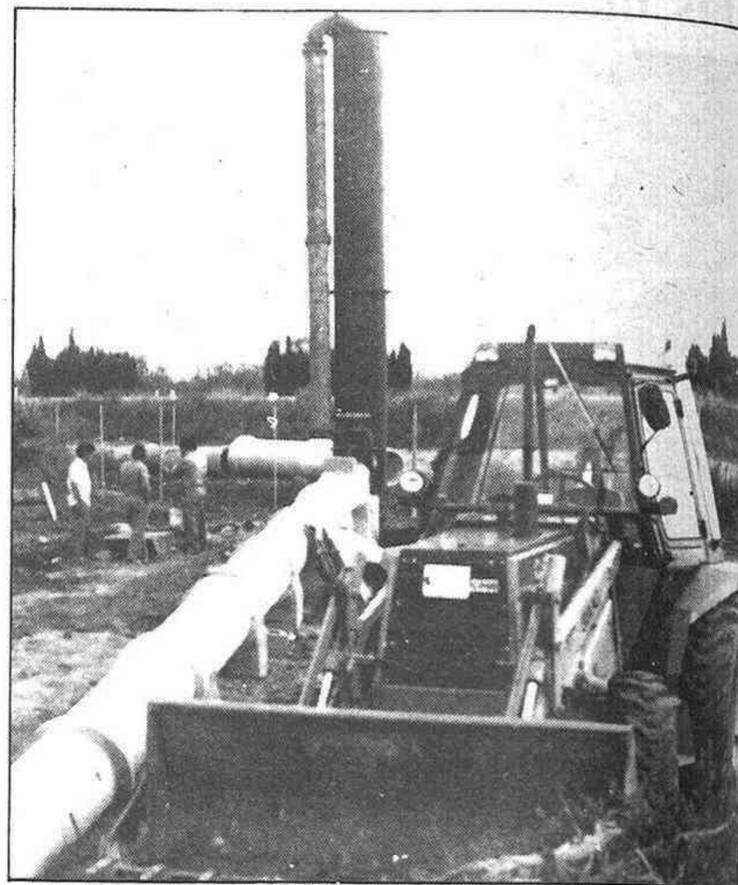
Los regantes de Moncofa celebraron una asamblea en la Casa de Cultura con el fin de informar sobre los últimos acontecimientos en torno al problema del agua, y determinar el camino a seguir en lo sucesivo. La asamblea, a la que acudió numeroso público, se desarrolló con normalidad pese al malestar existente en el pueblo.

Lo primero que quiso dejar bien sentado la comunidad de regantes es que «con estas asambleas no se pretende manipular la opinión del pueblo de Moncofa, sino que en todo momento se ha contado con los moncofenses para la toma de decisiones».

«La única solución al problema del agua —prosiguen— viene dada por la gente de Moncofa, nadie de fuera vendrá a salvarnos la situación. Defenderemos los dos pozos, y si se ha de rectificar se rectificará cuando se juzgue que lo que nos dan es suficiente para las necesidades de Moncofa. Si luchamos muchos conseguiremos los dos pozos, pero si no luchamos, no conseguiremos nada».

La comunidad de regantes recomendó que todos los moncofenses que pudieran hicieran acto de presencia en el pozo de La Pedrera el próximo miércoles, día en que termina el plazo dado por Borriana para la demolición de la tubería. Joaquín Recatalá, presidente de la Cooperativa de Riegos se manifestó optimista en cuanto al futuro del pozo: «La tubería no la van a romper, pero hay que estar alertas».

En la asamblea se decidió por unanimidad no aceptar la depuradora como base de negociación. «Moncofa no quiere la depuradora. La postura de no a la depuradora es lógica en estos momentos. Se aceptó la depuradora porque teníamos garantías de que no habrían problemas para el pozo del Barranco de Betxí; aparte de que la administración recomendaba la utilización de agua depurada para paliar la fuerte sequía que estamos sufriendo. Pero, ahora, las circunstancias han cambiado. Los mismos que garantizaban el pozo del Barranco de Betxí, dicen ahora que no, todas las ruedas de pozos propuestas han fallado, y en Alquerías no se han comprometido con nada».



Pozo de la Pedrera

«Lo que Borriana pretende con la alternativa de la depuradora —añaden— no es solucionar el problema del agua en Moncofa, sino impedir que Moncofa se afiance en ningún derecho sobre los pozos».

La gestora de regantes se reiteró en la afirmación de que únicamente ellos defienden los intereses del pueblo, y únicamente ellos cuentan con el apoyo de los moncofenses.

Bautista Orosia, concejal de Alianza Popular y miembro de la comunidad de regantes, explicó que se estaban haciendo las gestiones pertinentes para que se celebre el pleno extraordinario pedido al alcalde hace ya dos meses. Según opina Orosia este pleno se celebraría como más tarde dentro de cuatro o cinco días.

Conferencia informativa de Sebastián Nebot

## El alcalde de Nules hizo balance de su gestión

MANUEL PASCUAL / Nules

El pasado día 22 a las 10 horas de la noche, tuvo lugar en los locales del PSOE de Nules una conferencia informativa de carácter general a cargo del alcalde de la vila, Sebastián Nebot.

Al acto acudió el secretario general del PSOE, Francisco Vinuesa, además de la totalidad de concejales del partido. El público asistente fue de más de 130 personas, entre las cuales hubo numerosos simpatizantes.

Bajo el lema «Hem fet molt i tot ben fet», Sebastián Nebot comenzó a dilucidar, punto por punto, todos los aspectos gestionados por la legislatura socialista por el momento, sin dejar de mencionar, los proyectos venideros a muy corto plazo.

Nebot afirmó que, lo primero que fue objeto de preocupación socialista, fue lo referente a lo social, destacando sobre todo lo relativo al paro. También destacó la labor importante del recientemente creado Equipo Social de Base del Ayuntamiento, preocupándose sobre todo de los problemas acuciantes de algunas

familias más necesitadas de Nules.

En lo relativo a Sanidad destacó que, bajo la alcaldía socialista, se puso en marcha el Centro de la Salud de Nules, y que se equipó de material totalmente nuevo y moderno. Referido a deportes se mencionaron los diversos torneos celebrados, sobre todo, por jóvenes escolares y las diversas obras tanto en el estadio Noulas como en los pabellones municipales, en lo relativo a un reciente proyecto con ayuda de la Diputación Provincial, de creación de una zona deportiva en los recintos situados detrás del Instituto de formación profesional, se resaltó que estarán dotados de pistas de atletismo, así como de todo lo necesario para practicar este tipo de deporte. En el capítulo de cultura, en donde se hizo mención de las diversas conferencias organizadas por el Ayuntamiento, amén de exposiciones y el ascenso de premios, cantidad y calidad en el Certamen Literario de la Flor Natural. También destacaría lo referido a obras de tipo social, como la creación del centro de jubilados y pensionistas.

## Almenara, Xilxes y La Llosa adscritas al Hospital de Sagunto

Castellón

Las localidades de Almenara, Xilxes y La Llosa han quedado adscritas al hospital comarcal de Sagunto. La decisión, adoptada por el Insalud de Valencia, tiene como objeto facilitar a los usuarios el acceso a los servicios sanitarios y, más concretamente, los servicios hospitalarios.

Insalud tiene, en la actualidad, en estudio llevar a cabo una nueva ordenación sanitaria territorial. Pero, mientras tanto han sido adoptadas medidas provisionales, como la adscripción de la zona de Almenara al Hospital de Sagunto.

Así se facilitará el acceso al hospital a los habitantes de estas localidades, al reducirse considerablemente las distancias y tiempos y garantizar una mayor rapidez en la atención de urgencias. Insalud valora positivamente que, de esta forma, se superen las fronteras administrativas que suponen los límites provinciales como un paso más para la creación del Estado Sanitario de las Autonomías.

LA PLANA ALTA

Fijadas por especialistas las zonas más adecuadas

## Repoblación experimental con plantas autóctonas en el Desert de les Palmes

FRANCESC COLOMER / Benicàssim

Ayer, por la mañana, quedaron fijadas en el Desierto de las Palmas las zonas en las que se experimentará la repoblación autóctona de las montañas calcinadas por el incendio del pasado mes de agosto.

Para establecer qué parcelas reúnen condiciones para realizar este primer intento de repoblación, se trasladaron hasta el Desierto miembros de la Associació d'Amics del Desert, de ICONA y de Ensenyants de les Ciències Naturals, entre los que se encontraban el botánico José María Mulet.

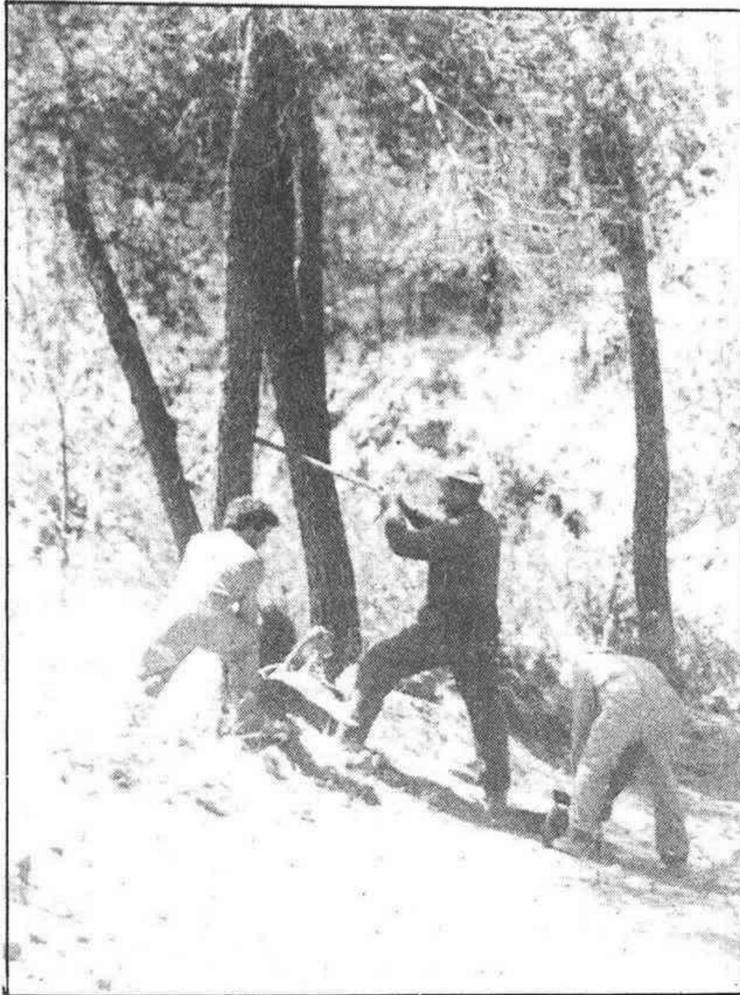
Estas tres entidades llevarán a cabo continuos estudios para restituir las especies autóctonas allí donde se pueda. El repoblar autóctonamente puede resultar algo muy positivo pero únicamente en aquellos lugares en los que la naturaleza lo permita. El botánico y vicepresidente de la Associació d'Amics del Desert, José María Mulet, nos comentó que el de ayer fue un acontecimiento muy importante de cara al futuro: «Hemos comenzado a hacer las cosas bien y, dentro de este mismo otoño, podríamos iniciar la repoblación».

### Tala

La primera de las tareas que comenzarán en breve será la tala de los árboles quemados, para continuar de inmediato con la repoblación, concretamente de carrasques y alcornuques.

También dentro de las actividades que se han planteado estas tres partes implicadas en la recuperación del Desierto se encuentra el seguimiento de todos los trabajos que se lleven a cabo en la zona.

Por parte de Ensenyants de les Ciències Naturals, Pere Bausa manifestó su deseo de consolidar todos los proyectos que ahora están surgiendo, entendiéndolo que «se trata de una labor lenta, de un



La tala de árboles quemados precederá a la repoblación

largo proceso de por lo menos diez años. Espero que no decaiga el interés enseguida».

Los informes científicos sobre el Desierto de las Palmas revelan que se trata de una zona que estuvo poblada por carrascales. Hoy existe un gran interés por recuperar, en la medida que se pueda, el aspecto que antaño ofrecía el Desierto y sus inmediaciones. De conseguirse que las primeras pruebas sobre áreas experimenta-

les den el fruto esperado, se intentará ampliar la repoblación autóctona por numerosos enclaves y parajes actualmente ocupados por troncos y leños, ennegrecidos y carbonizados por el fuego.

Por otra parte, jóvenes ecologistas, pertenecientes a grupos escasamente conocidos, vienen llevando a cabo desde hace ya mucho tiempo una callada, pero constante, repoblación de especies autóctonas.

L'ALCALATÈN

## Iniciada en l'Alcora la restauración y remodelación de Sant Vicent

JOSEP GASCH / L'Alcora

L'Alcora ha iniciado las obras de la segunda fase de restauración y remodelación del típico rincón local de Sant Vicent. La fase contempla una colaboración en dos frentes; la primera a través de un concierto entre el Ayuntamiento de l'Alcora y el INEM. La segunda cuenta con una partida prevista dentro del fondo de obras sociales de la Alcorina Caja Rural San José de esta ciudad, en la que se prevé la remodelación de la placeta del ermitorio y ornatos en el vial de entrada.

La mejora de los accesos, que está llevada por trabajadores del paro, ya han cavado una zanja al efecto de proceder al tendido subterráneo de la canalización del acuífero y conductores eléctricos. Posteriormente, declaró a MEDITERRANEO el regidor de Urbanismo, H. Añó, «queremos hormigonar el camino».

Por otra parte, se ha acometido el último tramo de la circunvalación en la parte comprendida entre la calle Antigua Zaul Azulejera y el Camino de Sant Vicent. Se

ha abierto un ancho acceso de envidiables posibilidades que confiere un giro urbanístico a todo un viejo sector suburbano fusilado por viejas eras azulejeras, pajares, patios, antiguas fábricas, etc.

También la dotación arbórea y recreativa de la Urbanización «Les Eres» en el tramo de la carretera Vieja de Ribesalbes cabe calificarla como de altamente positiva, en primer lugar por mitigar carencias de esparcimiento de niños y en segundo lugar por ampliar los espacios verdes con especies autóctonas, aspecto este curiosamente interesante. Resulta indig-

nante ver la palmera de la Plaça Nova o el nórdico abeto del Palacio Consistorial.

Fuentes municipales señalaron que en la segunda y tercera fase del Barranco del Viver se están redactando varios bocetos para presentarlos al pleno conjunto, donde socialistas y aliancistas alcorenses debatirán lo más conveniente, tanto en ornamentación vegetal como en diseño estético. Todo parece indicar que la disposición de los jardines, vista la especial topografía del sector, será escalonada.

EN BARCELONA		
★★★★ HOTEL RUBENS ★★★★★		
	Días	Semana
Individual	3.048	16.000
Doble	3.333	17.500
Triple	3.810	20.000

Habitación con baño completo, nevera, amb. musical, TV color, teléfono directo, moqueta. EL HOTEL DISPONE de restaurante, salón, parking, solarium, Room service, etc. Situado en la mejor zona residencial de la ciudad.

Paseo Nuestra Sra. del Coll, 10  
Tel. (93) 219 12 04 - Telex: 98.718 APHO

EL BAIX MAESTRAT

## Benicarló cierra hoy los actos de Santa Cecilia

VICENT FERRER / Benicarló

La Asociación Musical Ciudad de Benicarló cierra hoy los actos que ha estado celebrando, conjuntamente los conciertos con la coral, en honor de su patrona Santa Cecilia. La mañana de hoy domingo despertará con un pasacalle por varias ciudades de la ciudad a las nueve, acompañando a la imagen de su patrona hasta la iglesia de San Bartolomé. Por cierto que a todos los niños que

acudan al mismo se les obsequiará con una paperina de caramelos. Para las diez está prevista una Misa Mayor.

En la sede social de la asociación se celebrará, durante el resto de la mañana, la asamblea a general ordinaria, con diez puntos en el orden del día. Sobre las dos de la tarde, en los locales del Parador Nacional de Turismo «Costa de Azahar», se realizará una comida de hermandad.

## LAVADORAS AEG LAVAMAT AHORA AL PRECIO DEL MERCADO COMUN



## LAS LAVADORAS AEG AHORRAN EN PRECIO Y ENERGIA.

Accionamiento regulado electrónicamente con arranque atenuado. Selector de temperatura independiente. Velocidad de centrifugado variable 850/650 r. p. m. Carcasa protegida por cuatro capas contra la corrosión. Tambor y cuba de acero inoxidable. Ojo de buey visto. Homologada en toda Europa, según normas DIN Y UNE.

# AEG

NOS  
GUSTA  
AYUDARLE

DE VENTA EN  
LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS  
DE ELECTRODOMESTICOS

## Vascos y catalanes

GABRIEL FLORRIAGA (\*)

España, hoy, con más o menos matices, está dividida en dos grandes alternativas políticas cara a su porvenir inmediato. Una la de seguir de socialista, con todas las consecuencias de una prórroga del mandato de un equipo desgastado y de la previsible radicalización de unas experiencias que ya se han demostrado poco exitosas en su primera fase. La otra sería dar su oportunidad a un Gobierno de centro-derecha con visos de solvencia y más adaptado a la realidad que se lleva en el mundo en el que nos estamos integrando progresivamente: La comunidad de regímenes liberales occidentales de Europa y América.

Entre una y otra opción existen unas situaciones singulares y conflictivas que no pueden olvidarse en ningún momento: País Vasco y Cataluña. Estas dos importantísimas comunidades han optado hace tiempo por fórmulas no socialistas para su consumo interior, pero se ven forzadas a coexistir con el socialismo central, como fuerza predominante, en el Estado en que están integradas.

Sé que es muy difícil saber distinguir entre las conveniencias del voto «de casa» y el voto general y actuar con criterio equilibrado y compensatorio dentro de este juego. Pero habría que hacer un enorme esfuerzo para aclararlo. No cabe duda que si el peso de Cataluña y el País Vasco se volcase del lado del centro-derecha, junto a la Coalición Popular la alternativa de poder estaría muy clara. Pero, al mantener vascos y catalanes unas relaciones esquinadas y enrarecidas —sin que esté muy clara la justificación— con otras fuerzas políticas estatales, el resultado favorece a la consolidación de algo que ni a vascos ni a catalanes conviene: Un Gobierno socialista en el poder central, de

una psicología muy distante a la de sus políticos territoriales y con una notoria hostilidad ideológica a sus principios que diríamos «burgueses».

¿Les interesa esta contraposición? Parece claro que no. Los partidos mayoritarios catalán y vasco están en una línea de liberalismo económico, internacionalismo atlantista e influencias del humanismo cristiano que, por lógica y analogía, les llevarían a sentirse más solidarios en una

España de centro-derecha. ¿Acaso es que no desean sentirse solidarios, sino diferentes? En este caso tienen que comprender que tal capricho tiene un precio demasiado caro: una pérdida de influencia política en las grandes operaciones de Estado que tanto les afectan y un retroceso en la imagen autonomista, tanto política como cultural, que les es tan cara, al abrir la puerta, también de su tierra, a la cultura política estadista del socialismo.

Lo más disparatado de esta confusión ha corrido a cargo del diputado Roca Junyent, a quien se la ha ocurrido, como solución, buscar un tercer camino para establecer el puente entre la mayoría catalana y las grandes corrientes políticas del resto del Estado: apoyarse en la minicomitiva extraparlamentaria del señor Garrigues, excandidato frustrado a concejal por Madrid y, desde este extraño «punto de apoyo» intentar acrecentar la influencia

catalana en el resto de España. Con ello no sólo consigue que Convergència i Unió no pueda ser apoyada fuera de Cataluña ni por populares ni por socialistas, sino que, a su vez, Convergència i Unió tenga que desgastar sus influencias y relaciones a nivel de Estado en apoyar de a una hipótesis desahuciada, enfrentándose a las dos fuerzas con capacidad de aspirar al Gobierno en temas distantes, como, por ejemplo hemos visto en Galicia.

Comentando todo esto sin ánimo de molestar, sino de provocar reflexión, hemos de decir que ya va siendo hora que el sentido común se imponga. Y nos parece que va a tener que ser el electorado vasco y el catalán el que les dé un toque de atención a sus políticos antes que sea tarde. Ya está bien de hosquedades y triquiñuelas sin sentido histórico alguno, Vascos y catalanes, como pueblo, tienen derecho a saber, de una vez, en que tendencia política de Estado prefieren integrarles sus políticos locales y, también, tenemos derecho el resto de españoles; que formamos parte del mismo censo electoral y que pagamos las consecuencias de ir en una a otra dirección; tenemos derecho a saber que piensan de verdad, o que se hace para que piensen, los votantes vascos y catalanes que contribuyen, con sus votos, a configurar unas instituciones de todo el Estado que, luego, nos afectan a todos juntos. Sería de la máxima importancia, lograr un poco de clarificación antes de las próximas elecciones generales. A ver si reaparece el «seny» y vascos y catalanes, además de arreglar sus propios asuntos, cobran conciencia y actúan en consecuencia de sus responsabilidades a nivel de Estado.

(\*) Diputado por A.P. Castellón



## Un futur per als joves

Joves d'Unitat del Poble Valencià

Amb motiu de la 1a. Assemblea dels Joves d'Unitat del Poble Valencià, volem donar a conèixer els punts bàsics de la nostra ideologia, davant els problemes de la joventut.

Hem de dir, per començar, que, des de sempre, les institucions no han ofert, ni ofereixen, unes solucions globals a la problemàtica juvenil. Així per exemple, el recent creat «Consejo de la Juventud de la Comunidad Valenciana» s'ha convertit en un bastió de poder dels dos partits majoritaris, en lloc de representar els consells locals de la joventut de tot el país, i estar al servei de la joventut valenciana. El «consejo» no és un consell de consells locals, sinó que ha esdevingut un fòrum de pressió política.

També el famós «Any Internacional de la Joventut» ha aprofitat per a crear moltes organitzacions enfocades cap als joves, com ara el «consejo» de què parlàvem, i per a fer molts actes culturals i d'informació adreçats als joves, d'interès evident, però que, si no hi ha una política de promoció del jovent, en la societat, només serveixen per a donar imatge als qui les organitzen, i no canvien res.

Davant, doncs, d'aquesta desatenció sistemàtica que els governants tenen cap als joves, els joves d'U.P.V., volem donar a conèixer les nostres línies d'actuació:

—L'atur juvenil és, a hores d'ara, el principal problema de la joventut al nostre país.

Trobar un treball sense tenir el servei militar acomplert, en el cas dels xics, és pràcticament impossible. Davant d'això proposem la necessària concessió de crèdits a les empreses del País Valencià, perquè contracten treballadors joves, en especial aquells que busquen el seu primer treball, garantint-los, així sí, els seus drets laborals en completa igualtat. És bàsic també fomentar el cooperativisme juvenil des de la Generalitat i els ajuntaments, de forma que hi haja una viabilitat i continuïtat d'aquestes iniciatives. Les empreses cooperatives, que tindran una especial atenció, seran les de joves agricultors i aquelles d'interès ecològic, com ara les de reciclatge de residus urbans. En tot cas, cal garantir la planificació del procés de producció i el menor cost econòmic i social (per exemple, implantar sistemes de regs més racionals).

—En l'aspecte de l'educació els joves d'U.P.V. defensem la implantació d'un ensenyament públic, gratuït, valencià i valencianitzador. Per tant, cal promoure i promocionar totes les activitats que han de tendir a la normalització cultural de l'ensenyament.

Defensem l'augment de la participació dels alumnes dins la gestió dels centres, i la creació d'òrgans d'expressió propis. Cal canviar la filosofia que sustenta l'educació actualment, eliminant l'autoritarisme, i promovent la convivència i el treball creatiu dels alumnes. També cal impregnar totes les matèries d'estudi d'una nova ideologia que fomenti el civisme, el diàleg i la consciència nacional i el respecte al medi ambient. Els plans d'estudis han de ser més racionals, progressius i no tan repetitius, i han de respondre a les demandes de la societat.

—Per als JOVES D'U.P.V., la defensa del pacifisme ve lligada al dret inalienable de tots els pobles del món d'exercir la seua sobirania nacional. Així, ens oposem al paper imperialista que exerceixen algunes potències estrangeres a Europa i al Tercer Món. En concret, Europa és víctima passiva dels anhels bel·licosos de l'imperialisme. Ens oposem a la carrera desenfrenada d'armaments.

Defensem una Europa desmilitaritzada i neutral, amb la dissolució dels blocs militars i la retirada de les forces de l'imperialisme. Ens oposem a l'ingrés de l'Estat Espanyol o l'OTAN i proposem una política de no alineació.

Pel que fa a l'objecció de consciència, pensem que l'actual llei

d'objecció és clarament discriminatòria, i respon a la política militarista del partit governant. Com a alternativa al contingut d'aquesta llei proposem:

A) L'eliminació del «Tribunal de consciència», que jutja la validesa de les raons de l'objector. Tota persona ha de tenir dret a objectar sense al·legar cap raó especial.

B) El servei civil substitutori ha de tenir la mateixa durada que el militar, ha de fer-se en organismes no militaritzats i ha de ser voluntari.

C) Defensem la creació de nous serveis civils, com ara la creació d'una xarxa d'assistència social, tasques educacionals (campanyes d'alfabetització, etc.), promoció cultural i social als barris, integració cultural dels immigrants, treball en centres públics contra la drogodependència, etc.

Defensem, doncs, la desmilitarització dels joves i, en conseqüència, volem un servei militar voluntari, concebut al servei del poble i no com un instrument de domini nacional i de classe.

—Davant la degradació progressiva del medi ambient, i les contínues agressions per destruir-lo o «dominar-lo», els JOVES D'U.P.V. defensem una relació integral amb el medi, adoptat com a àmbit propi irrenunciable. Aquesta és l'única solució per garantir que les

futures generacions tinguen una relació amb la naturalesa.

En el tema d'ecologisme, defensem la conscienciació i la participació dels joves en les faenes de defensa i protecció del medi ambient. Aquesta activitat ha de ser promocionada ja des de les escoles. Les institucions públiques hauran de subvencionar les associacions juvenils ecologistes, per garantir que tinguen una suficient capacitat d'actuació. Cal canviar la filosofia del poder perquè aquestes associacions siguen vistes com a col·laboradores i no com a obstacles.

—En l'àrea dotacional, defensem la creació de serveis que responguen a les necessitats dels joves. Així per exemple, l'aspecte sanitari, on defensem la creació per la Generalitat d'una xarxa de centres de planificació familiar, per tot el País Valencià, on l'atenció a les i els usuaris menors d'edat siga completament gratuïta. Cal fomentar l'associacionisme juvenil, assegurant la incidència en les poblacions, delegant en aquestes associacions l'organització d'actes adreçats a la joventut. L'habilitació de locals propis i gratuïts a les cases de cultura municipals. Les institucions han de crear també casals de joves i albergos juvenils que responguen a les demandes existents.

## El saber ocupa lugar

JOSE MARIA GIRONELLA

Me preocupa la propia ignorancia, claro, que también la ignorancia de los demás. O dicho al revés, me preocupa la ignorancia ajena pero también, naturalmente, la propia. A.B. Alcott en sus «Conversaciones de sobremesa» escribió: «Ignorar la propia ignorancia es la enfermedad del ignorante». Pese a que Sacha Guitry, tan injustamente olvidado incluso en su propio país, dijera con su característica ironía: «Lo poco que yo sé se lo debo a la ignorancia».

Viene esto a cuento de los programas de televisión en los que aparece un concursante al que se le formulan un determinado número de preguntas. Con la mano en el corazón, ¿cuántas respuestas acertaríamos? Depende, claro. Habrá en algún lugar un ilustre televidente que se las llevará todas, o casi todas, de calle. Incluso a veces los concursantes las aciertan en su gran mayoría, sobre todo si se trata de un tema monográfico, que han estudiado a fondo o sobre el que están específicamente cualificados. Pero cuando nos las habemos con lo que se denomina «cultura general», la cosa se pone fea. ¡Es tan amplio el mundo! ¡Es tan ancha y vasta la naturaleza! ¡Son tantos los campos que exigen una adecuada preparación!

«¿En qué año murió Miguel Ángel?». «¿Qué es el Talmud?». «¿Cuántos personajes hay en Las Meninas?». «¿De qué se compone el

ácido prúsico?». «¿Cuál es el lago más grande del mundo?». «¿Qué es el trinitrotonale?». Etcétera. Hay que contestar con rapidez, con prontitud y no valen las divagaciones. Al pan, pan y al Talmud, el Talmud. El que esto suscribe casi siempre se queda a mitad de camino, excepto en el tema del deporte. Ahí me siento más fijo. No porque lo haya memorizado expresamente sino porque la afición —yo diría la vocación— me ha ganado desde la niñez. Entiendo más del salto de pértiga —un ruso ha alcanzado la cota de los seis metros—, que de pintura o de la herencia romana. Lo cual, para un presunto escritor, debe de estar feísimo. ¡Qué le vamos a hacer!

Estoy manejando un diccionario de Citas francés y subrayo una sentencia de La Bruyère: «Es la profunda ignorancia la que inspira el tono dogmático». Dejemos al Vaticano en paz, por favor, que hoy no se trata de eso. Dejemos también en paz al actual gobierno socialista, y al anterior, y al que sobrevendrá. Examinémosnos nosotros mismos, recordando la cantidad de falsas afirmaciones que hemos hecho desde la niñez y, sobre todo, en plena juventud. ¡El mundo era nuestro! ¡Todo estaba previsto! Acontecería esto o aquello, les debíamos más al Islam que a los griegos, el hombre provenía del mono, no llegaría jamás a la Luna y los trasplantes de corazón serían un fracaso. Tal amigo nues-

tro, fracasaría en la vida. Tal otro, saldría vencedor, porque era estudioso, tenaz y tenía una personalidad arrolladora. Llegó la vida y alteró los términos de la cuestión. El fracasado tiene un yate, se lleva bien con la mujer y con los hijos, el prepotente está en el paro y malvive solo. Tal cantante no iría muy lejos con el micrófono en la mano: acaban de otorgarle su tercer disco de oro. Yo mismo profeticé, estando en Benidorm, que Raphael y Julio Iglesias fracasarían: ahí están, uno señalando con el índice, el otro mediéndose en las olas, pero ambos dando la vuelta al mundo.

Sospecho que en mi infancia era más fácil disimular la falta de conocimientos. Había pocos especialistas y el saber estaba menos diversificado. Ahora ¿qué sucede? Cada día salta a la palestra un nuevo milagro. Los filósofos se ven desbordados, y no digamos los sociólogos. Incluso se ven desbordados los poetas, cuyas imágenes se consideraban eternas. Han llegado la informática, la electrónica, la robotización, la técnica punta. Un robot japonés —me impresionó especialmente— lee las partituras y las toca al piano o al órgano, no sólo con fidelidad sino incluso con sentimiento... ¿Qué hacer? Nos vapuleen por la derecha, por la izquierda, por arriba y por abajo. Los niños nos dan lecciones de cosas múltiples. A los seis años utilizan un vocabulario que nos deja

atónitos. Y no digamos a los diez. Y a los veintidós años son médicos y antes de los treinta, ministros. Y no vale decir: «Así les va». O «así nos va». En muchos casos se lo tienen me. Simplemente han digerido, asimilado, el caudal informativo que la ciencia, la técnica y la sociedad les proporcionan.

Por eso les temo tanto a las revistas del corazón. Son un sustituto del saber auténtico. Se bastan para colmar la curiosidad de gran número de personas, y no solamente mujeres. La jet de Marbella tiene más importancia que la arquitectura vanguardista Jaime Mora de Aragón se mueve allí como pez en el agua y sospecho que sabe más que nadie de «exclusivas». Se pagan millones por la exclusiva de tal boda, de tal embarazo, de tal nacimiento o bautizo. Y no digamos por tal adulterio. Hay señoras que viven de sus exclusivas y que se divorcian y vuelven a casarse para facilitar más exclusivas aún. Lo único que tienen que hacer es dejarse querer, dejarse fotografiar o tomar el sol desnudos en una terraza. Interpondremos una querrela e iremos a medias. Si esto no es sabiduría, que venga Platón y lo contradiga.

Y entretanto, gran parte de la juventud colma también su curiosidad en las discotecas o en los antros de la droga. No busquemos ahora el culpable, puesto que nos falta Bertrand Russell y el conde

de Keyserling. Pensemos en que muchos de estos jóvenes saben de antemano que, estudiando y obteniendo el diploma, a lo máximo que pueden aspirar es al paro o a trabajar en la mina. Nada me duele tanto como ver a ingenieros o abogados trabajando en entidades bancarias. Todo esto es un saber malogrado, unos cerebros malogrados, que a lo mejor emigrando hubieran hallado su idóneo caldo de cultivo. El deporte, el bingo y las máquinas tragaperras son los sustitutos del hambre de saber que antaño les caracterizó.

Pero esto no es el todo y sería inexacto y miope sacar de lo dicho conclusiones rotundamente desalentadoras. Desde que el mundo es mundo, toda novedad ha significado un rompecabezas y el hombre a la postre ha conseguido resolverlo con satisfacción. Sencillamente, a la diversidad de ofertas hoy existentes hay que responder renunciando, en cierta medida, a la «cultura general». Ni siquiera Dios creó el universo y los seres simultáneamente, sino día tras día, hasta que descansó. Quiquiera que ese abarcar demasiado se estrellará quien opte por despreciar lo que antiguamente se consideraban humanidades. Tal vez el ideal sería que los japoneses irrumpieran en el mercado pregonando sus mercancías en griego y en latín. EFE.

## Juan sin Tierra y la unidad de los comunistas

FRANCESC COLOMER

Desde que los primeros ideólogos del socialismo científico expusieran al mundo que la esperanza de Juan sin Tierra —no precisamente aquel monarca inglés, sino el representante de todos los desposeídos del mundo— no es un sueño romántico, sino una irreversible exigencia de la historia, el movimiento obrero continuador de aquéllos ha cumplido a la perfección el deseo de las clases dominantes y poseedores del poder. La vanguardia del movimiento obrero se ha ido autodividiendo y autoderrrotando, con la gratificante y esperanzadora salvedad del octubre de 1917. El proletariado y campesinado pobre supieron como nadie ha sabido nunca que la historia debe escribirse el pueblo, desde abajo, sin coronas ni cetros, sin imperios y sin dueños. Con el paso de las décadas la fractura de los que se autoreclaman marxistas es constante y progresiva. Las fracciones y subfracciones brotan por doquier y cada una de ellas asegura tener en sus «manifestos» el justo y auténtico camino a seguir. No es menos cierto que aparecen partidos comunistas en aras de la

unidad, pero como se suele decir, sin bajar del burro. Es decir, exigiendo para la unidad la aceptación de un programa esbozado unilateralmente, o lo que es lo mismo, dinamitando la unidad antes de empezarla. Todos tienen razón y creen ser la panacea del Juan sin Tierra. ¿Hasta cuándo tanta estupidez? ¿Hasta cuándo el sectarismo suicida? Desde estas líneas no se va a acusar a nadie, y tan sólo por la sencilla razón de que al Juan sin Tierra y a su familia poco le interesa el cerco de los partidos marxistas. Juan y su prole no tiene la culpa de que salvando las diferencias de la comparación, los dirigentes obreros hayan convertido en un prostíbulo sin dueño algo tan sagrado. Que nadie se escandalice al interpretar estas palabras, porque la trágica realidad de la inexistencia de un clima totalmente revolucionario después de más de un siglo de afirmar que la manzana podrida del capitalismo está al caer, denota que aquí algo falla. ¡Cuánta razón tenía León Trotsky cuando al comenzar su programa de transición aseguraba que la crisis del mundo es la crisis de la dirección del prole-

tariado! Analizar una por una las causas de las escisiones y rupturas sería poco menos que imposible. De hacerlo no conseguiríamos nada, únicamente volvernos a insultar, allí arriba, en el éter, sin tocar suelo, de espaldas al mundo, fieles al detestable infantilismo de izquierda. La valiosa herencia de Carlos Marx y Federizo Engels se la disputan infinidad de partidillos estériles, capitaneados por dirigentes que muy poco han comprendido el papel del movimiento obrero en el decurso de la historia.

Trivializar el problema de las ramificaciones obreras quizá sea un error para alguien pero la experiencia cotidiana de la desorientación de los en teoría prosélitos de la hoz y el martillo debe hacernos pensar seriamente. La gran familia comunista está inmersa en un profundo lio de siglas, símbolos, internacionales, etc. A priori y después de pegarse un garbeo por este entramado, uno tiene la desagradable impresión de que el hombre es increíble. Increíble por su orgullo y bajeza. Ya no caben las tonterías en el movimiento obrero, ¿es que nadie se acuerda del Juan sin tierra y su

prole? ¿es que nunca vamos a dar la talla ante la historia? La revolución está más justificada que nunca. Jamás la lógica del capital y de la rapiña liberalista ha sido tan descarada. Exhortar desde aquí a la unidad de los comunistas ya no provoca el interés de nadie, pero por lo menos me voy a permitir el recordar a los que se vanaglorian de portar la hoz y el martillo y de entonar la Internacional que estamos abusando de la paciencia del pueblo, como diría un famoso teólogo de la liberación brasileño.

También es cierto que en el seno del quebrantado movimiento obrero existen factores inmensamente positivos y esperanzadores. Los encontramos en las bases, en las fábricas, en los latifundios. Miles de personas conocedoras de que la vida puede ser distinta. Conscientes como lo estuvo Lenin de que el partido revolucionario es una herramienta fundamental para arribar al puerto de la libertad.

Dejando un amplio margen a la recapacitación y al diálogo entre los que manejan esa herramienta

histórica, hoy las tareas deben intensificarse constantemente. Generar ilusión entre los que nada tienen. Demostrar al trabajador que el patrón le enajena la plusvalía. Educar al proletariado para que conozca lo que se le oculta, para que pase de una alienación total a una alienación consciente, siempre provisional. Que sepa que el motor de la historia es la lucha de clases y que ha sido siempre así porque los de abajo no se han organizado. Digámosle al proletariado que ahora las cosas son distintas, que ahora tenemos el método científico para vencer, que Marx y Lenin fueron dos tipos muy grandes que trabajaron por la emancipación de los trabajadores. Que sepan que la manzana podrida del capital no cae porque no se han unido. Que nos oigan siempre clamar justicia entre los pobres, lejos del sistema y de sus trampas. Consigamos que sean capaces de negarse a aceptar que la tierra tiene dueños, que las máquinas son del amo, que la historia es de los ricos. De lo contrario estaremos adulterando el sueño del Juan sin tierra y su familia.

## Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)  
Avenida del Mar, 29. 12003 Castellón  
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex 65454 MPEC E  
Depósito legal CS 6-1953

## Presidente:

Rafael Ribes Pla

## Vicepresidente:

Angel Pérez Ponz

## Consejero delegado:

Francisco Senón Rubio

## Director:

Tomás Álvarez Domínguez

## Subdirector:

Javier Andrés Beltrán

Local: Amparo Panadero (Jefa de Sección), Javier Andreu, Santiago Navarro y Jesús López. Comarcas: Pasqual Carda.

Política: Josep P. Broch. Deportes: Amparo Villalonga (Jefa de Sección) y José V. Felip.

Diseño: Carlos Escrivá. Fotografía: Vicent Gamir.

Administración: Javier Ribes. Publicidad: Isabel Carrión.

Suscripciones: María Jesús Amat.

Control de difusión



## Dos vehículos colisionaron frontalmente

San Mateo

Los conductores de dos turismos resultaron heridos graves al colisionar frontalmente en la carretera San Mateo-Albocácer.

Sobre las 13.30 horas de ayer sábado, colisionaron frontalmente los vehículos CS-2627-I conducido por Tomás Segarra Roca de 44 años y vecino de Albocácer, y el también turismo CS-0749-C conducido por José Simó Cot de 39 años, vecino de San Mateo. Como consecuencia de la colisión resultaron heridos de gravedad los conductores de ambos vehículos y también los acompañantes del último vehículo citado, Benedicto Roig Miralles de 58 años y Francisco Roig Barreda de 27 años, ambos vecinos de San Mateo.

Según informa el parte facilitado por el equipo de atestados de la Guardia Civil de Benicarló, las causas del accidente pudieron ser la invasión de la parte izquierda de la calzada por parte del turismo CS-2627-I. Las diligencias de este lamentable accidente las instruye el Juzgado de Instrucción de Vinaròs.

La Policía de Barcelona detuvo durante las pasadas 24 horas a nueve traficantes de droga a los que se les ha incautado un total de 121 papelinas de heroína y 53 de cocaína.

En el paso a nivel de la estación de Algemés

## Un muerto al ser arrollado por un tren

Valencia

Una mujer resultó muerta y otra gravemente herida ayer, en el paso a nivel de la estación de Algemés, al ser arrolladas por el Intercity que cubre el trayecto Valencia-Madrid.

Cuando las señales sonoras y la bajada de barreras indicaban la aproximación del Intercity que cubre el trayecto Valencia-Madrid, Purificación Tenorio Oliver, y otra mujer, intentaban cruzar el paso a nivel.

El Intercity que se encontraba a escasos metros no pudo frenar, por lo que arrolló a las dos mujeres. La máquina alcanzó de lleno a una de las víctimas, arrastrándola

unos trescientos metros a lo largo de la vía.

El cuerpo de la mujer sufrió diversas mutilaciones, quedando las diferentes partes de su anatomía desparramadas por la zona del siniestro.

La otra mujer resultó con heridas graves y se salvó de ser alcanzada por la máquina gracias a un movimiento instintivo que impulsó su cuerpo para sacarlo de la vía. No obstante, fue alcanzada por el tren y desplazada hacia el andén.

El cuerpo mutilado de la otra mujer fue introducido en bolsas de plásticos después de que el juez de Alzira ordenara el levantamiento del cadáver.

Cometieron más de 10 robos con intimidación

## Detención de cinco presuntos ladrones

EFE / Valencia

Un total de cinco jóvenes, entre 19 y 26 años, han sido detenidos como presuntos autores de diez robos con intimidación, realizados entre el pasado mes de septiembre.

Los jóvenes, vecinos de Burjassot, Paterna y Moncada, han pasado a disposición judicial junto con una mujer, presunta encubridora del grupo.

Las investigaciones fueron realizadas por miembros de los gru-

pos de Sirlas y Tirones, Atracos y CompraVenta de Oro de la Jefatura de Policía de Valencia, quienes tras detener a dos de ellos comprobaron que los hechos delictivos eran cometidos por un grupo de individuos con antecedentes penales a excepción de uno de ellos.

La Policía detuvo en primer lugar a Juan Francisco D.F., de 19 años y Joaquín Vicente M.L., de 26, quienes tras robar un coche en Valencia se dirigieron a la Caja de Ahorros de Torrente, con la intención, al parecer, de atracarla.

Los seísmos alcanzaron los 3,6 grados

## Albania sufrió ayer dos nuevos terremotos

EFE / Belgrado

En el Instituto Sismológico de la República yugoslava de Serbia registró en la noche del viernes dos terremotos cuyo epicentro se situó en la región norte de Albania.

Según un despacho de la agencia yugoslava TANJUG, los seísmos alcanzaron los 4,2 y los 3,6 grados en la escala de Richter.

El mismo instituto dio parte ayer de otro temblor de tierra ocurrido en Albania.

Se desconoce si estas sacudidas han producido víctimas o daños.

### Condena a una española

María Ortega, española de 36 años, fue condenada el viernes, por un tribunal de Florencia a 8

años de cárcel y una multa de 30 millones de liras (2,7 millones de pesetas), por tráfico de estupefacientes.

María Ortega, madre de 5 hijos, trajo a Italia, desde Colombia, medio kilogramo de cocaína repartido en 59 bolsas de plástico alojadas en su estómago.

Cinco días después de llegar a Italia, Ortega se sintió enferma y tuvo que ser intervenida en un hospital de Florencia.

Los médicos que la operaron por salvarla la vida descubrieron en las radiografías previas a la intervención los 59 paquetes de droga.

Durante el juicio, la mujer declaró que se vio obligada a transportar la droga para obtener el dinero necesario con el que operar a su hijo mayor de 18 años.

A unas 260 millas de las costas francesas

## Pescadores heridos al explotar su barco

San Sebastián

Dos tripulantes del pesquero vasco «Ondar-Eder» resultaron heridos de gravedad a consecuencia de una explosión registrada ayer en la sala de máquinas del barco, informó Onda Pesquera.

La explosión tuvo lugar cuando el pesquero navegaba a unas 260 millas de las costas francesas y a causa de ella resultaron heridos con quemaduras Pedro Arcocha,

jefe de máquinas del «Ondar-Eder», y Juan Francisco Flores, engrasador, ambos domiciliados en Ondarroa, donde tiene su base el barco.

Los dos tripulantes fueron trasladados en un helicóptero del servicio francés de salvamento marítimo al Hospital Naval de Brest, donde según precisó este programa radiofónico, se espera que puedan ser trasladados a Ondarroa en un plazo de 15 ó 20 días.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
98800	25.000	98801	25.000	98802	52.500	98803	27.500	98804	25.000	98805	25.000	98806	25.000	98807	27.500	98808	25.000	98809	25.000		
98810	25.000	98811	25.000	98812	27.500	98813	27.500	98814	25.000	98815	25.000	98816	25.000	98817	27.500	98818	25.000	98819	25.000		
98820	10.000.000	98821	695.000	98822	27.500	98823	27.500	98824	25.000	98825	25.000	98826	25.000	98827	27.500	98828	25.000	98829	25.000		
98830	25.000	98831	25.000	98832	27.500	98833	27.500	98834	25.000	98835	25.000	98836	25.000	98837	27.500	98838	25.000	98839	25.000		
98840	25.000	98841	50.000	98842	27.500	98843	27.500	98844	25.000	98845	25.000	98846	25.000	98847	27.500	98848	25.000	98849	25.000		
98850	25.000	98851	25.000	98852	27.500	98853	27.500	98854	25.000	98855	25.000	98856	25.000	98857	27.500	98858	25.000	98859	25.000		
98860	25.000	98861	25.000	98862	27.500	98863	27.500	98864	25.000	98865	25.000	98866	25.000	98867	27.500	98868	25.000	98869	25.000		
98870	25.000	98871	25.000	98872	40.000	98873	27.500	98874	25.000	98875	25.000	98876	25.000	98877	27.500	98878	25.000	98879	25.000		
98880	25.000	98881	25.000	98882	27.500	98883	27.500	98884	25.000	98885	25.000	98886	25.000	98887	27.500	98888	25.000	98889	25.000		
98890	25.000	98891	25.000	98892	27.500	98893	27.500	98894	25.000	98895	25.000	98896	25.000	98897	27.500	98898	25.000	98899	25.000		
99500	25.000	99501	25.000	99502	27.500	99503	27.500	99504	25.000	99505	25.000	99506	25.000	99507	27.500	99508	25.000	99509	25.000		
99510	25.000	99511	25.000	99512	27.500	99513	27.500	99514	25.000	99515	25.000	99516	25.000	99517	27.500	99518	25.000	99519	25.000		
99520	25.000	99521	25.000	99522	27.500	99523	27.500	99524	25.000	99525	25.000	99526	25.000	99527	27.500	99528	25.000	99529	25.000		
99530	25.000	99531	25.000	99532	27.500	99533	27.500	99534	25.000	99535	25.000	99536	25.000	99537	27.500	99538	25.000	99539	25.000		
99540	25.000	99541	25.000	99542	27.500	99543	27.500	99544	25.000	99545	25.000	99546	25.000	99547	27.500	99548	25.000	99549	25.000		
99550	25.000	99551	25.000	99552	27.500	99553	52.500	99554	25.000	99555	25.000	99556	25.000	99557	27.500	99558	25.000	99559	25.000		
99560	25.000	99561	25.000	99562	27.500	99563	27.500	99564	25.000	99565	25.000	99566	25.000	99567	27.500	99568	25.000	99569	25.000		
99570	25.000	99571	1.525.000	99572	20.000.000	99573	1.527.500	99574	25.000	99575	25.000	99576	25.000	99577	27.500	99578	25.000	99579	25.000		
99580	25.000	99581	25.000	99582	27.500	99583	27.500	99584	25.000	99585	25.000	99586	25.000	99587	52.500	99588	25.000	99589	25.000		
99590	25.000	99591	25.000	99592	27.500	99593	27.500	99594	25.000	99595	25.000	99596	25.000	99597	27.500	99598	25.000	99599	25.000		
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>			
		091	25.000	462	27.500	553	27.500			195	25.000	126	25.000	587	27.500	438	25.000	139	25.000		
		841	25.000	572	40.000	633	27.500					266	25.000	7	2.500	658	25.000				
				802	27.500	3	2.500									908	25.000				
				932	27.500											998	25.000				
				72	15.000																
				2	2.500																

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
	10.	3.	25.000.000	
23.000.000 Ptas.	8.	8.	25.000.000	SANGENJO
Núm. 98572	2.	12.	25.000.000	SANTA CRUZ DE LA PALMA
PRIMER PREMIO	10.	15.	25.000.000	PALMA DE MALLORCA

# SONIDO E IMAGEN



## La electrónica de consumo

J. BEAS BARNES

En 1968 Haim Guinot, declaraba lo absurdo que tiene el querer utilizar como acto de castigo o de recompensa la visión del aparato televisivo. El receptor de televisión no es más que un aparato, de toda una gama de electrodomésticos que desde siempre se ha conocido como línea marrón. En ella se incluía aparte del televisor, el aparato de Alta Fidelidad, el magnetoscopio, el radio-transistor y el magnetófono-cassette. Con la inclusión del ordenador personal, se han pasado a denominar «Electrónica de Consumo».

En el caso de que aún viviera, Guinot al igual que en el 68, podría afirmar que la

utilización de estas tecnologías como un hecho de amenaza o de gratificación tienen tan poco sentido como el decirle a un niño, que le van a dejar acceso o no al uso del aire. Sería igual que decirle que según su comportamiento podrá participar de la parte de la casa que dispone de calefacción si es obediente o de la no caldeada si es al contrario.

Se quiera o no, habrá que reconocer de una vez, que la electrónica de consumo, es un medio ambiente.

Para Marshall McLuhan, tiene todos los atributos de un medio natural. Ahora bien, según el famoso teórico de la comunica-

ción, estos medios tecnológicos al provocar una radical revolución en nuestros modos de percibir, ocasionan un verdadero dolor. Es un dolor resultado de la amputación que produce en el individuo toda innovación tecnológica. Por otro lado necesaria, para que pueda ser ampliada y manipulada en pro de la fuerza y la acción social.

Para el estudioso de los «mass-media», Juan Cueto, todo aparato que transmite, almacena o reproduce información es un «infordoméstico». El infordoméstico es el electrodoméstico de la sociedad postindustrial. Según Cueto, hace pocos años el stan-

ding de una familia se relacionaba a su capacidad de adquisición de electrodomésticos de los denominados línea blanca (lavavajillas, lavadora, refrigerador...), actualmente ese standing se mide por el número capaz de almacenar en su hogar aparatos de los denominados de línea marrón, los infordomésticos.

Decididamente, sea por mero afán de innovación, consumista o de comunicación, nos vemos regidos por un punto reurálgico, una red nerviosa que nos enlaza y comunica con nuestro entorno. La electrónica de consumo.

## MULTIPLE ESTRENO EN CASTELLON 4 VIDEO-CLUBS PARA LLEVAR EL CINE A SU CASA

DISTRIBUIDOR OFICIAL: PHILIPS, SANYO, PANASONIC, ELBE-SHARP, BALAY, OTSEIN, FAGOR, AGNI, NEW POOL

VIDEO REPRODUCTOR SANYO 63.900 PTS. POR LA COMPRA DE UN VIDEO EN ELECTRODOMESTICOS PALLARES OBSEQUIAMOS GRATIS CON EL VISIONADO DE 50 PELICULAS MULTINACIONALES

CENTRAL  
SERRANO LLOVERAS, 11  
230117. GRAO DE CASTELLON  
PADRE VICENT, 15  
AVDA. CAPUCHINOS, 31  
TEL. 22 18 55. CASTELLON

  
ELECTRODOMESTICOS  
PALLARES

MAESTRO FALLA, 11  
TEL. 23 15 41  
CASTELLON  
PLAZA PAIS VALENCIANO, 5  
(ANTIGUA PLAZA AICAZAR DE TOLEDO)  
TEL. 24 19 16. CASTELLON



ENCUESTA MEDITERRANEO

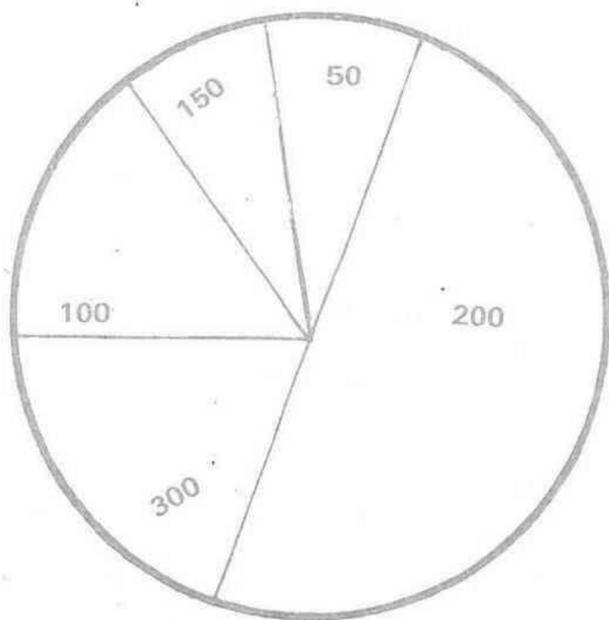
Así es el videoclub y el consumidor castellonense

La encuesta realizada por este diario ha sido llevada con el fin de realizar un primer acercamiento a la problemática del videoclub actual, perfilar una aproximación aclaratoria sobre el grado de introducción de los diferentes sistemas de vídeo, conocer la propuesta del videoclub al consumidor en cuanto a títulos y generos, así como esbozar la figura del videoaficionado en cuanto a su edad y nivel social.

La encuesta se ha realizado casi en la mayoría de los videoclubs de nuestra capital, recorriendo los establecimientos situados en el mismo centro urbano, así como los repartidos por los diferentes puntos periféricos.

Los datos extraídos de este sondeo con un margen de error de (+, -) 6%, obtando por un nivel de confianza a los encuestados de un 95% (Aunque se avisara al encuestado que estos datos no figurarían públicamente aislados y detallando su videoclub).

Aunque la encuesta no haya sido llevado a la totalidad de los videoclubs existentes, en ella figuran los grandes, medianos y pequeños establecimientos dedicados al alquiler de videopelículas.



Gráfica de precios

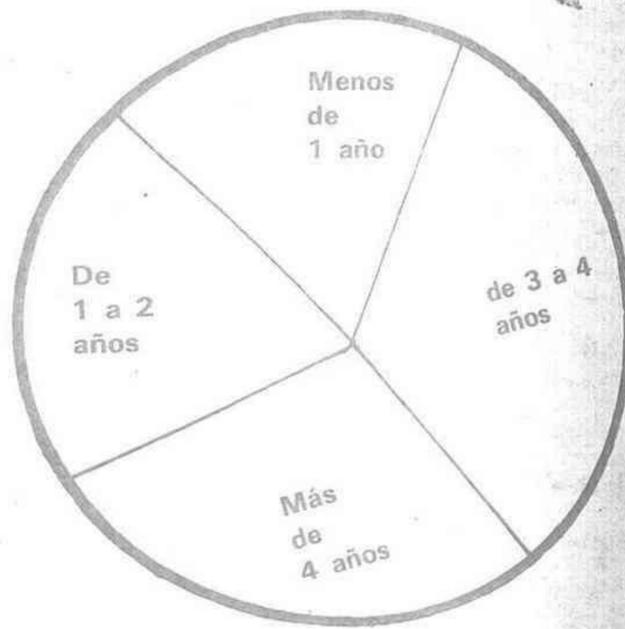


Gráfico de la edad media de los videoclubs

**Disparidad de precios en el alquiler**

Existe una fuerte competitividad entre los distintos videoclubs, generalmente los grandes y céntricos, reflejada en una gran variedad de precios en el alquiler. No existe un acuerdo general en el precio de cintas de compra mucho más caras (las multinacionales) y a veces más difícil de amortizar. También es cierto que los años que funcionan algunos grandes videoclubs, da lugar a ofertar con bajos precios cintas no actuales y bastante usadas.

**PRECIOS DE ALQUILER DE PELICULAS**

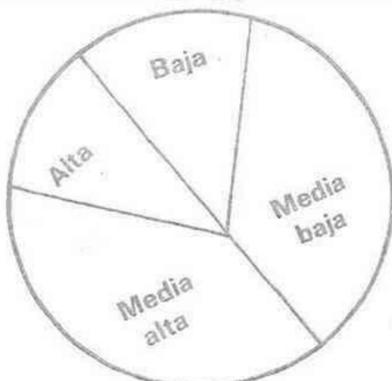
Ptas.	Castellón	Barcelona	Madrid
50	1,2	—	0,9
100	11	6	10
150	9	6	11
200	52,4	24	23
250	1,8	18	20
300	24,5	46	45,1

**PERIODO DE VIDA DE VIDEO CLUBS**

	Castellón	Barcelona	Madrid
Inferior a un año	18	23	42
De 1 a 2 años	18	44	30
De 3 a 4 años	45	17	14
Más de 4 años	19	16	14

Hay que destacar que en los videoclubs periféricos el precio suele ser idéntico para multinacionales y nacionales, generalmente bajo, ya que el consumidor de estos centros no es dado a importantes títulos y sí a un gran volumen de cintas a bajo coste.

Comparando nuestra ciudad con Barcelona y Madrid observamos una importante diferencia en el precio de alquiler, sustancial-



Consumo de películas status social



Gráfica de consumo por edades

Pasa a la siguiente

ELECTRODOMESTICOS **JUAN**  
«VIDEO CLUB»  
«SERVICIO TECNICO PROPIO»  
Padre Tosca, 14  
Teléf. 21 42 62  
CASTELLON

ALQUILER PELICULAS  
REVELADO CARRETES  
FOTOS CARNET  
**Spot**  
C/. Pelayo, 24  
Tel. 21 46 68  
CASTELLON

ELECTRODOMESTICOS  
**REDON**  
TENERIA 3  
TEL. 22 56 59  
CASTELLON  
**Balay SIEMENS**

- ALTA FIDELIDAD
- VIDEO
- CASSETTES-DISCOS
- TV-COLOR



SERVICIO TECNICO PROPIO

C/ SAN LUIS, 40 TF; 23 13 21

- ORGANOS
- PIANOS
- INSTR. MUSICALES
- SONIDO PROFESIONAL

C/ S. LUIS, 15 TF: 23 13 21 - CASTELLON

Viene de la página anterior

mente favorable para el consumidor y no tanto para el videoclub local.

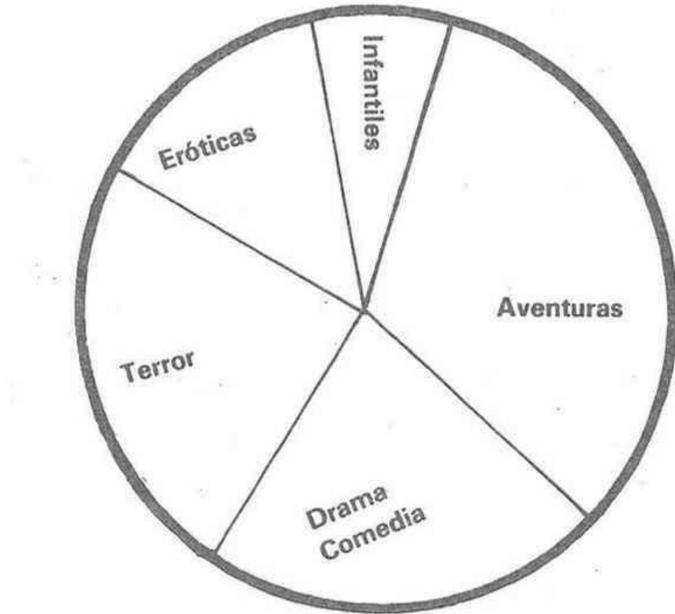
**Nacer, morir y quedar**

El videoclub es un negocio, aún explotable, por lo que se aprecia en el continuo florecer de nuevos videoclubs. La semejanza de este tipo de negocio a la Farmacia de Barrio, al estanco y al Super, es cada día más semejante, por la cantidad de videoclubs que nacen. También mueren, son varios los establecimientos que cierran sus puertas al alquiler de videopelículas. Generalmente son tiendas de electrodomésticos que en su día fueron los primeros en introducir el vídeo y naturalmente las películas. Pero los diferentes vaivenes del sector y lo confuso de las cintas piratas, agotaron la paciencia de estos clásicos comerciantes, que continúan vendiendo el aparato de vídeo, pero tan sólo disponen de algunas cintas para favorecer a sus clientes, naturalmente este reducido número de cintas no interesan al consumidor general.

El asentamiento de importantes videoclubs en este sector, dan un toque de profesionalidad, a veces, que ayuda a esclarecer la confusión entre tanta cinta hortera y ordinaria y lo peor de muy baja calidad técnica.

**Cuarentón y dinero a veces**

El consumidor de videopelículas generalmente es un acomodado socialmente, aunque no para despilfarrar, pero con una ligera soltura económica como para no prohibirse el alquiler no diario, pero si abundantemente durante varios días de la semana. Naturalmente que el dinero corre más fácil en manos de maduritos (entre 35 y 45 años) que en jóvenes más aficionados a cintas económicas y no en demasiada cantidad. El jubilado también es parte importante del videoclub, curiosamente predilección por cintas infantiles (por aquello de los nietos) aunque picotes a veces por



Demanda de películas en sus diversos géneros cinematográficos

SISTEMAS UTILIZADOS			
	V-2000	Beta	VHS
Barcelona	3,70	45,50	50,60
Madrid	10,84	47,16	42
Castellón	4,5	39,3	56,2

jardines prohibidos. Eso sí, alquila los fines de semana.

Hay que destacar que las personas catalogadas como altas (socialmente) no son muy asiduas del videoclub y de las colas, tienen una proporción muy pareja a su opuesto, bajo socialmente, aunque este no tan asiduo por el factor económico, se entiende, pero muy concurrente aunque sea para ver, caratulas, lo que elegirá el próximo o algún día. Y también los hay, que muy difícilmente podrán alargar al sueldo para llegar al final de mes y son asiduos del alquiler.

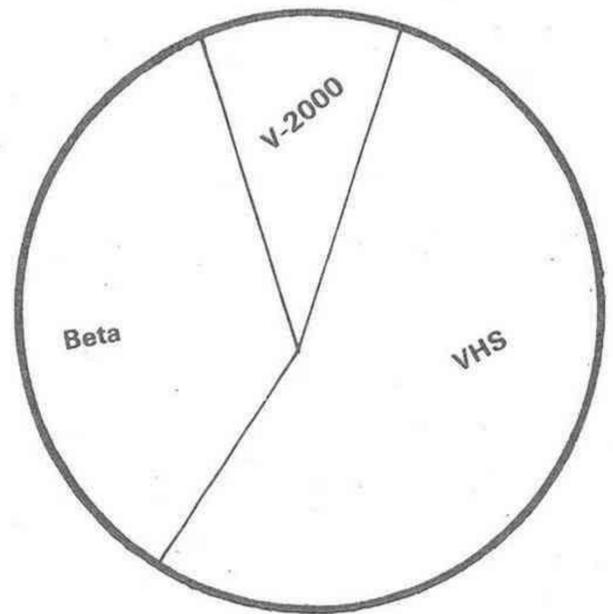
**Terror, aventura y erotismo en auge**

Aunque hay videoclubs que presumen de no disponer de cintas

eróticas, la verdad que el porcentaje es eleva en los que las ofrecen. Posiblemente el ambiente y disponibilidad liberal del videoclub influye mucho sobre el momento de optar al alquiler de una cinta erótica. El terror suma continuamente más adictos y su porcentaje es parejo al grupo de cintas compuestas por comedias y dramas. Las dedicaciones al género de aventuras, si en ellas agrupamos Westerns, policíacas y bélicas, es el grupo más solicitado por igual en los niveles por edad y social.

**Mayor cantidad de películas en el sistema VHS**

La presencia global del sistema VHS en los videoclubs es del 100%,



Gráfica de consumo de los 3 sistemas de vídeo

mientras que el Betamax se sitúa rozando la totalidad con el 99%. El sistema V-2000 se encuentra en el 18% de los videoclubs. Hay que destacar que este sistema europeo casi no se encuentra en medianos y pequeños establecimientos, con un abandono y ninguna renovación de títulos en los que en su día optaron por este sistema.

En relación a la cantidad de

películas ofrecidas por los videoclubs locales, se encuentran el sistema VHS con un 56,2%, el Beta con el 39,3% y finalmente el V-2000 con un 4,5%.

Confrontando nuestros datos con encuestas realizadas en capitales como Barcelona y Madrid podemos apreciar una gran semejanza en el reparto de sistemas.

**COMELVA**  
COMPONENTES ELECTRONICOS

COMERCIAL ELECTRONICA VALIENTE

ACCESORIOS RADIO, TELEVISION, VIDEO, AUTO-RADIO  
SEMICONDUCTORES Y ACCESORIOS INDUSTRIALES

Avenida Burriana, 4  
Teléfono 24 15 52  
12005 CASTELLON

Pintor Gimeno Barón, 11-bajo  
Teléfono 52 48 50  
12540 VILLARREAL (Castellón)



**REPORTAJE VIDEO SISTEMA UMATIC  
PROFESIONAL, V.H.S., BETA, 2.000  
PASE DE PELICULAS 8m. y SUPER 8m. a VIDEO  
LABORATORIO DE VIDEO, ARREGLO DE  
PELICULAS y SONORIZACION**



**Ricardo Caro**

COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

VIDEO

TELEVISION

HI-FI

HOME  
COMPUTERS

ELECTRODOMESTICOS



**PHILIPS**

Mientras las exportaciones aumentan en un 89 por cien

## Las ventas en el sector «marrón» descendieron un once por cien en 1984

La producción nacional conjunta de productos electrónicos destinados al consumo masivo (Audio, Televisión en color, en Blanco y Negro y Vídeo) experimentó durante el pasado año un descenso en pesetas del orden del 11 por ciento, al situarse en 64.159 millones de pesetas el valor de la producción nacional el pasado año, frente a 72.557 millones en el ejercicio de 1983.

Paralelamente, las importaciones de electrónica de consumo se

mantuvieron estabilizadas, descendiendo en pesetas un 4 por ciento y alcanzando un montante de 63.110 millones de pesetas, según datos obtenidos en fuentes de la Asociación Nacional de Industrias Electrónicas (ANIEL).

De esta forma, tal y como revelan los datos proporcionados por ANIEL, el consumo interno de productos electrónicos de consumo cayó por primera vez en 1984; en concreto, un 10 por ciento, pasan-

do desde 135.791 millones de pesetas en 1983 a 122.729 millones el pasado año.

En esta situación, sólo el buen comportamiento de las exportaciones —con un alza en pesetas del 89,06 por ciento a lo largo del pasado año— permitió que el grado de actividad del subsector no se deteriorara en mayor grado, pese a lo cual el consumo aparente cerró el pasado ejercicio con el citado descenso en pesetas del diez por ciento.

En términos absolutos, las exportaciones aumentaron desde 2.396 millones de pesetas en 1983 hasta 4.540 el pasado año, lo que se tradujo en el citado descenso del consumo aparente, que alcanzó la cota de 122.729 millones de pesetas.

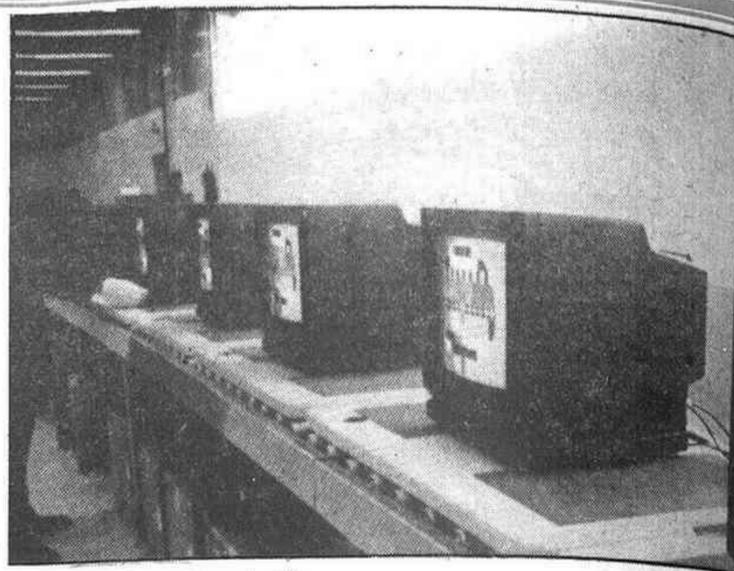
Tal y como se desprende de los anteriores datos, la exportación ha sido a lo largo del pasado año el verdadero sostén del ritmo de actividad del subsector. Consecuencia de la menor producción, estancamiento de las importaciones y despegue de las ventas al exterior ha sido el descenso por primera vez de consumo interior en Electrónica de Consumo.

Con todo, y a pesar de que la cobertura comercial ha mejorado durante el pasado año, ésta se situó en una tasa del 7,19 por ciento —a pesar de haber aumentado las ventas al exterior en el citado 89 por ciento—. Este grado de cobertura es el más elevado de los últimos tres años, pero sustancialmente más bajo que el alcanzado por el subsector de electrónica de consumo durante los años 1979 y 1980 (ver cuadro nº 2).

Una perspectiva global de la relación importaciones-exportaciones a lo largo de los últimos 6 años queda reflejada en el cuadro nº 2.

Por productos, las ventas al exterior registraron un crecimiento espectacular en platos y tocadiscos, televisión portátil y no portátil y en menos medida en cajas acústicas. En contraste, las exportaciones descendieron en lo relativo a sintonizadores (ver cuadro nº 3).

En cuanto a la producción total del subsector, ésta aumentó un



Cadena de pruebas de TV

3,48 por ciento en artículos de audio, descendió en el capítulo de televisión en color (-12,9), al tiempo que se fabricaron en España los primeros aparatos de vídeo por un valor de 490 millones de pesetas.

Las importaciones, por su parte, se incrementaron un 6,43 por ciento en aparatos de Audio, baja-

ron 52 puntos en lo relativo a televisiones en blanco y negro y descendieron 7 por ciento en vídeos.

En conjunto las importaciones de electrónica de consumo pasaron desde 65.610 millones de pesetas en 1983 hasta 63.110 millones en el pasado año, lo que supuso en términos relativos un decremento del 4 por ciento.

CUADRO N.º 1

Período	Producción	Importación	Exportación	Consumo aparente
1979	65.031	10.803	1.624	74.210
1980	68.205	22.074	2.224	88.055
1981	68.979	27.848	1.338	95.489
1982	76.330	42.850	1.064	118.116
1983	72.557	65.610	2.396	135.791
1984	64.159	63.110	4.540	122.729

Millones de pesetas

CUADRO N.º 2

Año	Total importaciones	Total exportaciones	Grado cobertura %
1979	10.803	1.624	15,03
1980	22.074	2.224	10,07
1981	27.848	1.338	4,80
1982	42.850	1.064	2,48
1983	65.610	2.296	3,65
1984	63.110	4.540	7,19

En millones de pesetas.

CUADRO N.º 3

### La electrónica de consumo en España en 1984

(Variaciones en % sobre 1983)

Producto	Producción	Importación	Exportación	Consumo apar.
Radiorecep. y radiocass. portátiles	150	4.666	1	4.815
Magnet. y plet. cass.	1.180	3.024	14	4.190
Platos y tocadiscos	910	1.800	69	2.641
Sintonizadores	203	1.300	35	1.468
Amplificadores	851	1.827	41	2.637
Cajas acúst.	2.302	1.943	1.120	3.125
Ampli-turners compactos, combinados y otros no portátiles	478	2.000	4	2.474
Autorradios	126	3.290	31	3.385
TOTAL AUDIO	6.200	19.850	1.315	24.735
TV color porta.	10.500	129	802	9.827
Tv color no portátil	46.100	1.311	2.408	45.000
TOTAL TV COLOR	56.600	1.440	3.210	54.830
Tv b/n. portátil	860	369	15	1.234
Tv b/n. no port.	9	51	0	40
TOTAL TV B/N.	869	420	15	1.274
Videocassette	490	41.400	0	41.890
Total consumo	64.159(-11)	63.110(-4)	5.450(+89)	22.729(-10)

Millones de pesetas

**JUMAR 2**

SERVICIO OFICIAL **FRANDCIS**  
FOTOGRAFIA, VIDEO, HIFI y T.V.C.



C/ Benicarló, 15. Telf. 22 51 33

CASTELLON

**Guelson**

ELECTRODOMESTICOS  
UNA TIENDA CON MUCHOS  
ATRATIVOS

- Equipos musicales SONY
- Video juegos
- Vídeos - ordenadores
- Televisores color Grundig
- HORNOS MICRO-ONDAS MOULINEX

DISTRIBUIDOR ESPECIALIZADO

RAMON Y CAJAL, 33

Tel. 20 98 39

Castellón



**CRISON**

SERVICIO OFICIAL AUTORIZADO  
CASTELLON Y PROVINCIA



**PHILIPS**  
**Radiola**

VIDEO-TV COLOR-HIFI

Jorge Juan, 97. Teléfono 21 70 85 CASTELLON



**PHILIPS**

**Radiola**

**HITACHI**

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL

Avda. Pérez Galdós, 10  
Telf. 20 22 98  
Castellón  
En Benicasim  
Ctra. Desierto, n.º 2

La federación se opone al aumento de precios ante el IVA

# La FEAV reclama protección frente a las emisiones de televisión

En este artículo reproducimos una noticia aparecida en la revista profesional de los mercados audiovisuales «VIDEO, TV, FILMS», por considerarla de interés en el tema de la imagen. El mismo consta de dos partes una primera sobre las relaciones entre la FEAV y las emisiones de televisión y otra su postura frente al IVA.

En una reunión con representantes de ADICAN, AVE y APSOVAM, celebrada en Sonimag, la FEAV reclamó protección frente a la emisión en TV de todas las películas videográficas que salen al mercado en una reunión mantenida con representantes de ADICAN, AVE y APSOVAN, celebrado en Sonimag.

Participaron el presidente de FEAV, Juan Dengrá, el secretario general, Genaro Depares y otros miembros de la comisión directiva.

Por parte de las asociaciones estuvieron presentes Alberto Galtés (ADIVAN-CIC-RCA Columbia), Ele Juárez (CBS-Fox), José Montserrat (Walt Disney Home Video), Enrique Cerezo (Video-man), Alejandro de Mins (Warner Home Video), Felipe Ortiz (AVE) e Ignacio Florit (APSOVAM) quien se incorporó a último momento a la reunión.

La FEAV había enviado a finales de julio una carta a todas las videoproduccionas pidiendo una respuesta sobre este tema, que provocó algún malestar en ciertas firmas. Al término de la reunión, el señor Depares señaló que el tema de la protección de la emisión en TV debe preocupar a ambas partes por igual, puesto a ambas dependen del consumidor final.

Se han estudiado varias soluciones y desde luego está previsto que antes de un mes tengamos una solución idónea, tal vez tardemos un par de meses», señaló. Dijo que una de las soluciones que se había estudiado era establecer como normativa general de protección un período de un año. Señaló que en aquellos casos en que este plazo

no puede darse, deberá ser advertido por las productoras lo que calificó como otro paso adelante de ese año, se estudiarían fórmulas de resarcimiento, que no sean gravosas para las productoras.

Estas soluciones se encarecerían de forma bilateral entre cada empresa y la FEAV. En el caso de las empresas independientes la negociación se llevaría a cabo con cada una por separado, pero dentro del mismo esquema.

Depares negó que la carta enviada a las empresas tuviera un carácter coactivo. «Ellos son muy libres de vender en las condiciones que quieran y nosotros muy libres de reclamar las condiciones que más nos convengan», agregó el empresario.

«Nosotros creemos que esta solución que les pedimos ya las tendrían que tener buscadas. Muchos productores han respondido a nuestra carta y otros no y nosotros pensamos que todos deben jugar a este juego. Nosotros hemos informado a nuestros asociados la posición de cada uno hasta ahora» dijo Depares. Por último puntualizó que creía que se llegaría a una solución satisfactoria muy pronto.

### Aumento de precios

La FEAV se opone al aumento de precios cuando entre en vigor el IVA, en una Asamblea general abierta con la participación de propietarios de videoclubs. Abrió la sesión Juan Dengrá en calidad de Presidente de la FEAV. A su derecha permanecía sentado Jenaro Deparés, en calidad de Secretario General de la FEAV y de la Asociación de Videoclubs de Cataluña y Germán Martín de AMAVIC de Madrid. A su izquier-

da, José Luis Martín, presidente de la Federación Andaluza de Videoclubs.

Manifestó Dengrá que en FEAV pensaron que la primera Asamblea General debía celebrarse aprovechando la cita de Sonimag 85, para presentar lo que en el curso del año ha realizado la FEAV y lo que tiene previsto hacer en el cuarto trimestre.

Inició el coloquio Dengrá diciendo: «Todos los presidentes de las Federaciones Regionales, trece en total, nos hemos reunido unas cuantas veces. Hemos formado una especie de catálogo de reivindicaciones que debemos —puesto que tenemos el derecho de exigir— a las distribuidoras. Si pagamos por adelantado debemos en contrapartida obtener el máximo. Calibramos cada punto que se pone sobre la mesa y decidimos, en vez de hacer una propuesta general de golpe a las asociaciones de distribuidoras. Así, en una reunión con AVE, APSOVAM y ADIVAN se propuso una garantía de pase de películas por televisión. Una garantía por un año. En esta reunión no se llegó a ningún acuerdo».

Se recibieron unas veinte cartas de compañías españolas independientes que garantizaban que, si se hacen pases de televisión, se cambiaba la película por otro título, sin cargo alguno.

Manifestó que hubo una reunión con los presidentes de las multinacionales y el comité directivo de la FEAV, llegándose al acuerdo de que si se encontraba material pirata de películas de multinacionales, aquel videoclub, no podía volver a tener material de las multinacionales, acuerdo



Vista parcial de Sonimag 85

que rezaba tanto para videoclubs minoristas como mayoristas.

espera tener pronto la respuesta de la FAP.

### El IVA, positivo

En opinión de la FEAV, el IVA repercutirá positivamente en el mundo del vídeo. Dijo Dengrá que «se pasará del 23% del Impuesto de Lujo más el ITE, al 12% del IVA. La película pues tendrá que bajar un 14%. Pero hay distribuidoras que han comunicado que van a subir los precios bases y luego aplicar el IVA, para no tener que bajar los precios. Vamos a tener que denunciar esta maniobra. La FEAV se opone a esto. Luchará para denunciarlo».

Otro de los puntos a discutir, informó Dengrá a la Asamblea, era debatir en asamblea el problema de la calidad técnica de las películas. Muchas películas que dicen estar grabadas en HI-FI luego resulta que no lo están.

Otro de los puntos que se han debatido, precisamente, era la integración de la FAP, que en teoría, es la organización legal encargada de luchar contra la piratería. Se

### Películas irregulares en Sonimag

También se denunció que se está dando el caso que en Sonimag se está vendiendo, por parte de una distribuidora, películas que son de las multinacionales, pero «que tiene la licencia del Ministerio de Cultura, aunque no los derechos legales».

«Las multinacionales lo han denunciado al Ministerio de Cultura y se piensa que el Ministerio mandará retirar las películas», dijo Dengrá. «Nos han vuelto a engañar —se quejaba— el perjudicado, en este caso, será el videoclub que ha tenido que pagar la película de su bolsillo...»

Intervino en aquel momento José Manuel Tourne de la FAP: «Son de la marca RKO», afirmando que se trata de las películas «Cachorrillo», que se llamaba en televisión «El despertar» que pertenece a M.G.M./U.A.

SI PIENSA EN COMPRAR UN TV. - VIDEO - HI-FI - ORDENADOR  
ESTA DIRECCION ES:



RADIOLA - HITACHI  
PANASONIC - TECHNICS  
TOSHIBA - SHARP  
AMSTRAD Y TODA GAMA MSX

DIA A DIA DAMOS SERVICIO

## Especialistas en electrodomésticos

En nuestros establecimientos puede Vd. encontrar, dentro de una amplia gama de productos y un carácter de distribución oficial marcas tan acreditadas como:



ITT



Radiola KOLSTER

SABA



White Westinghouse



crolls

IGNIS

Corbero



Si es amante de las sorpresas sólo tiene que entrar a consultar precios en cualquiera de estos establecimientos: Audio-Color, Miguel Sirvent Obiol, Rosendo Sanz Martínez, Electrodomésticos Pitarch, S.L., Electrodomésticos Pérez Soc. Coop. Ltda., Electrodomésticos Josman, Electrodomésticos Batista, Electrodomésticos Milla,

Centro Técnico, Electrodomésticos Alcor, Alberto Martínez Muñoz, Luis Beltrán Serra, Bartoll, S.L., Electrodomésticos Climent, Ramón Vidal Castillo, Angel Castillo Prats, Antonio Juan Vives, Electrodomésticos Marcelino.

Entre artísticos y comerciales

## Los vídeo reportajes, para momentos que se quieren recordar

Foto Cine Wamba está ofreciendo unos servicios de vídeo—reportajes avalados por un equipo— profesional tanto en la parte personal como técnica.

Bodas, bautizos, fiestas, conferencias, cualquier acto social digno de recordar y visionar cuantas veces se quiera es un servicio que a través de los vídeo-reportajes ofrecen diversas casas dedicadas al mundo de la imagen; Vicente Traver, propietario de Foto Wamba a la cabeza de un equipo profesional y con personal preparado se dedica a esta labor donde se aúnan el trabajo comercial y artístico.

«A parte del material profesional en sí, formamos un equipo de gente preparados para dar la máxima calidad a los clientes en los reportajes de boda, bautizos, reportajes de tipo industrial, conferencias, estamos preparados para lo que se nos pida».

La demanda de vídeo-reportajes no es siempre homogénea, depende de épocas; con la proximidad de las fiestas de la Magdalena, se espera que crezca la labor «en las fiestas, nuestro equipo se dedica única y exclusivamente a captar imágenes de la persona que nos lo ha pedido, lo que no hacemos nunca es posteriormente hacer copias y venderlas a las personas que le rodeaban. Grabamos cantidad de imágenes a las personas que le rodeaban. Grabamos cantidad de imágenes y luego viene el trabajo de laboratorio de visionado, montaje, sonorización efectos especiales, etc.».

Normalmente estos vídeos-reportajes tienden a estar realizados como una película



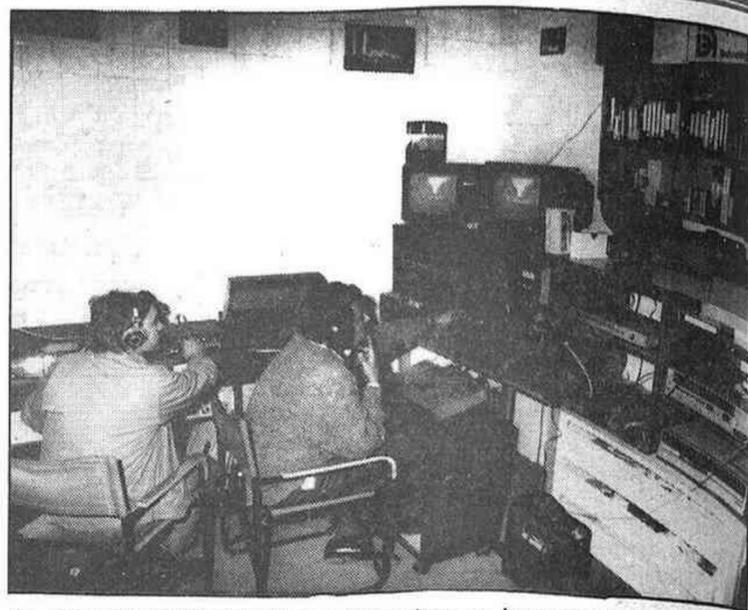
Los videoreportajes, una labor de equipo

«Intentamos hacer un argumento, hacemos una película, que tiene a priori un guión, una continuidad secuencial y no hacer metros y metros sin conexión». Para ello ha de haber una planificación y un diálogo con los clientes para saber qué se desea. El personal profesional consta de dos cámaras el locutor, el encargado de sonido y los montadores.

El equipo es de JVC, la técnica es Umatic, una mesa de edición, diversas cámaras filmadoras, magnetoscopio, 4 monitores. El vídeo reportaje se puede pasar a 1 sistema de vídeo que el cliente desee, tanto a VHS, BETA, como 2.000. Los dos sistemas que se consumen más son el VHS y BETA, «el hecho de que en España no haya tenido apenas salida comercial el sistema 2.000, se debe a una mala política comercial, porque por ejemplo en Alemania el que impera es el 2.000».

La realización de un reporta-

je, es algo más que captar imágenes, además de la costosa filmación existen unas horas de laboratorio donde se redondea la labor «la gente se cree que sólo se trata de filmar y poner el sonido y es mucho más complicado que todo eso». Existe una escala de reportajes en la cual hay unos sistemas más o menos estandarizados y de las cuales dependerá la tarifa del reportaje «normalmente se hace un presupuesto al cliente de lo que le costará tal reportaje, aunque luego sobre la marcha y una vez realizado el trabajo, puede variar algo». Las películas realizadas en super 8, que se hacían en plan familiar antes que se instaurase el vídeo de forma contundente y que tienen la incomodidad de que para visionarse necesitan de un proyector una pantalla y más tiempo de reparación, pueden pasarse a película de vídeo, aunque eso sí perdiendo calidad, y de esta forma tener más cómoda su visión.



La comercialización del vídeo se introduce en las casas de foto y cine

## El consumo de películas de vídeo, no tiene prioridad de edades y sexo

Muchas son las tiendas que partiendo de una dedicación de la temática de la fotografía y cine de aficionado, con la llegada de las nuevas tecnologías, han agrandado su concepto del negocio y han introducido en su comercio todo el asunto referente al vídeo. Foto Cine Lledó sin dejar la parte de la fotografía se ha introducido en la temática de alquiler de películas, venta de equipos de vídeo y realización de vídeo—reportajes.

Alrededor de 3.500 títulos de películas en los dos sistemas imperantes en el momento actual VHS y Beta es el punto de partida de este videoclub, no todas las películas son de la misma calidad tanto temática como de la cinta en sí. Una cinta de vídeo grabada tiene un período de vida determinado, tras el cual es casi imposible poder ver algo medianamente aceptable, este período de vida va en relación con los países que haya sufrido la

película; también hay que decir que las cintas que se alquilan a muy bajo precio son tanto en calidad como en títulos de película de status inferior a las demás «la cinta grabada, normalmente las casas las dan para unos 800 pases, esto es muy elástico porque coge un vídeo que no está bien cuidado una cinta y al segundo pase ya se la ha cargado, la vida de la cinta depende del cuidado de los consumidores». Los clásicos del cine, algunos títulos que tienen muchos años que aún guardan gran interés por parte de los consumidores, suelen durar en un videoclub más de un año, cuando se estropea una copia, se retira y se pide otra.

«Se ve mucho movimiento en los videoclubs pero hay que tener muchos títulos para que te compren», comentaban uno de los empleados de Foto Cine Lledó. «En general, tanto niños como mayores consumen vídeo; en cuanto viene el fin de semana todo tipo de películas se alquilan, pero sobre todo en invierno para que los niños se queden quietos, los títulos infantiles son los que más se alquilan». Siempre hay clientes fijos que buscan un género determinado cinematográfico «lo que se ha desfasado un poco es el porno, ha bajado bastante, tras el boom cuando salió es el que más ha bajado y por supuesto son los hombres los que de forma mayoritaria consumen este tipo de películas».

# NEYMAR

electrónica

TALLER AUTORIZADO  
**BLAUPUNKT**

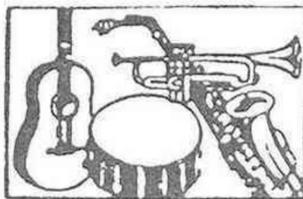
SERVICIO TÉCNICO  
AUTO-RADIO - T. V.

Herrero, 43  
Teléfono 20 53 82  
12005 - CASTELLÓN

GRUNDIG  
servicio  
autorizado

## «INTER GRUNDIG "I-16"»

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL  
CASTELLÓN



# Musical Portolés

SERVICIO TÉCNICO PROPIO

PIANOS  
ORGANOS DE HOGAR  
METODOS  
ACORDEONES  
GUITARRAS CLÁSICAS

FLAUTAS DULCES  
DISCOS  
CASSETTES  
TODA CLASE DE INSTRUMENTOS  
Y ACCESORIOS MUSICALES

ENMEDIO, 152

TELEF. 22 13 68  
CASTELLÓN

# VIDEO



## EL CLUB DE VIDEO DE LA IMAGINACION

CRONISTA MUNTANER, 6

CASTELLÓN

DISCOS-  
CASSETTES  
ULTIMAS  
NOVEDADES

Concert

LA TIENDA  
ESPECIALIZADA

Avenida Casalduch, 6  
(Esquina Fola)  
Teléfono 23 56 08  
CASTELLÓN



Televisores digitalizados, una realidad

ITT, pionera desde hace años

## La televisión digital representa una nueva era en el mundo de la imagen

La sustitución de algo más de 300 componentes por simplemente 6 circuitos integrados es el primer paso del abandono de la tecnología analógica por el desarrollo y comercialización de la tecnología digital en el sector del aparato de televisión.

Televisores digitalizados con importantes prestaciones como el descodificador de teletexto, alta fidelidad, cuatro tomas de vídeo, terminal de ordenador, estabilidad de imagen y nitidez de sonido, no envejecimiento paulatino, memoria de ajuste y desaparición de parpadeo.

El primer fabricante que ha desarrollado y comercializado la tecnología digital abandonando la analógica en sus nuevos modelos de televisión, es firma norteamericana ITT en sus laboratorios y fábricas europeas. Naturalmente las japonesas Sony, Matsushita y Toshiba no han perdido el tren de los digitales y sus nuevos aparatos ya empiezan a incorporar esta nueva tecnología, así como los fabricantes Europeos Grundig y Philips.

La sustitución de los 300 componentes por los 6 circuitos integrados, es un importante factor de fiabilidad y perfección técnica del aparato. En estos nuevos circuitos se han introducido elementos de control de la deflexión horizontal y vertical del haz de rayos en el interior del tubo, así como memoria particular en cada aparato con unos programas de ajuste de la imagen, potenciómetros de ajuste de cada décima de segundo durante toda la vida del aparato. En unos de estos circuitos se han integrado el descodificador de teletexto, como una prestación más del aparato, el cual recorre los diferentes idiomas pudiendo dar la información en la lengua a la cual corresponda el aparato en particular. Siendo una de sus mejores bazas en la utilización de programas vía satélite.

### Técnicas

Entre las nuevas aportaciones técnicas de estos aparatos está la eliminación del parpadeo de la imagen, que es corregida por el almacenamiento de la señal y su posterior reproducción con una frecuencia superior. También es resuelto por la División el efecto de la «doble imagen», grave problema en las zonas de gran densidad.

Los programas de ajuste de imagen, que dispone la memoria particular de cada aparato, defi-

nen una imagen perfecta durante toda la vida del aparato, por lo que estos televisores no envejecen paulatinamente, durante el período de vida del aparato el usuario disfruta de él como recién salido de fábrica.

### Digitalización

Hasta hace muy poco, la digitalización tan sólo se utilizaba en el sintonizador de mando a distancia, ahora con la nueva técnica de circuito integrado VLSI (Circuito de muy gran escala de integración) permite a los receptores un proceso de digitalización de la señal recibida. Consiguiéndose, no tan solo, el proceso de sintonía y de control remoto de los aparatos, sino la utilización completa del tratamiento digital de las señales.

Siendo un resultado inmediato el nuevo aparato receptor que utiliza esta tecnología, de una mejora de la calidad de imagen y sonido.

## La TV por satélite nos une a Europa

Canal	Operador	Programación	Fecha Comienzo	H./Dia	Satélite Transceptor	Codificación
Premiere	Thorn Emi Cable Programs Ltd.	Películas	Septbr. 1984		Intelsat V/N.º 6	Sin codificar
Screen Sport	Screen Sport Ltd.	Deportes	Marzo 1984	6 h.	Intelsat V/N.º 3	Sin codificar
TEN (The Entertainment Network)	United Cable Programmes Ltd.	Cine y entretenimiento general	Marzo 1984	9 h.	Intelsat V/N.º 4	" "
Music Box	"	Videos musicales	Julio 1984	16 h.	ECS-1/N.º 12	" "
Sky Channel	Satellite TV Plc	Entretenimiento general	Abril 1982	8 h.	ECS-1/N.º 6	Oak-Orion
TV-5	Satellimages	Varios en francés	Enero 1984	3 h.	ECS-1/N.º 4	Decret-1
Euro-TV	Euro TV (Holanda)	Películas y entretenimiento	Septbr. 1984	8 h.	ECS-1/N.º 3	Sin codificar
PKS	PKS (Frankfurt)	Entretenimiento general	Octbr. 1981	8 h.	ECS-1/N.º 10	SIS/PCM2
Pay Sat	Pay Sat (Zurich)	Principalmente cine	Mayo 1984	8 h.	ECS-1/N.º 7	Sin codificar
Esselte	Esselte Video Int.	Cine y entretenimiento	Oct.84/Enero 85		ECS-1/N.º 9	" "
RAI	Radio Televisión Italiana	Programa nacional			ECS-1/N.º 1	" "

Cuadro de programación, cadenas y satélites transceptores que actualmente están funcionando

Aunque nos encontramos en los inicios de la televisión vía satélite, en el momento actual debemos considerarla como un hecho real. Ya podemos captar programas de la mayor parte de los países europeos y norteamericanos. Programas de emisión inglesa (Music Box), Suiza (Pay-Sat), Alemana (PKS), Holandesa (Euro-TV), Italiana (RAI), Estados Unidos (The Entertainment Network), todos ellos de diferentes programaciones, algunos dedicados a los video-chips, deportes, entretenimiento, films e informativos. Existen en la actualidad, varios hoteles (Eurobuilding, Palace), urbanizaciones enteras con importantes y naturalmente recibiendo emisiones de diferentes países. Otra utilización importante de la TV Satélite es actualmente en discotecas de importante afluencia de público (Star Light, Big-Ben), Pubs (Pub-83, Pub Rockefeller) o bien en particulares como la instalada en su casa de Ibiza de Keke Rosberg.

La Televisión Satélite es imprescindible para el desarrollo de la reciente creada «Teleuropa». La Unión Europea de Radiodifusión estudia un programa conjunto para trescientos millones de televidentes europeos con traducción simultánea. Las primeras encuestas realizadas en los países de los «diez» dan un 57 por cien de interesados en el proyecto. Hay que tener en cuenta que cada canal de televisión por satélite, permite la transmisión simultánea de seis canales sonoros.

Ahora bien, habrá que esperar algo más de dos años para que tanto la «Teleuropa» como los canales privados de Vía Satélite sean más asequibles a nuestros bolsillos y menos sofisticada la técnica de recepción. Ya que actualmente los satélites que se utilizan para la retransmisión televisiva son de baja potencia y están destinados generalmente a las telecomunicaciones, aunque unos o varios de sus receptores hayan

sido alquilados para la retransmisión de programas de TV.

Por este motivo las antenas que se precisa para captar sus emisiones son grandes y la electrónica que debe acompañar a esas antenas, son bastante sofisticadas.

Por lo contrario, los satélites para la radiodifusión directa (DBS) tiene una potencia elevada y están diseñados para la emisión de programas de TV y Radio. Por ese motivo para recibirlos se necesitarán antenas pequeñas y dispositivos electrónicos menos complejos, del mismo modo su instalación y ajuste será menos complicado.

Los primeros satélites de difusión directa se esperan su funcionamiento para finales de 1987 y en su día con una antena parabólica de menos de 90 centímetros y por un valor inferior a las 200.000 pesetas se podrán ver los programas emitidos por cadenas privadas y teleuropa.



VENGA A VER, OIR Y TOCAR  
LAS ULTIMAS NOVEDADES EN RADIO  
TELEVISION, VIDEO Y ALTA FIDELIDAD

**SONY**

**SANYO**  
VIDEO-TV COLOR-HI-FI-INFORMATICA

AIFA for craftsmanship

**AIWA**

**PIONEER**

**NEC**

**KENWOOD**  
HI-FI STEREO

**COMTELEC**  
COMERCIAL ELECTRONICA CASTELLON

ARTANA, 14

CASTELLON

## Los vídeo-films más consumidos

### VIDEO CLUB LLEDO

- 1) La mujer de rojo ..... Lauren, Orion
- 2) Karate Kid ..... CIC, Columbia
- 3) Beat Street ..... Orion
- 4) El resplandor ..... Warner
- 5) Holocausto ..... Viva home video
- 6) Conan el destructor ..... CIC Columbia
- 7) El amo del juego ..... Video España
- 8) La clave está en Rebeca ..... G. Aguila
- 9) Fanny Pelopaja ..... Tricorp

### VIDEO SPORT

- 1) Karate Kid ..... CIC Columbia
- 2) Cujo ..... Metro movies/IVS
- 3) XTRO ..... Polygram
- 4) Crepshow ..... Polygram
- 5) El Pico ..... Opalo films
- 6) El espía que me amó ..... Warner video
- 8) Pesadilla diabólica ..... Videothecnics
- 9) Dersu Uzala ..... CIV Sa
- 10) Brubaker ..... CBS/Fox

### VIDEOCLUB BATISTA

- 1) Agítese antes de usarla ..... Cydis
- 2) Jaimito contra todos ..... J.F. Video
- 3) Los Santos Inocentes ..... CIC Columbia
- 4) La Lola nos lleva al huerto ..... Cydis
- 5) Cristóbal Colón de Oficio Descubridor ..... Constan Films
- 6) El Pico ..... Opalo Films
- 7) El arorico Enmascarado ..... J.F. Films
- 8) Las bicicletas son para el verano ..... CBS/FOX
- 9) El Caso Almería ..... Multivideo
- 10) Mi Marido no Funciona ..... Constan Films

### HOLLYWOOD

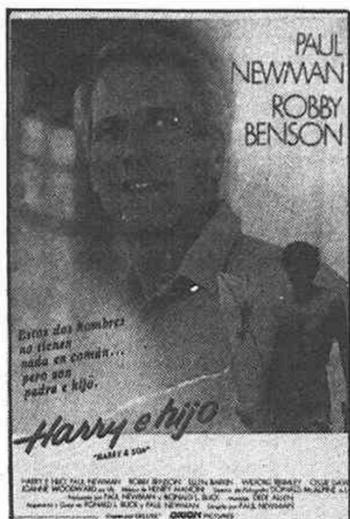
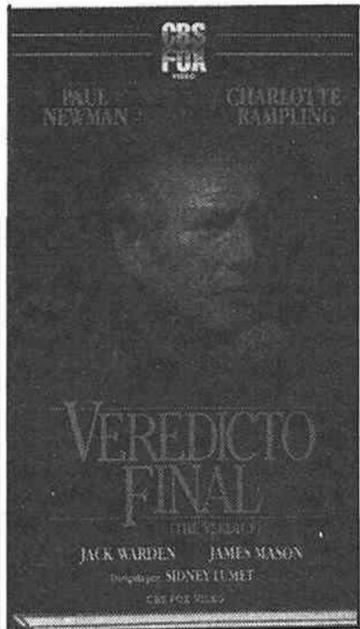
- 1) Karate Kid ..... CIC Columbia
- 2) La Mujer de Rojo ..... Lauren Orion
- 3) Lo que el viento se llevó ..... MGM/UA
- 4) Corazón de Campeón ..... Grupo Aguila
- 5) Conan el destructor ..... Cic Columbia
- 6) Splash ..... Filmayer
- 7) La Fuerza del Cariño ..... CIC Columbia
- 8) Nunca digas jamás ..... Warner
- 9) Desaparecido en Combate ..... CB Films
- 10) La Fuga de Eddi Macon ..... CIC Columbia

### VIDEO FLASH

- 1) Karate Kid ..... CIC Columbia
- 2) Veredicto Final ..... CBS/FOX
- 3) La Mujer de Rojo ..... Lauren Orion
- 4) Final de Damián ..... C.B. Films
- 5) El Ascensor ..... Warner Home Video
- 6) Quo Vadis? ..... Videogram
- 7) La Fuerza del Cariño ..... CIC Columbia
- 8) Porky's ..... CBS FOX
- 9) Mary Poppins ..... Walt Disney
- 10) Lío en Río ..... IVS

### NUEVO VIDEO

- 1) Karate Kid ..... CIC Columbia
- 2) Experimento Filadelfia ..... Filmayer
- 3) Breakdance ..... Cannon
- 4) Desaparecido en Combate ..... CB Films
- 5) La Pequeña ..... RCA Columbia
- 6) Dos Super Dos ..... RCA Columbia
- 7) El Pico ..... Opalo Films
- 8) Veredicto Final ..... CBS/FOX
- 9) Papillon ..... IVS
- 10) Mary Poppins ..... Walt Disney



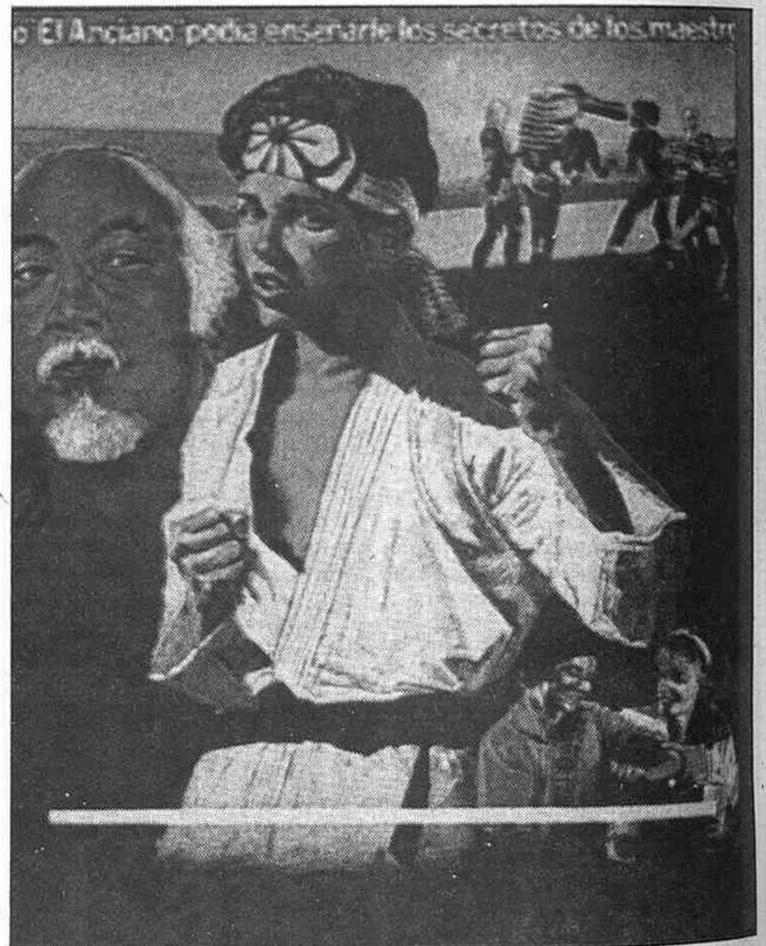
Veredicto final y Harry e Hijo, dos películas con un mismo actor

### VIDEO PALLARES

- 1) Karate Kid.—CIC Columbia.
- 2) El caso de Almería.—Multivideo.
- 3) El Exorcista.—Warner home video.
- 4) Oficial y Caballero.—CIC Columbia.
- 5) Coto de Caza.—Kalander Video.
- 6) Nunca digas jamás.—Warner.
- 7) Fatal visión.—Continental video.
- 8) Dos super dos.—RCA Columbia.
- 9) Culag.—King Video.
- 10) Confesiones de un comisario.—Em-bassy.

### VIDEO FILM

- 1) Karate Kid.—CIC Columbia.
- 2) La jauría humana.—CIC Columbia.
- 3) El precio del poder.—CIC Columbia.
- 4) Victoria.—Opalo Films.
- 5) Conan el destructor.—RCA Columbia.
- 6) Jaimito contra todos.—J. F. Video.
- 7) Rompehuesos.—RCA Columbia.
- 8) Breakdance.—Cannon.
- 9) Megaforce.—Video Cien.
- 10) El pico II.—Opalo Video.



La vídeo película Karate Kid una de las más consumidas

# VANGVARD

SERVICIO TECNICO  
AUTORIZADO

J. MARIO LOPEZ MIR

C/ Donat, 11, bajo Tel. 21 22 01 Castellón



## TELEFUNKEN

SERVICIOS TECNICOS OFICIALES

### Panasonic/Technics

Madre Vedruna, 6 - B

CASTELLON

PHILIPS

SERVICIO TECNICO

Radiola

## IGUALSON, S. L.

Dual  
MINI  
GAGGIA  
FERMAX

Caballeros, 17 - Entlo. - Mealla, 14  
Teléfono 22 03 03  
CASTELLON

IMPORT - RECORDS

DISCOS NACIONALES Y DE IMPORTACION

Alcalde Tárrega, 2 San Fco. de Borja, 1  
Castellón. Tel. 22 56 41 Valencia. Tel. 325 97 66

TELE SERVICIO  
SERVICIOS OFICIALES:

## TOSHIBA AKAI

MITSUBISHI

Track  
KOLSTER

EMERSON

Sagasta, 9  
Tel. 22 19 53 CASTELLON

## La revolución del audio

Ha habido muchos perfeccionamientos técnicos en la reproducción sonora hasta el momento, pero el sistema Compact Disc Digital Audio representa el mayor de los avances conseguidos hasta ahora en audio. Un sólo disco de 12 cm. de diámetro, por una sola de sus caras, admite hasta una hora de reproducción continua. La cara reproducible del disco es de un brillante plateado.

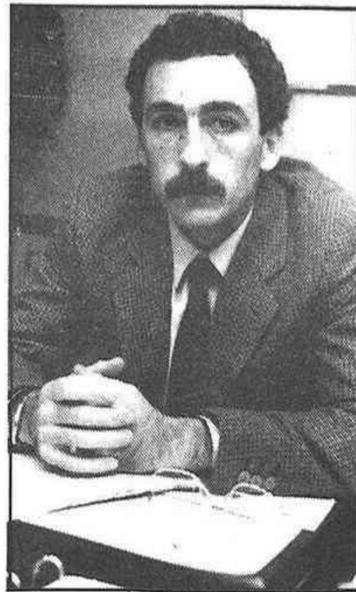
Ricardo Caro, propietario de una casa de electrodomésticos, equipos de alta fidelidad y discos con el mismo nombre, explica las características técnicas y cualidades de este sistema que se alza en el mundo del sonido.

«El Compact Disc, el sistema más avanzado en reproducción sonora, está preparado para su conexión a cualquiera de los sistemas Hi-Fi existentes, lo mismo que a todas las fuentes sonoras de alta fidelidad». El sistema Compact Disc Digital Audio lleva la grabación codificada digitalmente, no tiene surcos y se encuentra por debajo de la superficie del disco; por lo que resulta invulnerable a la suciedad y a los agentes

extraños. El disco se lee mediante un haz de láser, que no produce desgaste alguno al disco.

Una de las características más importantes es la calidad del sonido que ofrece este sistema. «La relación señal-ruido junto con una bajísima distorsión, son muy superiores a las de cualquier otro sistema de reproducción, la separación de canales es total y mantiene calidad por tiempo indefinido, y una ausencia total de ruidos y vibraciones», comenta Ricardo Caro.

El precio del disco es más elevado que el del disco de pasta y surcos, el equipo en sí también, «es un poco más elevado pero si consideramos todas sus posibilidades de

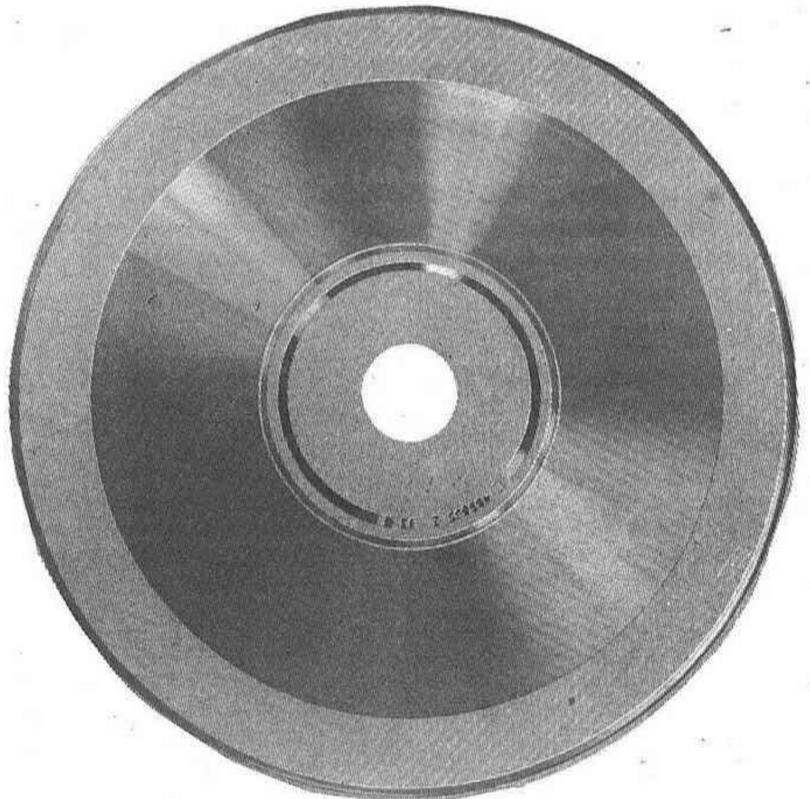


sonido y alta fidelidad no resulta caro; el disco cuesta alrededor de unas 2.200 pesetas. Si eres un melómano para conseguir calidad de sonido en una música que te guste, para tener un disco en perfectas condiciones hay que gravar el disco en una cinta de metal para que tenga el sonido virgen por lo tanto la inversión también es elevada. Los aparatos son el sistema del Compact Disc se encuentran ya en el mercado, a partir de unas 60 ó 70 mil pesetas se pueden encontrar ya con la ventaja de que se les puede programar para que en un determinado momento repitan las piezas que se deseen, que esté sonando ininterrumpidamente durante todo el día; tiene unos lectores que dicen el tiempo de duración de cada pieza y del disco.

Las casas discográficas comerciales de mayor venta ya editan discos de este sistema; la casa Polydor, Emi, CBS, Ariola «ya hay en el mercado prácticamente todos los discos editados en pasta en Compact Disc».

### Cualidades

El sonido del Compact Disc es excelente, dado que el sistema digital de reproducción asegura una precisión casi absoluta de la señal de audio decodificada. Además de la digitalización, el sistema presenta otra innovación sig-



nificativa, la lectura óptica utilizando un haz láser. En esencia, un láser es una fuente de luz especial que produce una luz muy concentrada. El láser del reproductor del Compact Disc es una unidad pequeña de poca potencia de semiconductor, que emite una luz infrarroja invisible; su propiedad esencial es una gran capacidad de conseguir un enfoque muy nítido, que permite la lectura de una pista de hoyos que tienen sólo 0,5 um de ancho por 0,1 de fondo y de 1 a 3 um de largo.

El haz láser se dirige a la cara transparente del disco y dentro de ella, a la pista por medio del sistema óptico. De eso se encarga un brazo controlado por un servomecanismo, que se desplaza radialmente desde el interior del disco. Otro servo controla la posición de la lente de enfoque, con el fin de mantener una nitidez extraordinaria. La grabación efectuada en el disco es un patrón de hoyos en una superficie muy reflectante. El Compact Disc sólo lleva grabación por una cara, pero la duración de

aquella que llega a los 60 minutos, es más que el equivalente a la de los LP actuales, con la ventaja de que se reproduce ininterrumpidamente. El disco tiene 120 m.m. de diámetro y lleva los hoyos de la grabación impresos con una elevadísima intensidad, que es de 50 a 100 veces mayor que la de los discos clásicos de audio LP. El disco en sí, que está hecho de plástico transparente, protege la pista de información. No hay nada que desgaste el disco y, de modo diferente a todos los materiales anteriores usados como fuente de sonido-grabado, no se deteriora con el tiempo, la reproducción ni el almacenamiento.

Ricardo Caro cuenta que a pesar de que la producción de los discos es bastante similar, «difiere en muchos aspectos, dado que el producto final es de un nivel tecnológico muy superior; varias de esas etapas, tienen que realizarse incluso en condiciones de limpieza extrema».

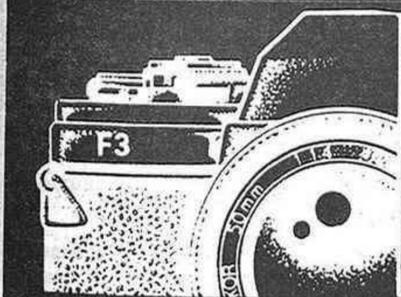
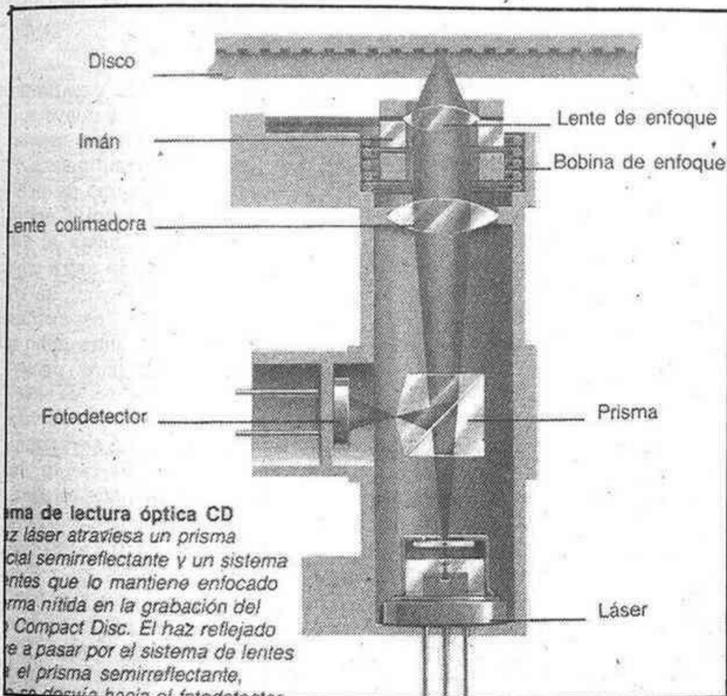


foto-cine  
**lledo**  
video club

- EL PRIMER VIDEO-CLUB DE LA PROVINCIA
- MAS DE 15.000 PELICULAS EN ALQUILER
- 3.500 TITULOS DE TODAS LAS GRANDES MULTINACIONALES
- ALQUILER DE PELICULAS DESDE 50 pts.

EN CASTELLON. Avda. REY D. JAIME, 106  
EN VILLARREAL. PEDRO III, 8



**VIDEO FLASH**  
Asensi, 6 - Teléfono 22 86 86  
CASTELLON

**LA BOUTIQUE DEL VIDEO**

## Inoperancia de la Administración para atajar el avance del vídeo comunitario

Ya en estas páginas dedicadas al sector videográfico, hemos denunciado abiertamente el continuo y creciente fraude que se está llevando a cabo con la red de distribución «Vídeo comunitario» o «Televecinos».

Actualmente más de 500 vídeos comunitarios actúan en España, dependientes todos ellos de empresas privadas. El promedio de socios es de 150, por los 75.000 familias españolas que reciben en los televisores de sus casas una media de tres películas diarias, tras pagar una cuota entorno a las 1.500 pesetas mensuales y la emisión de estas películas supone una defraudación a la propiedad industrial e intelectual y a los derechos de autor, de unos 1.400 millones de pesetas, de acuerdo con la estimación de la Federación Antipirataria (FAP).

### Regulación de la actividad

Sobre la agresión del vídeo comunitario a los legítimos intereses del sector videográfico, el presidente de la Asociación de Comerciantes de Electrodomésticos de Castellón, D. Vicente Pascual declaraba a MEDITERRANEO el momento actual del contencioso que enfrentan a la Administración y los televecinos: «Todavía nos encontramos con que la Administración está elaborando la regulación de esta actividad en el marco de la ley de propiedad intelectual. Asimismo, sabemos que se está trabajando conjuntamente con el Ministerio del Interior, para acoger al Vídeo Comunitario al propio reglamento de la policía de espectáculos dándole cobertura legal o reglamentaria a la materia. El vídeo comunitario es un verdadero atentado contra nuestro sector, actualmente existe un 85 por ciento de la población española que no tiene magnetoscopio. Y si a una comunidad de vecinos le proponen que con un solo magnetoscopio y mediante antena colectiva o una pequeña emisora y con una reducida acota, pueden ver toda la vecindad cintas de vídeo durante las veinticuatro

horas del día. Hay que pensar que en el videoclub, cada película disponible sólo puede alquilarla a una familia por día, mientras el vídeo comunitario la emite para 30 familias el mismo día. De posible 30 alquileres de esa misma cinta ha pasado a uno. Y en relación a la expansión de la industria videográfica es totalmente nefasta. Ya que frenará brutalmente la venta de magnetoscopios».

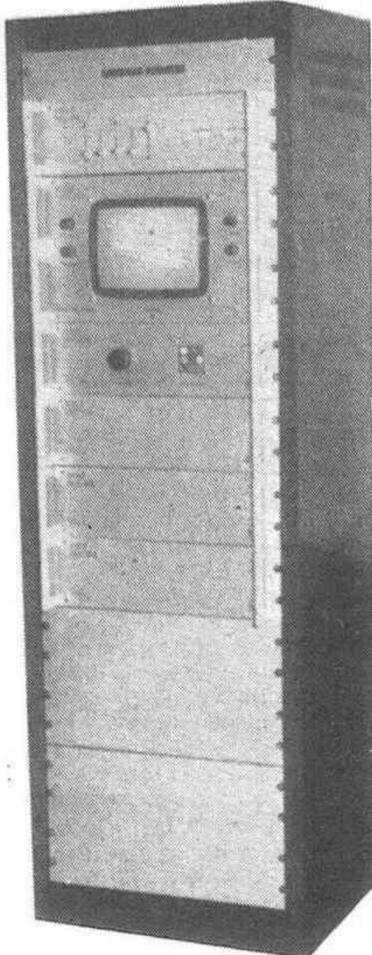
De los 500 vídeos comunitarios existentes en el territorio español, se calcula que más de 45.000 videopelículas mensuales y obtienen unos ingresos en torno a los 112 millones de pesetas al mes, lo que se traduce en casi 1.400 millones de pesetas anuales de fraude, por la emisión y explotación no autorizada de estas películas.

Otro dato que conviene recordar es que las películas se emiten generalmente varias veces al día, para que se disponga de la oportunidad de poderlas visonar a diferentes horas.

Las instalaciones de vídeo comunitario operan también sin ninguna clase de autorización legal, no cumplen ninguna normativa vigente y la administración carece de todo control sobre ellas. Recientemente la Dirección General de Medios de Comunicación del Estado informó a la Federación Antipirataria sobre cómo una Comisión Interministerial, en la que están representados Presidencia de Gobiernos, Interior, Cultura y Economía y Hacienda, ha iniciado los estudios previos necesarios para la elaboración de una normativa que regule estas actividades y que, posiblemente, tendrá rango de decreto.

Por otra parte la Asociación Videográfica Española (AVE) se ha dirigido a todos sus asociados para solicitarles que envíen toda la información de la que dispongan sobre vídeo comunitario.

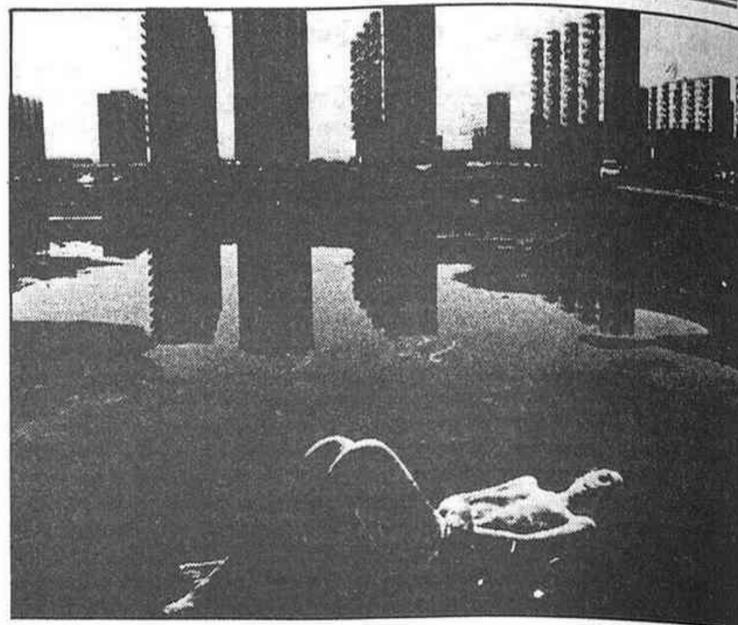
La Asociación Videográfica Española, en colaboración con otras asociaciones profesionales del Estado español, ha iniciado una amplia campaña contra los televecinos que están creciendo



en forma alarmante y ocasionando un serio perjuicio al sector videográfico.

AVE ya ha enviado requerimientos notariales a varias comunidades de vecinos y actualmente prepara y desarrolla una serie de acciones pendientes a lograr la declaración de ilegal a esta forma televisiva.

Mientras tanto las videoproduccionas, empresas muy perjudicadas por este sistema, no se ha demorado en tomar sus propias medidas. 56 videoproduccionas han suscrito un comunicado en el que dice: «Deseando evitar perjuicios a todas aquellas comunidades que han contratado la instalación del vídeo común, advertimos que bajo ningún concepto podrán incluir en su programación los títulos correspondientes a los catálogos distribuidos por las empresas, que son los legítimos propietarios».



España «consume» pocas fotografías

Ocho fotografías por habitante y año, consumo español

## Estabilidad en el sector fotográfico

El sector fotográfico adolece de una falta casi total de información sobre su realidad económica, al menos en lo que hace referencia a nuestro país. A pesar de ello, y según fuente consultadas del sector, unas pocas marcas se reparten un elevado porcentaje de la cuota de mercado en cuanto a películas se refiere, al tiempo que las grandes firmas japonesas ejercen un fuerte control sobre la venta de máquinas fotográficas.

Sin embargo, la realidad del sector en España viene condicionada por el hecho de que nuestro país ocupa uno de los últimos lugares en cuanto al número de fotografías por habitante y año en relación a otros países europeos.

Así mientras Gran Bretaña registra un índice de 43 fotografías por habitante y año y Suecia 42, España figura tan sólo con 8 fotografías por habitante y año, siendo de 40 los índices de Suiza o la República Federal de Alemania, 27 de Italia y 25 fotografías por cada habitante francés.

Parece pues evidente que este bajo porcentaje condiciona los niveles del mercado español. En cuanto al papel fotográfico, las firmas productoras barajan cifras con incrementos sustanciales —de hasta el 30 por ciento— con respecto al año anterior. Este incremento, sin embargo, es ficticio ya que viene dado por el aumento de

la superficie, al haber pasado de un tamaño standard de nueve por doce a uno sensiblemente mayor de diez por quince centímetros.

En cuanto al consumo de películas, este se ha mantenido constante, repartiéndose hasta el 74 por ciento del mercado entre tres marcas (USA, RFA y Japón), un 16 por ciento lo ocupan dos marcas españolas y el resto entre ocho o diez marcas de distintas procedencias, pero con cuotas de mercado reducidas. La proporción de ventas de películas fue, aproximadamente, del 95 por ciento en color —de este porcentaje un diecisiete-dieciocho por ciento fueron diapositivas— y el 5 por ciento restante de blanco y negro.

Por el tipo de rollos, el más vendido fue el de 135 con un 60 por ciento, de 110 con un 20 por ciento, de 126 con un 6 por ciento y el disco con un 2 ó 3 por ciento.

En relación a los tipos de cámara, prosiguió una cierta disminución en las ventas de la de tipo reflex, ya apuntada en el pasado ejercicio, y común al resto de los países europeos, compensadas por un incremento en las ventas de las cámaras de 35 mm. de manejo más sencillo y notables prestaciones: motor, enfoque automático, etc.

Atendiendo la procedencia de estas ventas, se ha registrado un aumento de las de fabricación japonesas, con un acentuado descenso de las procedentes de Estados Unidos, registrándose también pequeños incrementos —dentro de una tónica de estabilidad de sus productos— en las ventas de máquinas de la República Federal Alemana y de la República Democrática Alemana.

Durante 1984, y según datos estimativos, el valor del material procedente de importaciones se ha mantenido constante. (En 1983, dicha cifra alcanzó los 4.200 millones de pesetas).

**BATISTA** electrodomésticos  
listas de boda  
**VIDEO CLUB**  
Martín Alonso, 3 y 14 Tel. 22 62 98 Castellón

**SANYO**  
**FISHER**  
SERVICIO TECNICO OFICIAL  
RADIO, TELEVISION, VIDEO, HIFI  
Bartolomé Reus, 17 Tel. 22 18 41 Castellón

SUS FOTOS EN COLOR EN  
**1 HORA**  
CON CALIDAD PROFESIONAL SOLO EN:  
**FOTO RIOS**  
Un carrito de regalo, por cada uno revelado  
TRINIDAD 146 - Castellón  
TELF. 24 08 18

Sony Servicio  
**Foto Radio Barrera**  
Navarra, 56  
Teléfono: (964) 21 56 95  
Castellón  
**SONY**  
**SONY**  
**SONY**

En una sentencia del Tribunal Europeo de Justicia

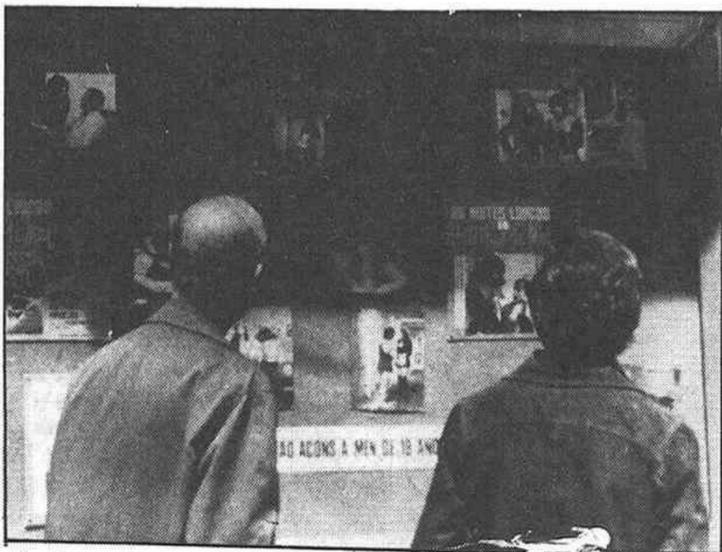
## El cine, protegido un año en la CEE frente al vídeo y la TV

Una sentencia del Tribunal de Justicia Europeo, con sede en Luxemburgo, sanciona la validez para los países de la Comunidad Económica Europea (CEE) de la ley francesa sobre producción y explotación de películas cinematográficas, lo cual supone según los expertos un triunfo de la política cultural del ministro francés Jack Lang.

La sentencia hace suyas las medidas de Lang para proteger la exhibición de películas en salas cinematográficas, estableciendo un plazo de 12 meses para que puedan ser emitidas en televisión y vendidas en videocassettes.

La integración de España en la CEE, sin período transitorio para la industria del cine, hace que esta sentencia repercuta en nuestro país, especialmente en el sector del videocassette grabado. El sistema escalonado de la ley Lang establece un interregno de 12 meses entre la explotación de los filmes en salas cinematográficas y el comienzo de su explotación en televisiones y vídeo.

Con este plazo se pretende proteger las salas de exhibición, que son con mucho, la fuente de amortización de la producción de cine. Establecida esta prioridad, se establece como escalones sucesivos de la



El vídeo podría acabar con los cines

explotación de filmes, a las televisiones por cable, los videocassettes y la televisión convencional.

La sentencia acaba con el contencioso entre Jack Lang y René Chateau, representante de los editores y explotadores de películas de vídeo en Francia. René Chateau defendía el principio de la libertad absoluta en la venta de películas. Mientras que la postura de Lang defiende el principio de la prioridad de la explotación de las películas en salas, como medidas de defensa de la

industria mediante el control de taquilla.

En los EE.UU., aún existiendo en vigor una legislación liberal, está sólo permite la venta de filmes en videocassette después de un período de 9 a 12 meses de explotación de las películas en salas de exhibición normal.

En la sentencia anteriormente citada, se reconoce la especificidad de las industrias culturales y admite que éstas crean productos que requieren un tratamiento diferenciado.

Desde los vídeo films a los reportajes

## Un electrodoméstico más: el vídeo



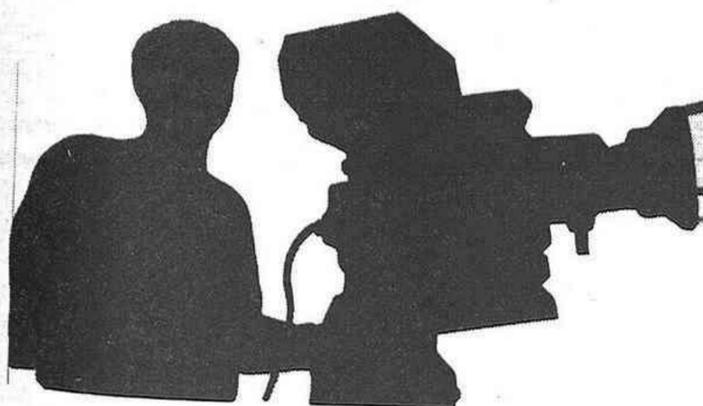
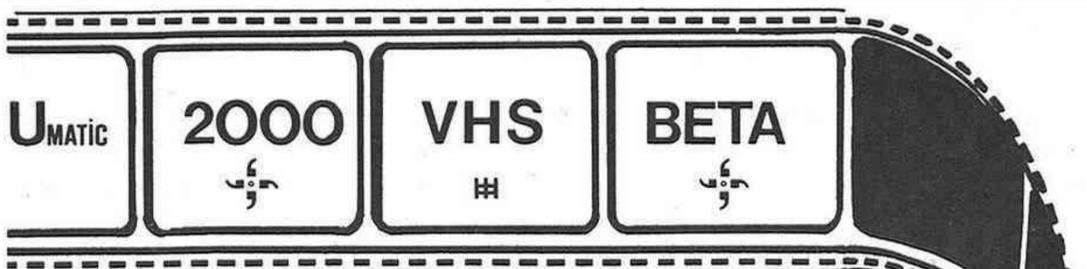
Actualmente el vídeo ha pasado a ser un electrodoméstico más, apuesto que de alguna manera nos cubre ese tiempo de ocio que disfrutamos, bien sea visionando alguna película de las miles de existentes actualmente o viendo nuestros propios reportajes.

Referente a los reportajes, esta el realizado por nosotros mismos con una cámara y un grabador de los existentes en el mercado o el realizado por un profesional del vídeo, que indudablemente da un trato especial a las filmaciones de cualquier acontecimiento familiar, bien sean bautizos, bodas, comuniones, etc., o actos sociales.

Los profesionales del vídeo

generalmente realizan estos reportajes en sistema UMATIC, pasando posteriormente la filmación al sistema que el interesado tenga, bien sea 2.000, VHS o BETA conservando una óptima calidad de grabación, rotulando el motivo y sonorizando con música y comentarios, parte de la misma, mediante un complejo laboratorio, con el que generalmente cuentan estos profesionales.

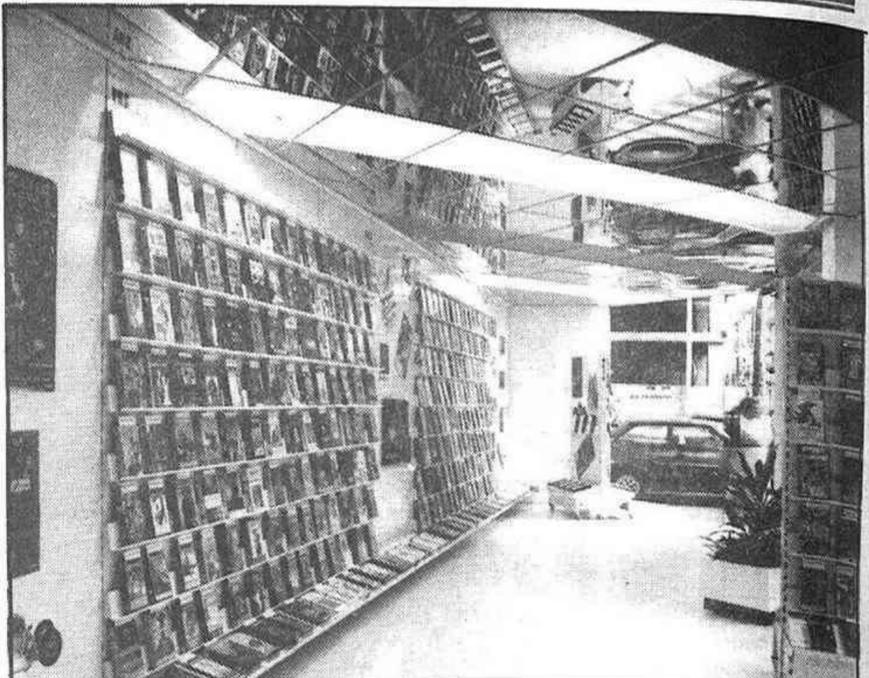
Estos laboratorios suelen constar de las correspondientes mesas de editaje, mesa de audio y un completo equipo de amplificadores y correctores de señal para entregar al cliente un buen trabajo realizado por profesionales.



ROTULACION - BODAS - BAUTIZOS  
MONTAJE - REPORT. INDUSTRIALES  
SONORIZACION - CONVENCIONES  
LABORATORIO - COMUNIONES ETC..

CENTRAL: Serrano Lloberas, 11. TEL. 23 01 17. GRAD DE CASTELLON  
Padre Vicent, 15. Avda. Capuchinos, 31. TEL. 22 18 55. CASTELLON  
Maestro Falla, 11. TEL. 23 15 41. CASTELLON  
Plaza País Valenciano, 5 (Antigua Plaza Alcázar de Toledo). TEL. 24 19 16. CASTELLON





Los vídeo-clubes crecen día a día

## El alquiler de películas de vídeo invade el ocio de los fines de semana

El vídeo puede redondear el proceso iniciado hace poco más de dos décadas por la televisión. En su día, ésta acabó con los rosarios en familia y contribuyó también a que descendiera la natalidad. Acabó también la televisión con el diálogo familiar, y con las visitas plásticas de los domingos por la tarde. Como decía antes, el vídeo está ayudando enormemente en este proceso

en el que contribuyen también el ordenador casero, los vídeo-juegos y similares.

La comodidad, tanto por el tamaño de las cintas y del aparato en sí, como la comodidad de no salir de casa para consumir películas empuja hacia una era de enclaustramiento casero y todo confort, la mentalidad hace el resto...

En este orden de cosas los vídeo-clubes proliferan como setas en septiembre y buena cuenta de ello puede ser la apertura el pasado mes de septiembre del vídeo flash. Beatriz Pujol, su directora, a través de su propia experiencia, comenta la operatividad y problemática del alquiler y comercio de vídeo-cassettes.

«La comercialización o alquiler de películas tiene un problema fundamental que es la cantidad de películas que estropean, la demora en la devolución de las cintas, contra lo que existe un recargo, pero que molesta a la gente y otro punto importante es que los precios de las películas que son elevadísimas a causa de que las mul-

tinacionales nos aumentan el precio de adquisición de la película».

Según Beatriz Pujol, el vídeo se está cargando al cine, por la comodidad que supone que tú en tu casa y a la hora que quieres y parándola cuando quieras puedas ver una película y que el tipo de films que proliferan actualmente no necesitan de la grandiosidad de la pantalla cinematográfica; esta comodidad del vídeo en casa puede crear cambios sociales de funcionamiento humano «de hecho lo está siendo en América, en los países más adelantados tecnológicamente. Yo a mis hijas les prohíbo terminantemente ver televisión o ver películas más de un día a la semana porque ello destruye la sociedad, la familia, la intimidad de la casa...»

**Películas de argumento**  
El alquiler de películas de vídeo



parece un negocio que funciona bien, en invierno y sobre todo los fines de semana, tanto la chiquillería, como las mujeres y los varones, se aprovisionan de varias «pelis» y se enfrentan así al frío invierno, «ofrecemos una selección de películas con calidad que la gente aprecia. El enfoque del vídeo-club está centralizado en un tipo de películas, por ejemplo, pornográficas no tenemos ninguna, de niños tenemos un 15 ó un 20 por ciento y un 60% lo tenemos en películas de argumento, en películas buenas, incluso antiguas de esa que todos nos hemos quedado con ganas de ver y películas modernas».

Una película en un vídeo-club tiene una vida de más o menos un año. Para Beatriz Pujol hay que caminar hacia una calidad en los vídeo-clubes «tanto en la película como en el perfecto estado de las cintas e ir a por boutiques de vídeo y no a por vídeo-clubes masivos».

Un vídeo-club, necesita una inversión constante de capital, para ir adquiriendo los nuevos productos y hoy por hoy los vídeos piratas no son ningún problema para el alquiler de películas. «el vídeo pirata se acabó desde que hay buenas películas sin necesidad de que sean piratas».

**CLUB DE VIDEO**  
**VIDEO-TV.**

CA BENARABE N°1 - TEF. 22 17 07 - CASTELLON

**ELECTRONICA ABAD**

**SONY**  
**SONY**  
**SONY**

TV - Color  
Vídeo

SERVICIO TECNICO OFICIAL

M. Falla, 27. Tel: 22 68 48 CASTELLON

**ELECTRONICA MODERNI**

**ALARMAS VIA RADIO, TELEMANDOS, RADIOTELEFONOS, VHF, UHF**

Estatuto, 9 Tel. (964) 23 08 72 12004 Castellón

**SERVICIO TECNICO OFICIAL**

**A. DIAZ TV**

**SABA** TV-RADIO-HIFI

**SONITRON**

**SIEMENS**

**ADR** CASTELLON

PANDEROLA, 7 - TEL 21 92 01

**Foto-video Gama!**

ESTUDIO FOTOGRAFIA VIDEO PROFESIONAL MATERIAL FOTOGRAFICO REPORTAJES

Avda. Burriana, 12  
24 19 52  
Teléfonos 20 31 75  
30 01 74

12005 - CASTELLON

ELECCIONES GALLEGAS

Más de dos millones de gallegos podrán elegir hoy su gobierno autónomo

EFE / Santiago de Compostela

Los candidatos a la presidencia de la Xunta Gallega pasaron ayer la jornada de reflexión con tranquilidad y esperanza, aunque el discurrir de las horas les pareció «demasiado lento».

Gerardo Fernández Albor, presidente en funciones de la Xunta de Galicia y candidato a la reelección por Coalición Popular, tras las intensas jornadas de campaña, recibió una condecoración de la Federación Nacional de Atletismo y, por la tarde se retiró a descansar en su residencia oficial.

Fernando González Laxe, candidato del Partido Socialista PSDEG-PSOE eligió su residencia de Cerceda, cercana a La Coruña y al bello paraje del Valle de Barcia, para vivir la espera de la jornada de hoy.

En La Coruña se quedó, en ambiente plenamente familiar y tranquilo el candidato de Coalición Galega, Pablo González Mariñas.

José Otero Costas, el ex-canónigo de Tuy-Vigo y candidato del CDS en Vigo, su ciudad de residencia donde ejerce la abogacía, pasó el día en un ambiente de «absoluto descanso», según dijeron en medios del partido.

Diferente fue la «reflexión» de Camilo Nogueira Román, candidato de EG-PSG y Anxel Guerreiro Carreiras, candidato del PCG: Ambos consumieron parte de la mañana y las primeras horas de la tarde en animada tertulia en el hostel de los Reyes Católicos.

Hoy domingo, algo más de dos millones de gallegos —suponiendo que todos los habilitados acudan a las urnas— elegirán el Gobierno que va a regir el ente autonómico durante los próximos cuatro años.

En estas elecciones, están en juego 71 escaños del Parlamento, de los cuales 21 serán para los candidatos de la provincia de La



Gerardo Fernández Albor parte favorito



González Laxe espera un alza socialista

Coruña, 19 para Pontevedra y 15 para cada una de las de Lugo y Orense.

En La Coruña podrán votar 843.757 electores que dispondrán, para ello, de 1.263 mesas, siguiendo Pontevedra con 657.791 electores y 825 mesas, Orense con 354.650 electores y 529 mesas y Lugo con 330.757 electores y 472 mesas.

Para aspirar a los 71 escaños se presentaron 12 partidos y tres coaliciones, pero hace tres días, el Movimiento Comunista de Galicia optó por retirarse, y recomendó a sus seguidores que entregasen el voto al Bloque Nacionalista Galego.

Los partidos que concurren para tener representación parlamentaria son, pues once: Falange Española de las JONS, Centro

Democrático y Social, Partido Dos Socialistas de Galicia-PSOE, Partido Comunista de Galicia-Marxista Revolucionario, Partido Socialista Galego-Ezquerria Galega, Coalición Galega, Partido Comunista de Galicia, Partido Socialista Dos Traballadores, Partido Galego Do Campo, Partido Comunista de España-Marxista Leninista y Unidad de Socialista Galega.

Las coaliciones electorales son la Coalición Popular (Alianza Popular, Partido Demócrata Popular, Partido Liberal y Centristas de Galicia), la plataforma humanista (Partido Humanista y Los Verdes) y Bloque Nacionalista Galego (Unión do Pobo Galego, independientes de Santiago, Colectivo Socialista Galego y otros grupos pequeños).

Para apoyar a los partidos,

especialmente aquellos que tienen una vinculación estatal, llegaron líderes políticos conocidos por sus actividades a nivel de toda España.

El candidato a la presidencia de la Xunta por Coalición Popular, y presidente durante el último período, Gerardo Fernández Albor, estuvo acompañado desde mediados del mes de agosto, por el presidente nacional de AP, Manuel Fraga Iribarne.

Posteriormente, y en período preelectoral, se incorporaron a su campaña el presidente del Partido Demócrata Popular, Oscar Alzaga y el presidente del Partido Liberal, José Antonio Segurado, así como otros dirigentes de estos grupos.

El PSOE tuvo como máxima figura en Galicia al vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, que hizo tres viajes, uno para la presentación del candidato, Fernando González Laxe y los otros dos para hablar en los mítines de Vigo y La Coruña.

El ex-presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, llevó gran parte de la iniciativa en la campaña del Centro Democrático y Social, donde también apoyaron al candida-

to, José Otero, el secretario general, José Ramón Caso, el diputado y ex-ministro, Agustín Rodríguez Sahagún, y los dirigentes Raúl Morodo y Manuel Jiménez de Parga.

La Coalición Galega, pese a su carácter de nacionalista moderado, tuvo el apoyo de los reformistas, con los que se siente ideológicamente vinculada, por lo que su candidato Pablo González Mariñas se vio acompañado, durante casi toda la campaña, por el catalán Miguel Roca, así como por el presidente del PRD, Antonio Garrigues.

Por último, los comunistas distanciados tuvieron igualmente sus apoyos en esta campaña.

El Partido Comunista Gallego, con su candidatura de Anxel Guerreiro, fue arropado por el secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, el dirigente Enrique Curiel y el secretario general de las CCOO, Marcelino Gamacho.

El partido que aspire a gobernar en Galicia, sin pacto alguno, habrá de conseguir un mínimo de 36 diputados, los que según las encuestas solamente estará al alcance de la Coalición Popular, aunque ninguna dio como segura esa cifra.

De no producirse esa circunstancia, en la noche de hoy domingo, una vez sabido el reparto de escaños, se iniciarán las conversaciones en busca de pactos postelectorales que permitan, a los más favorecidos, llegar al gobierno.

Antes que finalice el día 24, se conocerá la composición del nuevo parlamento en el que se basará el gobierno que regirá los destinos autonómicos durante los próximos cuatro años.

Los colegios electorales permanecerán abiertos desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la tarde y para las nueve de la noche, el vicepresidente de la Xunta, José Luis Barreiro, ha convocado una conferencia de prensa en la que ofrecerá los primeros datos.

En estos primeros resultados se espera poder reflejar, no solamente los índices de participación, sino también un cálculo aproximado de distribución de escaños.

Evolución electoral de las fuerzas políticas

Generales 1977		Autonómicas 1981	
A.P.	148.130 (12,99%)	A.P.	302.597 (30,09%)
U.C.D.	606.811 (53,22%)	U.C.D.	275.231 (27,37%)
P.S.O.E.	178.172 (15,62%)	P.S.O.E.	194.750 (19,36%)
B.N.P.G.	23.089 (2,02%)	B.N.P.G.	62.110 (6,17%)
P.C.G.	24.100 (2,99%)	E.G.	33.443 (3,32%)
E.G.		P.G.	32.638 (3,24%)
P.G.		P.C.G.	29.038 (2,88%)
Generales 1979		Generales 1982	
A.P.	148.476 (13,67%)	A.P.	489.355 (37,07%)
U.C.D.	515.565 (47,49%)	U.C.D.	231.474 (17,5%)
P.S.O.E.	184.271 (16,97%)	P.S.O.E.	426.948 (32,34%)
B.N.P.G.	63.747 (5,78%)	B.N.P.G.	38.615 (2,92%)
P.C.G.	43.640 (4,02%)	E.G.	22.310 (1,69%)
U.G.	58.078 (5,35%)	P.C.G.	20.030 (1,52%)

PEREGRINACION A TIERRA SANTA

Organizada por la Comisaría de Tierra Santa. PP. Franciscanos, de Valencia

Del 27 de diciembre al 4 de enero

VISITANDO:

Zurich - Jerusalem - Getsemani - Monte y Huerto de los Olivos - Tumba de la Virgen - El Calvario - Santo Sepulcro - Mezquitas de Omar y el Aksa - El muro de las Lamentaciones - La tumba de David - El Cenáculo - Ain - Karem - Santuario de la Visitación - Belén - La tumba de Lázaro - Jericó - El mar Muerto - Cumram - Hebrón - Basílica de la Natividad - La tumba de Raquel - Galilea - Emaús - Samaria - El pozo de Jacob - Monte Tabor - Tiberíades - Mar de Galilea - Cafarnaum - Casa de San Pedro - Monte de las Bienaventuranzas - Magdala - El río Jordán - Caná de Galilea - Nazaret, etc., etc.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

- PADRE RAIMUNDO DOMINGUEZ, PP. FRANCISCANOS. TELEFONO 2480100. ONTENIENTE.
- PP. FRANCISCANOS - COMISARIA DE TIERRA SANTA. PLAZA DE SAN LORENZO, 2. TELEFONO 3319651.
- VIAJES TURIA, S. A. (ORGANIZADORES TECNICOS DEL VIAJE). AVENIDA BARON DE CARCER, 14. TELEFONOS 3313280/89. Y PLAZA PAIS VALENCIANO, 14. TELEFONO 3510477. VALENCIA.

Empresa de Telecomunicación, precisa para trabajos de instalación en la provincia de Castellón.

4 instaladores-montadores electricistas

Se requiere: Experiencia 2 años en montajes. Carnet de conducir.

Interesados: Concertar entrevista con Srta. Pilar. Teléfono: 965-60 40 57.

Ref. INEM CS-1204010/23696

IMPORTANTE EMPRESA A NIVEL NACIONAL PRECISA PARA SU DELEGACION EN CASTELLON:

SEÑORITA RECEPCIONISTA

Se exige: - Formación cultural a nivel medio. - Hablar y escribir correctamente francés e inglés. - Don de gentes. - Buena presencia.

Se ofrece: - Ingreso en plantilla. - Sueldo fijo. - Agradable ambiente de trabajo.

Interesadas: Enviar curriculum vitae adjuntando fotografía reciente a: Rivera Publicidad. C/. Falcó, 7-1.º. Castellón.

## El Rey hace balance de la transición democrática

El rey Juan Carlos declaró su convencimiento de que el príncipe Felipe «sabrà ejercer las funciones a las que está destinado porque es equilibrado», en declaraciones a Televisión Española.

La reina Sofía comentó que, ahora que han crecido, le «faltan físicamente» sus hijos los príncipes, pero que «incluso puede ser más interesante», cuando empiezan a vivir autónomamente, «que ellos aporten nuevas ideas y las discutamos».

El programa de TVE «Informe Semanal» difundió ayer una entrevista con los Reyes, con ocasión del décimo aniversario de la entronización de Juan Carlos I.

En sus declaraciones, Don Juan Carlos afirmó que entre la España de hoy y la de 1975 hay «muchas diferencias, y creo que a nadie se le ocultan. En

1975 existían las incertidumbres e inquietudes que todo proceso de cambio trae consigo en sus inicios. Había terminado una etapa e íbamos hacia otra forzosamente diferente».

«Por lo que a mí se refiere, nunca tuve dudas del buen éxito de la empresa que nos proponíamos porque estaba seguro del comportamiento sereno y lleno de buen sentido del pueblo español, principal protagonista de la transición».

«Y así, sin rupturas, exclusiones ni venganzas hemos logrado un orden jurídico democrático, firme y estable. Por supuesto hay dificultades, unas derivadas de la situación de crisis general y otras específicamente nuestras. Pero existe el deseo y la posibilidad de superarlas dentro de un marco constitucional de libertad, convivencia y diálogo».

## La familia de Franco acudió a una misa en su recuerdo

La viuda, hija y yerno de Franco, rodeados por varios cientos de seguidores, asistieron ayer en el Valle de los Caídos a una misa por el anterior jefe del Estado.

La Confederación de Excombatientes ha convocado para hoy una manifestación en Madrid, con la que concluirán los actos conmemorativos del décimo aniversario de la muerte de Franco, que no han registrado incidentes.

La afluencia de cientos de vehículos al Valle de los Caídos ocasionó en la estrecha carretera que accede al monumento un grave embotellamiento de tráfico que no se solucionó en varias horas.

Carmen Polo, acompañada por su hija Carmen, su yerno, el marqués de Villaverde, y sus nietos Jaime y Arancha fueron recibidos con gritos de «Franco, Franco, Franco» y «Arriba Franco».

## El PNV busca solucionar su situación de crisis interna

El lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, estima que existen expectativas reales para encontrar cauces de entendimiento que puedan solucionar la crisis interna del PNV.

A su llegada a la localidad vizcaína de Artea, donde la Asamblea Nacional del PNV debatió la situación del partido, el lehendakari Ardanza expresó su deseo de que esta reunión del máximo organismo decisorio nacionalista sirviera para iniciar un proceso de diálogo y recuperación interna.

«Creo que hay expectativas reales de que esto se pueda conseguir, porque la afiliación está deseando que se puedan superar estas diferencias», dijo Ardanza.

La asamblea nacional del PNV se reunió pasadas las once y media de la mañana

Récord de «locuacidad» de Felipe González durante el último mes

## El presidente del Gobierno insiste en la explicación de sus tesis sobre la OTAN

EFE / Madrid

El presidente del Gobierno, Felipe González, ha efectuado cerca de dos docenas de declaraciones públicas en el último mes, todo un récord, que en su mayor parte dedicó a explicar la necesidad de que España permanezca en la OTAN.

En estas manifestaciones públicas, y particularmente en las entrevistas, el presidente dio a conocer con mayor claridad las razones que le han llevado a propugnar la permanencia en la Alianza Atlántica.

Menudearon también las declaraciones sobre la integración de España en las Comunidades Europeas, sobre todo en los discursos y en los programas o entrevistas solicitadas estrictamente con este fin, que fueron varios.

El décimo aniversario de la muerte de Franco y de la entronización del Rey Juan Carlos es objeto también de la mayoría de las informaciones. Precisamente, ese aniversario es la causa más importante, según la oficina del portavoz del Gobierno, de la acumulación de intervenciones públicas del presidente del Gobierno.

Para la oficina del portavoz, la efemérides motiva un interés generalizado en los medios de comunicación, que acumularon sus peticiones de entrevistas durante estas fechas.

### OTAN

Durante toda esta febril actividad informativa del presidente dejó claro su convencimiento de que lo mejor para la seguridad de España es permanecer en la OTAN y su esperanza de que ganara el referéndum, que reiteró que tendrá lugar entre los meses de febrero y marzo del próximo año.

Dijo también que el referéndum es «un instrumento», en tanto que el «fondo» de la cuestión sería si a España le interesa o no estar en la OTAN.



Felipe González

Remachaba esa idea en declaraciones a Radio Nacional emitidas el 18 de noviembre —aunque, según la oficina del portavoz del Gobierno, estas declaraciones fueron otorgadas el día 1 días antes de que aparecieran las de el diario «El País»— en las que afirmó su convencimiento, al que había llegado, «tras dos años de reflexión», de que estar en la OTAN es lo mejor para la seguridad de España.

González reconoció también en estos días que hubo un error en la valoración que hacía su partido de la OTAN antes de llegar al poder. En El País lo dijo expresamente: «nuestro anterior valoración sobre la Alianza y sobre su funcionamiento no era correcta».

En Radio Nacional personalizaba: «Estoy absolutamente convencido de que con esta evolución de mi posición (que es una evolución parecida a la que han tenido otros pero de signo distinto) estoy defendiendo los verdaderos intereses de España».

En todos los casos, el presidente repitió la idea de que «en la Alian-

za Atlántica están los países que tienen mayor ejercicio de la soberanía popular del mundo, mayor nivel de desarrollo económico, de democracia, de libertades y de respeto a los derechos humanos, y mayor nivel de paz».

Además, relaciona la permanencia en la OTAN con la integración en las Comunidades Europeas.

Para González, la posición española en la OTAN tiene importancia «desde el punto de vista de nuestra relación con Europa. No hay ningún país europeo de los que pertenecen a la Alianza Atlántica que pudiera comprender que una España integrada en el destino de Europa fuera una España no integrada también en materia de seguridad».

En las declaraciones al diario francés «Le Matin», hechas el 18 de noviembre, aseguraba que «siempre he dicho que España debía asumir sus responsabilidades en la política de seguridad del mundo occidental. España no debía integrarse en la OTAN antes de lograr cierto número de objetivos, como los de salir de su aislamiento histórico y entrar en la CEE».

«Otro riesgo que tiene mucha importancia, —dijo en «El País»,— desde el punto de vista de la política exterior, es la desconfianza de los países que estando con nosotros en operaciones de muchas naturalezas de pronto ven que España se descuelga de un capítulo que para ellos es fundamental».

«Esto se demostrará en la reunión de diciembre de la comunidad cuando traten de definir una política exterior común. Para ellos, la política exterior es también política de seguridad», añadió.

También relaciona Felipe González la permanencia en la Alianza Atlántica con la reducción de las fuerzas de los Estados Unidos estacionadas en España.

El presidente del Gobierno lo dejó claro en declaraciones al diario norteamericano «The New York Times»: Seguirá presionando para que Estados Unidos reduzca el número de sus tropas en la España.

«Hasta ahora, Estados Unidos ha venido usando el territorio español y las cosas no pueden seguir así. Y lo voy a decir de una manera clara y honesta: No voy a tolerar que las cosas sigan así».

Y agregó que «el valor defensivo de las bases norteamericanas se ha visto reducido por el ingreso de España en la organización del Atlántico Norte».

«Salirse de la Alianza equivale, creo, para todo el mundo que es razonable, a seguir manteniendo la vinculación con Estados Unidos», dice en otro momento González.

El presidente ha aportado un nuevo elemento en estas declaraciones de los últimos días: la relativización del valor del referéndum que, por otra parte, ha insistido en que se celebrará y en que espera ganarlo, aunque con dificultades.

«Pero —puntualiza— el referéndum tiene un carácter instrumental, no es el fondo de la cuestión. El fondo de la cuestión es si el interés de España es estar o no estar en la OTAN».

Y para el presidente del Gobierno no hay duda: permanecer en la Alianza es lo mejor para la seguridad de España.



OM 1413 Kc

FM 89.4 Mhz

En la sintonía del 89.4 F.M.  
de Radiocadena Castellón

## DOMINGO DEPORTIVO

A partir de las Cuatro de la tarde,  
Crónicas pre-partidos con los más  
importantes encuentros de la Jornada  
fútbolística castellonense.

Desde las Cuatro y media de la tarde,  
la retransmisión en directo desde el  
Estadio Castalia, del encuentro:

## CASTELLON-LOGROÑES

A lo largo de «Domingo Deportivo», amplio reportaje  
del encuentro jugado ayer, dentro del Grupo 6º de  
Tercera División: NULES-CASTELLON Amateur

## DOMINGO DEPORTIVO

Radiocadena Española



## CONSELLERIA DE AGRICULTURA PESCA Y ALIMENTACION

Dirección General de la Producción Agraria

La «Cooperativa del Campo SECASI DE TORREBLANCA A. S. COOP. LTDA» con domicilio social en la calle Avda. Valencia, núm. 8, tras cumplir los trámites previos determinados, ha presentado en esta conselleria solicitud para acogerse al régimen establecido por la Ley 29/72 de 22 de julio, de Agrupaciones de Productores Agrarios (APA) para el GRUPO DE HORTOFRUTICOLAS.

La entidad solicitante, con número de identificación fiscal F-12-010682, inscrita en el Registro Oficial de Cooperativas del Campo de la Delegación Territorial de Trabajo, Valencia, bajo el expediente 11.631, con fecha 30 de abril de 1964, inscrita en el Registro con el número 11.631, cuenta con 310 socios, siendo su ámbito geográfico los términos municipales de ALCALA DE CHIVERT, CABANES, TORREBLANCA, cuenta con una superficie de citricos de 4.232,50 hanegadas y su producción alta se estima en 5.757,550 Tm. anuales aproximadamente.

Esta Conselleria anuncia que todos los interesados podrán examinar la documentación presentada en las oficinas de la jefatura provincial del I.C.A. situadas en la calle Herrero, 23-1º, Castellón durante el plazo de 8 días hábiles, a partir de la publicación del presente anuncio, de 9 a 14 horas.

En el transcurso del citado periodo cualquiera que se considere afectado podrá solicitar por escrito cuantas alegaciones considere oportunas.

Castellón a 20 de noviembre de 1985  
EL DIRECTOR TERRITORIAL

Ali Husein Montazeri, un político pragmático

El sucesor de Jomeini puede suavizar el régimen islámico de Irán

Teherán

La elección de Ali Husein Montai como el futuro guía de la revolución islámica iraní, fue anunciada ayer por la agencia oficial IRNA, al término de una asamblea de expertos encargada de designar al sucesor de Jomeini.

Montazeri, de 63 años, un político pragmático que quizá sea capaz de reducir la dureza del régimen, pertenece al cerrado círculo de discípulos de Jomeini que dirigió la oposición al Sha hasta su derrocamiento.

Nacido en Jajafad, cerca de Ispahan, Montai comparte la voluntad de expansión de la revolución islámica, pero no ha ocultado su intención de defender la existencia de capital privado y ha pedido a los más exaltados que no perturben la vida universitaria, recordando que Irán necesita técnicos y científicos.

En una reunión con jueces, Montai afirmó que es preferible que un culpable escape a la justicia que un inocente sea injustamente castigado.

Hijo de campesinos, el futuro sucesor de Jomeini comenzó a estudiar teología a los 10 años y se convirtió en maestro a los 30.

Fiel discípulo de Jomeini, Montazeri afirmó que se unió a la lucha contra el Sha, fue encarcelado y torturado y pasó 15 años en la prisión o el exilio, según datos de su biografía oficial.

Uno de sus hijos murió en 1981 a causa de la explosión de una bomba en la sede central del partido republicano islámico, y otro de ellos fue herido en el frente de guerra en 1985.



El sucesor de Jomeini, Ali Husein Montazeri, pronuncia un discurso mientras su mano derecha abraza una metralleta / Reuters

Pese a su relativa juventud —teniendo en cuenta que Jomeini tiene 83 años—, Montazeri ha tenido serios problemas de salud.

Carece del carisma y los recursos oratorios de Jomeini, pero cuenta con el apoyo y el respeto de los máximos jerarcas de la revolución islámica.

Manifestación unionista en la capital del Ulster

Belfast (Irlanda del Norte)

Millares de personas se manifestaron ayer en la capital norirlandesa para protestar contra la reciente firma del tratado anglo-irlandés sobre el futuro del Ulster.

Según los convocantes de la manifestación, asistieron a ella más de 100.000 personas, cifra que la Policía rebajó a 70.000.

Pese a que, en previsión de posibles alteraciones del orden, se habían enviado refuerzos policiales desde Gran Bretaña, la manifestación transcurrió en relativa calma, sin que se registraran incidentes importantes.

Los manifestantes se concentraron ante el Ayuntamiento de la ciudad, donde dos de los principales líderes unionistas (extremistas protestantes), Ian Paisley y James Molineaux, expresaron su desacuerdo con el acuerdo firmado el pasado día 15 por la primera ministra británica, Margaret Thatcher, y su colega irlandés, Garret Fitzgerald.

En dicho acuerdo, la República de Irlanda obtiene, por primera vez, voz, aunque no voto, en el gobierno del Ulster.

Ian Paisley dijo a los manifestantes que estamos preparados para entregar nuestras vidas antes que rendirnos. No hemos perdido nuestras esperanzas.

El reverendo Paisley logró arrancar a sus seguidores los gritos más enfervorecidos, al afirmar

que estamos orgullosos de ser norirlandeses. Estamos orgullosos de ser ciudadanos del Reino Unido, nacidos libres. Somos británicos y británicos seguiremos siendo.

Antes de dispersarse, los manifestantes quemaron una efigie de

la primera ministra, a la que calificaron de traidora.

A esta manifestación, la más numerosa que se ha celebrado en el Ulster, asistieron 14 de los 15 líderes unionistas presentes en el Parlamento regional de Irlanda del Norte.

Estos afirmaron un manifiesto informando que si el tratado es ratificado por el Parlamento Británico presentarán su dimisión el próximo 1 de enero.

Declararon trabajar para servicios secretos

Encarcelados en Francia presuntos miembros del GAL

Bayona (Francia)

Cuatro presuntos mercenarios de los grupos anti-terroristas de liberación (GAL) detenidos el miércoles en Marsella, fueron encarcelados la noche del viernes en la prisión de Gradignan, cerca de Burdeos (Suroeste de Francia).

Fuentes policiales en Bayona (Pirineos Atlánticos) informaron ayer de que los cuatro individuos fueron acusados por el juez Gilbert Cousteaux de intento de asesinato y tenencia ilícita de armas.

Roger Rousset, Michel Morganti y otros dos hombres de los que sólo se conocen los apellidos, Domange y Lambert, fueron detenidos el pasado miércoles en la región de Marsella (costa mediterránea francesa) por policías de Bayona provistos de un exhorto

dictado por el juez Cousteaux de esta ciudad vasco-francesa.

Según las citadas fuentes policiales, los cuatro hombres, considerados como pequeños truhanes, pertenecen al hampa de Marsella.

Su detención se llevó a cabo después de una larga investigación emprendida por la Policía el pasado mes de septiembre a raíz de un atentado fallido contra un ciudadano vasco francés de la localidad de Saint Jean Pied de Port (Pirineos Atlánticos), proviene, según todos los indicios que pudo recoger EFE, de los comentarios realizados por el juez Gilbert Cousteaux, de Bayona, sobre el sumario incoado a los cuatro supuestos mercenarios de los grupos antiterroristas de liberación (GAL).

URSS espera resultados concretos después de la cumbre de Ginebra

Moscú

Tras el día de silencio y reflexión mantenido anteayer sobre la cumbre de Ginebra, los medios oficiales soviéticos expresaron ayer sábado su acogida favorable, aunque condicionada a que los resultados del encuentro se traduzcan en hechos concretos.

Los principales diarios de la URSS resaltaron que, después de la cumbre, puede producirse una nueva etapa en el mejoramiento de las relaciones soviético-norteamericanas, pero al mismo tiempo prepararon el camino a una reanudación de las tradicionales críticas contra Washington.

El diario Pravda, órgano del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), afirma que en Ginebra ambas partes encontraron la base común que puede convertirse en un punto de salida para una mejora de la situación internacional.

Asimismo subraya la positiva importancia de que Reagan y Gorbachov acordaran acelerar las conversaciones de desarme de Ginebra, para que se produzcan resultados lo antes posible.

Sin embargo, como el resto de los rotativos soviéticos, Pravda pone su mayor énfasis en destacar que el buen fin de la cumbre no significaría nada si en adelante no se dieran los pasos necesarios para desarrollarla en hechos concretos.

Los principales diarios soviéticos coinciden en señalar que la URSS ya ha dado ejemplo de la actitud realista que ha de ser adoptada en el futuro, al proponer un programa verdaderamente radical para la reducción de armamentos.

Este programa, añaden, consiste esencialmente en detener el proyecto norteamericano de guerra de las galaxias.

La mayoría de cardenales apoyan el proyecto de reforma de la curia

Ciudad del Vaticano

El colegio cardenalicio, reunido ayer en asamblea plenaria, decidió emitir un juicio substancialmente favorable al proyecto de reforma de la curia romana, denominado proyecto Sabatini.

Además, afirmó la línea seguida de no alejarse de la reforma de Pablo VI en la constitución apostólica Regimini Ecclesiae.

La decisión de los príncipes de la Iglesia, en forma de sugerencia y no de conclusiones, no fue unánime, pues el comunicado oficial dado a conocer ayer al mediodía en el Vaticano indica que algunos purpurados han pedido una nueva comisión que examine los resultados de la consulta hecha a los episcopados del mundo sobre este proyecto y el redactado de un nuevo texto.

El consistorio de cardenales ha

sugerido la necesidad de introducir en el esquema aprobado —borrador de trabajo— un prólogo o prefacio que haga mención del fundamento teológico de la curia y de su papel eclesiológico, inspirándose, además, en los textos conciliares y en el discurso que el Papa pronunció el pasado jueves al abrir este pleno cardenalicio.

En este prólogo se incorporaría, en especial, la noción de curia como instrumento-ayuda del romano pontífice en el ejercicio de su ministerio pastoral y primacial, idea sobre la que todos los cardenales están de acuerdo.

Acerca de posibles controversias entre colegialidad episcopal y curia, el Colegio de Cardenales consideró que aquella está ya suficientemente promovida en la curia con la nominación de cardenales y obispos como miembros de los dicasterios.

Honduras acude hoy a las urnas en medio de un clima de grandes tensiones

Tegucigalpa

Con cierto desorden —una huelga y denuncias de extravíos de cédulas de identidad— casi dos millones de hondureños acudirán hoy a las urnas con la vigilancia estrecha del Ejército y el respaldo de Estados Unidos.

En los comicios generales serán desiguados un presidente y tres sustitutos del mandatario, los 132 diputados de la asamblea y los representantes locales de los 284 municipios.

Según las encuestas y los observadores, la pugna presidencial se centrará en el candidato liberal José Azcona Hoyo, de 58 años, y Rafael Callejas, de 42, del conservador Partido Nacional, en la oposición.

Azcona Hoyo se definió en entrevista con EFE como un hombre de centro, sin enemigos, sin gran capital, pero tampoco pobre.

Rafael Callejas, aspirante favorito por el Partido Nacional, coincide también en que la salud y la educación van a tener un giro

radical si llega al Gobierno, dijo en rueda de prensa.

Callejas está considerado como un fenómeno político, puesto que a pesar de sus 42 años y su escasa experiencia política ha conseguido atraer a muchos simpatizantes a sus actos electorales.

En tanto, el desorden parece haberse apoderado de las elecciones generales, pese a que medios de prensa y políticos locales insisten en calificarlas de fiesta cívica.

Dificultades de última hora ayudan a incrementar la confusión reinante, aún cuando algunas de las mayores amenazas al éxito del proceso se han diluido mediante negociaciones urgentes y otras medidas.

Una huelga convocada por los empleados de la empresa hondureña de telecomunicaciones, que afectaría la publicación de los resultados electorales y los contactos de prensa con el extranjero, fue solucionada cuando el Gobierno accedió a las peticiones laborales planteadas.

## Jornada de protesta de los cultivadores de tomate

EFE / Murcia

Agricultores de seis cooperativas productoras de tomate de Murcia han tirado unos 300.000 kilogramos de este producto, en protesta por la negativa de la Administración a autorizar su exportación.

Ayer, los agricultores tiraron en la puerta de la Delegación General del Gobierno un camión cargado con 3.000 kilos, ya que consideran que el titular de la delegación, Eduardo Ferrera, «no nos apoya y cree que el conflicto planteado en un asunto de mero orden público», afirmó un portavoz de los cooperativistas.

Las protestas de los exportadores de tomate se iniciaron anteayer, al cortarse en varios puntos de Aguilas y Mazarrón la carretera general 302 (Almería-Valencia), utilizándose automóviles y cajas de tomate.

La presión de los cooperativistas coincidió con una reunión del comité consultivo de exportación del tomate, celebrada anteayer, en Madrid, y que no autorizó los cupos de exportación pedidos.

En Aguilas también se han producido nuevos cortes de carreteras, pero los agricultores han sido desalojados por las fuerzas del Orden Público, que han inmovilizado sus vehículos.

Unos 250 agricultores se han agrupado por su parte en el Ayuntamiento de Aguilas.

En cuanto a la reunión mantenida en Madrid por el comité consultivo para la exportación del tomate, Hernández Costa, que representó a los agricultores murcianos, dijo que «volvimos a pedir un extracupo de 600.000 kilogramos, pero nos volvió a ser denegado».

## La inversión exterior en bolsa se ha cuadruplicado

EFE / Madrid

Durante los nueve primeros meses de 1985, las inversiones extranjeras realizadas en la Bolsa de Madrid registraron un saldo neto comprador de 36.385,2 millones de pesetas efectivas.

Este saldo es casi cuatro veces superior al contabilizado durante el mismo período del año anterior, que fue de 10.772,3 millones de pesetas.

El volumen de compras correspondiente al período enero-septiembre del año en curso ha sido de 54.344 millones de pesetas efectivas, en tanto que en los mismos meses del año precedente fue de 19.170,5 millones, cifra que supone un aumento del 183 por ciento.

Las ventas de los tres primeros trimestres de 1985 ha ascendido a 17.958,8 millones de pesetas efec-

tivas, que comparadas con las que se llevaron a cabo durante los mismos meses del año pasado, que fueron de 8.398,2 millones de pesetas efectivas, implican un crecimiento del 113,8 por ciento.

En el análisis por sectores se observa que casi todos ellos ofrecen un saldo positivo y en los pocos que es negativo el volumen es muy reducido.

Los sectores con mayores saldos netos compradores corresponden a monopolios (25.303,5 millones), bancos (4.832,8 millones), gas y electricidad (2.193,6 millones) y construcción (1.326,7 millones).

En el desglose por países también se aprecia que casi todos ellos han tenido aportaciones netas positivas, siendo los mayores saldos los de Alemania Federal, Reino Unido, Estados Unidos y Suiza.

## ESQUINA ECONOMICA

# Realismo

ISIDRO GUARDIA

Quizás la noticia española de la pasada semana haya sido la del Congreso de la CEOE. Más aún. Es de destacar la moderación general habida por parte de los allí reunidos, salvo pequeñas salidas de tono sin importancia. La cuestión clave, quizás, haya sido la comprensión de una realidad viva y operante, por parte de los que, hace tan sólo pocos años, se creían el ombligo del país. La cooperación es la clave substantiva de cualquier colectividad. ¿Se ha abierto paso esta idea en la mente de los integrantes del organismo patronal? Así parece. La riqueza básica de un país es el claro reconocimiento la multiplicidad de las fuerzas reales de la economía y sus implementos sociales. En una palabra, parece desprenderse de lo actuado que la organización económica de la patronal acaba comprendiendo que no hay vuelta atrás en la estructura socio-económica hacia la que vamos. Modernizar es algo más que producir un cambio. Es saber exactamente adonde vamos, con las variables lógicas que los acontecimientos mundiales de toda índole suelen producir. Y la natural adhesión a la CEE es el banco de pruebas. Cierto que su desarrollo modificará de modo importante los comportamientos no ya de toda la sociedad, sino substancialmente de los poderes económicos. Aquí la noción empresarial, salvo mínimas parcelas, ha estado siempre unida a la idea de la autarquía. La determinante económica de una industria hecha solamente para ir por casa, ya empezó a cambiar, aunque muy tímidamente, hace unos años. No nos referimos a la industria de nuestra Comunidad Autónoma, siempre con los ojos puestos en la exportación. La industria básica de España era la catalana y la vasca. Y a última hora, la creada en torno a Madrid. Esta ha preferido siempre vivir con altas murallas arancelarias frente a la penetración exterior, lo que ha contribuido a hacerla obsoleta.

Parece, no obstante, que esta idea comenzó a variar, modificando su curso. De cualquier modo, los impedimentos políticos del régimen anterior, jugaron en contra de tal proyección. La adhesión fue para el régimen felizmente fenecido, la adhesión a la CEE, se entiende, un juego de palabras tan sólo. Ahora, a la hora de la verdadera negociación, es cuando se contempla con mayor visión el daño que aquello le hizo a España. ¿Ha pensado alguien cuál sería

nuestra situación actual de haber entrado en la CEE, cuando ella se formó? ¿Qué consecuencias hubieran supuesto el haber disfrutado de las ventajas del Plan Marshall en el conjunto de nuestra vida?

Pero esto son hipótesis que ya nada mueven. Más, cuando tanto se mira hacia atrás para justificar actitudes y conductas, con determinante influencia en la economía de hoy, se hace necesario recordar estos eventos. Ello al margen, nos parece juiciosa y correcta, en su conjunto, la postura global de la CEOE. Ellos son una parte, importante sí, pero sólo una parte del conjunto que mueve la caldera. Tienen su protagonismo. Pero unido al de los demás. Es decir, han de contar con las fuerzas del trabajo, que juegan asimismo su importante papel. ¿Cabrá traer aquí aquello de qué fue lo primero el trabajo o el dinero?

Es difícil comprensiblemente para un país habituado al «tirando» a la «sopa boba» del undos, tres habituarse a la necesidad de cambios profundos que, súbitamente, rompen el hacer diario. Esto es economía es aún más drástico. Quizás la pregunta que deberíamos formularnos es: ¿Estaba la sociedad española en condiciones de modificar sus habituales modos económicos, sin operar, previamente, un cambio estructural? La evidencia de la respuesta nos permita omitirla. Vivíamos —y aún estamos en ello, desgraciadamente—, un sistema altamente proteccionista, corporativista hasta la médula y negador por lo tanto de una economía moderna. Romper esta roca ha sido, es, muy doloroso. Y todos, todos, hemos pagado esa ceguera de quienes sólo pensaban y jugaban a 90 días. Naturalmente, quienes más han pagado han sido los que vivían de su trabajo.

Y de ahí la incompreensión que les lleva a poner en cuestión el intento. Comprensible. Los otros creen haber sufrido más, olvidando su postura negativa de cara al presente y al futuro de la economía del país. A veces, la torpeza lleva a las gentes a ligar la situación económica actual con el cambio político, olvidando que es en el 73 cuando ya comenzamos a vivir la crisis que hoy enfrentamos.

De cualquier modo, es presumible, que estos lodos no nos den riada de barro después. Estos lodos de hoy, importantes por supuesto individualmente para muchos compatriotas, han de ser el cimiento de una situación mejor.

En lugar de ese pesimismo cobarde, hemos de dar paso a vivir la realidad tal cual es. Enfrentamos un nuevo camino. Lo que haya de ser el mismo, de nosotros depende. Y el resto no son más que historias para no dormir.

¿Qué factores económicos favorables en contra de la actual crisis pueden derivarse de las negociaciones a dos de Ginebra? Entendemos que muchas. Realmente, estamos viviendo una economía de guerra. En ésta las batallas se libran de otro modo, pero sus consecuencias para la economía son, al menos iguales. Días atrás se comentaba la difícil situación económica, «al borde de la bancarrota», en que se hallaba la mayor potencia del mundo, EE.UU. Esto, unido al deseo del nuevo dirigente ruso en dar mayores satisfacciones económicas a su pueblo, pueden ser las determinantes de un cambio. Cuando escribimos esto aún no se conoce el comunicado de las reuniones.

Pero, ¿puede irse a peor? Sí, por supuesto. Esto sería la guerra. Y algo más. Cabe así esperar que pueda abrirse una nueva era que signifique, entre otras cosas, el fin de la crisis económica actual. ¿O quizás es esperar demasiado?

### La espuela

— Como notas destacables hallamos el hecho de las reducciones de los tipos de interés de la Banca oficial, con su reflejo en la Banca privada.

— De los 36 capítulos de productos exportados por la Comunidad Valenciana, según el informe de situación económica del mes de octubre, realizado por la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Valencia, 27 superan lo exportado en 1984, en la misma fecha, y sólo 9 han bajado.

— Como puntas de más alta exportación, destacan: Turrónes, un 83,9 por 100 más. Máquinas de informática, un 48,8 por 100 más. Estatuillas de cerámica, un 61 por 100 más. En el lado negativo cueros y pieles, un 27,7 por 100 menos. Motores de explosión para automóviles, un 23,4 por 100 menos y hilados de oruga y felpilla, un 16,4 por 100 menos.

— La producción de energía eléctrica hasta el mes de julio era superior en un 9,4 por 100 a la de igual fecha del año anterior.

— La producción y venta de vehículos industriales hasta junio era superior a la del mismo mes del pasado año, en un 47,6 por 100 y un 73,9, respectivamente.

Fútbol en directo - Fútbol en directo

# RADIOCOLOR

CASTELLON 88.1 FM  
BURRIANA 105.5 FM



Hoy domingo a las 3,45 tarde desde el campo «EL PLA», transmisión en directo del encuentro de Tercera División:

**S.D. VILLAJYOYOSA**  
**C.D. BURRIANA**

La más completa información deportiva en **RADIOCOLOR**  
ENVIADO ESPECIAL: PEPE CHIVA

Fútbol en directo - Fútbol en directo

## JEFE DE OBRA DE EDIFICACION

Desea contratarlo Empresa Constructora ampliamente implantada en la Comunidad Valenciana y en proceso de expansión:

SE SOLICITA:

- Experiencia en puestos de dirección de obras no inferior a cinco años.
- Conocimientos teóricos y prácticos demostrables adecuados a puestos de jefatura (no es imprescindible titulación).
- Disponibilidad de fijar residencia en el lugar de trabajo.
- Dedicación Exclusiva.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Integración en equipo profesional.
- Retribución a convenir, según aptitudes y valía aportadas.
- Máxima discreción en trámites de selección.

Los interesados deben dirigir sus escritos al apartado de correos 242 de Castellón, adjuntando historial profesional y fotografía reciente, e indicando en el sobre Ref. JEFE DE OBRA Ref. INEM CS 1204010/23195



La luz es el alma a través de tus ojos. Tus ojos, tu futuro. ¡CUIDALOS!



Es un consejo de la CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

# DEPORTES

El acuerdo con el At. de Madrid parece inminente

## Pedraza, en la órbita del Castellón

JOSE VICENTE FELIP / Castellón

El C.D. Castellón puede conseguir en las próximas horas un gran refuerzo. Juan Carlos Gómez Pedraza, en la actualidad enrolado en las filas del Atlético de Madrid, puede vestir en breve de albinegro. Las conversaciones con el club rojiblanco se han llevado con el más absoluto secreto de modo que es ahora que están a punto de concluir, cuando hemos podido conocer la noticia.

De todos modos es sabida la gran amistad existente entre el actual presidente castellonense, Domingo Tárrega y el directivo colchonero Martínez Jayo. En el último desplazamiento efectuado hace unas semanas por el C.D. Castellón a Madrid, algunos directivos castellonenses se pusieron en contacto con los mandatarios del Atlético de Madrid, al objeto de que el equipo colchonero realizase alguna cesión al Castellón. Fue entonces cuando surgió el nombre de Pedraza que debido a una fuerte lesión no estaba actuando en el equipo madrileño.

Ni que decir tiene que si Pedraza, que ya está entrenando con el resto de la plantilla, es capaz de recuperar su forma física se trataría de un refuerzo de lujo para el Castellón. Máxime cuando es un extremo que puede jugar tanto en el lado derecho como en el izquierdo.

La directiva del Castellón, viendo la actual posición que ocupa el equipo en la tabla clasificatoria, está dispuesta a esforzarse en aras de conseguir una de esas tres plazas que retornarían al conjunto albinegro a la Primera División. Por esto, siempre y cuando se trate de un jugador que esté al alcance de las actuales posibilidades económicas del club, no se debe de regatear ningún esfuerzo por conseguir su fichaje. En el caso que nos ocupa parece que el dispendio económico no será grande por cuanto Pedraza vendría al Castellón en calidad de cedido y el equipo castellonense tan sólo tendría que abonarle una mensualidad.

### «Me gustaría jugar en el Castellón»

Ayer tarde MEDITERRANEO pudo hablar con el jugador quien desde su domicilio en Madrid nos confirmaba la noticia: «Esta mañana -ayer para los lectores- he hablado con el presidente del Atlético, Vicente Calderón, quien me ha comentado el tema. Es una idea que me parece muy bien de modo que me gustaría jugar esta temporada con el Castellón. Todavía me falta un poco para estar en plena forma, pero pienso que no voy a tener ningún problema para estar pronto en condiciones de jugar ya que vengo entrenando con el resto de la plantilla». Hay que recordar que Pedraza fue operado de menisco pero tuvo muchos problemas postoperatorios de modo que le tenían que extraer constantemente líquido de la rodilla.

Así pues, el jugador está conforme con esta cesión de modo que tan sólo falta el acuerdo entre ambos clubes, parece que no habrá problema alguno porque desde el momento que Vicente Calderón le ha comentado la posibilidad al jugador es porque los

colchoneros están dispuestos a efectuar dicha cesión, mientras que el Castellón parece que sueña con este fichaje que podría ser un revulsivo indiscutible para los albinegros.

### Así es Pedraza

Juan Carlos Gómez Pedraza na-

ció en Madrid el 1 de septiembre de 1959. Pesa 63 kilos y mide 1,69 metros. Pasó al primer equipo desde el filial, Atlético Madrileño, pero con anterioridad se había formado en el Alcalá. Después fue al Santander para en las filas racinguistas, ya a las órdenes de Fernández Mora, cuajar una excelente campaña que le sirve para regresar al Atlético y hacerse con el puesto de titular. Ya en su indiscutible ascensión es llamado por Miguel Muñoz y debuta con la selección consiguiendo un gol frente al Islandia.

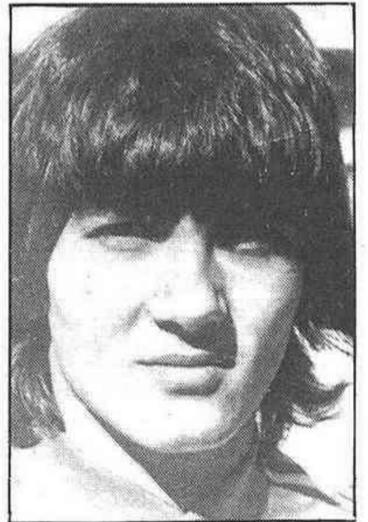
Aunque puede jugar en otros puestos de la delantera, su mejor demarcación es la de extremo derecho, tiene rapidez, regate y, a

pesar de su pequeña contextura física, es un jugador que se zafa con las defensas contrarias en todo momento. Su mejor virtud es que no da balón por perdido. Según datos recogidos por nuestro compañero Ximo Alcón.

### A esperar

Así pues, todo es cuestión de esperar unas horas. La victoria esta tarde ante el Logroñés podría significar entre muchas cosas una inyección de moral para los directivos castellonenses que tienen la ilusión suficiente como para llevar al C.D. Castellón a las mayores metas todavía en la presente competición.

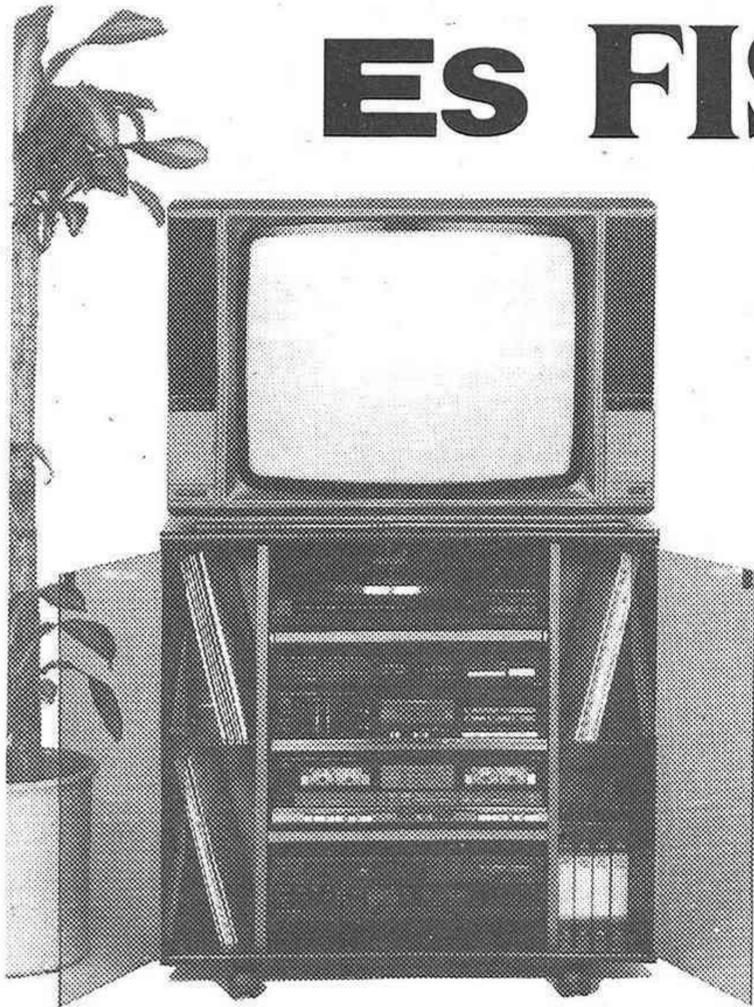
Mientras el tema está como lo



Juan Carlos Pedraza

hemos contado más arriba, Domingo Tárrega manifestaba a MEDITERRANEO no saber nada del asunto aunque tampoco se atrevió a desmentir la noticia.

# Nuestro Nuevo "FISHAJE" Es Un Nº 1. ES FISHER



Un n.º 1. En televisión, vídeo y alta fidelidad. Un n.º 1 en USA que ya puedes encontrar aquí. En Almacenes Avenida y su cadena de establecimientos Hollywood, en exclusiva.

Y es que en Almacenes Avenida sólo puedes encontrar primeras marcas. Como Fisher, nuestro nuevo «fishaje» en televisión, vídeo y alta fidelidad.

Para que disfrutes de la tecnología americana más avanzada. De la imagen y el sonido equilibrado y perfecto.

Así es Fisher. Un n.º 1. Así somos Almacenes Avenida y nuestros establecimientos Hollywood.



Almacenes Avenida

Herrero, 11

Tels. 22 64 41



EL ENEMIGO QUE VIENE

## Club Deportivo Logroñés

X.A. / Castellón

El Logroñés llega a Castalia con el único objetivo de enjugar los dos negativos que le endosó el Murcia el pasado domingo. Invicto hasta esa jornada, el equipo de Las Gaunas está ilusionado en alcanzar por vez primera en su historia la división de honor. Su afición está respondiendo en masa a los sacrificios que la directiva pide; hay una moral de hierro entre los jugadores y aunque se sabe que el ascenso costará muchísimo conseguirlo, porque aspiran asimismo equipos de mucha más fuerza económica que el Logroñés, se confía mucho en la plantilla y en el entrenador. El equipo está jugando muy bien y forma en este momento un auténtico bloque difícil de superar.

### Estos son sus poderes

**Huguet.** Guardameta catalán incorporado del Calvo Sotelo. Está pletórico de moral y forma, resolviendo con acierto todas sus intervenciones, lo mismo a la hora de defender la portería como en las salidas. Solamente ha sido batido en seis ocasiones, siendo el menos goleado de la categoría.

**Comas.** Defensa lateral derecho, procedente del Barça Atlético. Se anticipa muy bien en la jugada, domina el balón con ambas piernas y posee una óptima velocidad, que le sirve para sujetar al hombre a quien debe sujetar. Ha marcado dos goles.

**Arjol.** Defensa central, fichado del Cartagena. Aunque empezó la

temporada con algún titubeo, se va entonando a medida que avanza la competición. Domina a la perfección el juego aéreo debido a su gran envergadura. Se incorpora al ataque, en corners y lanzamientos de falta. Un tanto en su haber.

**Noly.** Defensa libre. Aunque su demarcación habitual no era la actual, Delfin Alvarez lo ha convertido en el hombre que da serenidad a la zaga, dotándola de gran seguridad y saliendo con profusión en busca del área rival. Autor de un tanto, conseguido ante el Castilla, por lanzamiento de penalti.

**Rodolfo:** Defensa lateral izquierdo, que ya tuvo a sus órdenes el mister rojiblanco cuando entrenaba al Orense. Se desdobra con gran facilidad, aunque el pasado domingo ante el Murcia no tuvo una actuación lúcida, tal vez porque anda con una lesión de menisco desde hace algún tiempo.

**Abadía.** Procedente del Binéfar llegó el centrocampista catalán al equipo de Las Gaunas. Lucha y se entrega en el campo con genio y entusiasmo, aunque le falta un poco de técnica para completar su labor.

**Iraola.** Centrocampista, del Calvo Sotelo. El guipuzcoano es un hombre muy sereno y sabe jugar el esférico. Consiguió un gol frente al Rayo Vallecano. Mantiene una excelente tónica de regularidad.

**Angel.** El hombre de más calidad en el centro del campo rojiblanco. Jugaba con anterioridad en el Salamanca. Sus penetraciones por el lado izquierdo siempre

llevan peligro al área contraria, sin olvidar la defensa de su parcela.

**Chechu.** Extremo derecho. Corre y trabaja sin descanso, aunque no es un hombre realizador. Peón de brega para sus compañeros de ataque o centro del campo.

**Rus.** Delantero centro. Es un jugador que no puede faltar en el esquema del Logroñés. Está en todas las partes del campo, luchando cada balón. Tal vez le sobre, en ocasiones, algún regate.

**Lotina.** Extremo izquierdo. Es un hombre que hace daño al contrario porque distrae a su alrededor a dos o tres hombres. Dotado de un olfato especial para el gol, lleva conseguidos siete esta temporada.

### El último partido

La última vez que ambos equipos se enfrentaron en competición ligera correspondió a la jornada 11.ª del pasado campeonato, el 11 de noviembre de 1984 y la victoria fue para los riojanos por 2-3, goles marcados por Alcañiz y Beltrán de penalti, por el Castellón y Chechu, Lotina y Salvador, por el Logroñés. Arbitró el catalán Aparicio González, que mostró cartulinas amarillas a Rus y Lotina. Torres y Alvarez presentaron estas formaciones: CASTELLÓN: González, Verdú, Alfredo, Javi (Alcañiz), Botubot, Beltrán, Viña (Fontana), Ibeas, Mestre, García-Hernández y Portugal. LOGROÑÉS: Casado, Pita, Noly, Güembe, Rodolfo, Salvador, Pantoja, Chechu (Urdaci); Rus, Gabino (Rández) y Lotina.

Partido de la jornada en Castalia

## El Castellón, convencido de sumar los dos puntos

JOSE VICENTE FELIP / Castellón

A partir de las cuatro y media de esta misma tarde, Castellón y Logroñés medirán sus fuerzas en el estadio Castalia. Será el partido de la jornada en la Segunda División y por esto la junta directiva ha declarado media jornada económica por lo que los socios tendrán que pasar por taquilla.

El equipo albinegro realizó ayer por la mañana el último entrenamiento con vistas a este encuentro. En la misma tomaron parte todos los componentes de la plantilla que se encuentran en perfectas condiciones pero Antal Dunai dispuso, una vez finalizada la sesión, que sean los mismos quince que viajaron a Mallorca quienes intenten la difícil tarea que supone desbancar al Logroñés.

A pesar del abultado resultado encajado en el Luis Sitjar, el técnico castellonense está satisfecho con el rendimiento que dieron sus hombres de modo que tan sólo introducirá un cambio en la formación inicial. Tal y como indicó ayer MEDITERRANEO, Saura cubrirá la vacante de Pedro López que ocupará un puesto en el banquillo porque, «en este partido pienso que la experiencia de Saura puede ser muy positiva para lograr un resultado satisfactorio», diría Dunai.

El ambiente que se respira en el seno de la plantilla albinegra es de pleno optimismo, ésta ha sido una nota que se ha dejado entrever a lo largo de toda la semana en el estadio Castalia. Los jugadores castellonenses saben lo mucho que se juegan contra el Logroñés pero están convencidos de la victoria. La empresa no será fácil, porque el conjunto riojano se ha mostrado como el más regular de Segunda División en las doce jornadas que se llevan disputadas y además no ha perdido ningún encuentro en campo contrario. Ello no debe ser óbice para que los albinegros se entreguen desde el primer minuto y sumen dos pun-

### PROBABLES ALINEACIONES

C.D. Castellón		C.D. Logroñés	
González	1	Huguet	
Carrillo	2	Comas	
Alfredo	3	Rodolfo	
Botubot	4	Noly	
Casuco	5	Arjol	
Fontana	6	Iraola	
Viña	7	Abadía	
Ibeas	8	Chechu	
Alcañiz	9	Rus	
García Hdez.	10	Angel	
Saura	11	Lotina	
Victor	12	Colas	
Emilio	13	Moncalean	
Pedro López	14	Salvador	
Totó	15	Marro	

Ent: A. Dunai Ent: Delfin Alvarez  
Arbitro: Taboada Soto (gallego)  
Campo: Castalia. Hora: 4,30

tos de oro que les permitirían seguir en los puestos de cabeza.

La afición debe estar más que nunca al lado de los suyos, porque también el espectáculo saldrá ganando si el Castellón continúa clasificado en un puesto de ascenso.

### Saura

Después de unas semanas de ausencia, Enrique Saura estará de nuevo en el once titular, será un gran compromiso para este jugador que debe mostrar, una vez más, su grado de veterania contra el Logroñés: «Todos los jugadores que estamos en la plantilla tenemos suficiente capacidad como para ser titulares, el entrenador alineará el once que considere conveniente cada partido y para hoy ha pensado en mí. Yo lo acepto así y lo más importante es ganar el partido».

Saura hacía un llamamiento a la afición pidiendo que acuda al campo: «El apoyo de nuestros seguidores es fundamental y me gustaría que Castalia registrase una entrada como la del Barcelona At., nosotros trataremos de ofrecer un buen partido y mejor resultado».



Únete a Cruz Roja

# SUPERGARCIA SUPERDEPORTE

SUPERGARCIA EN ANTENA 3; dirigiendo un magnífico equipo de colaboradores en la primera cadena de radio totalmente privada de España.

Hoy DOMINGO, a partir de las CUATRO Y MEDIA, fútbol.  
Encuentros Atlético Madrid-Santander, Sevilla-Betis,  
superpartido Valladolid-Real Madrid, conexiones  
con todos los campos y la quiniela al momento.



antena 3  
La información deportiva  
bien hecha.

Gran entrada en el estadio Noulas

# El Amateur sumó un nuevo positivo ante el Nules en un interesante partido

**1 NULES:** Gabriel, Ramiro, Segura (Lolo, min. 66), Gómez, Ferrandis, Morata, Sala Gelardo, Latorre, Gimeno, Arnedillo y Quique (Sergio, min. 24).

**1 C.D. CASTELLÓN:** Julio, Joaquín, Leví, Balaguer, Madueño, Manchado, Nando (Alfredo, min. 89), Brevia, Marzá, Marqués y Mateu.

**ARBITRO:** Alfaro Pérez auxiliado por Ferrí y Moreno. Regular actuación por la meticulosidad en sus decisiones. Tarjeta amarilla.

**GOLES:** 0-1. Min. 60. Jugada de ataque del Castellón con centro-chut que no detiene Gabriel y tras una serie de tiros y rechaces, Joaquín logra marcar. 1-1. Min. 75. Saca una falta Gómez con gran potencia a la que responde Julio con una gran parada pero no puede bloquear el balón y Lolo, atento, marca.

**INCIDENCIAS:** Minuto de silencio en memoria de Vicente Vives, socio del Nules y conductor habitual del equipo en sus desplazamientos.

VICENT MARTI / Nules

En el estadio Noulas se jugó ayer un encuentro muy disputado entre un Castellón con etiqueta de goleador y un Nules dispuesto a no ceder ningún punto más, pero lo que hubiese podido ser un gran espectáculo quedó deslucido por culpa del estado del terreno de juego.

El Castellón en todo momento se mostró como un gran equipo, no dando jamás un balón por perdido y aprovechando cualquier ocasión para organizar el contragolpe, si bien la defensa nulesa, excepción hecha de la jugada del gol, no mostraba fisuras y todos los ataques albines morían sobre la frontal del área.

El Nules trataba por todos los medios de poner cerco a la meta de Julio pero también la defensa castellonense actuaba con gran seriedad y desbarataba cualquier acción local.

A los veintidós minutos hubo una mano de Balaguer al borde del área que botó Gómez sobre Gimeno y el remate de éste sorprendió a Julio pero el balón se estrelló en el larguero malográndose lo que hubiera podido significar el primer gol local. A los 26 minutos se produce un centro de Arnedillo al segundo palo en donde Sala Gelardo, en inmejorable posición, remata flojo deteniendo Julio sin dificultad. Fue en el

minuto 37 cuando Arnedillo disparó cruzado y de nuevo se hace con el esférico Julio. Y dos minutos más tarde otra vez el guardameta visitante tiene que emplearse a fondo a disparo intencionado de Latorre. En la meta nulesa Gabriel apenas si tenía trabajo; sólo le rondó un balón con cierto peligro resolviéndola despejando con el puño.

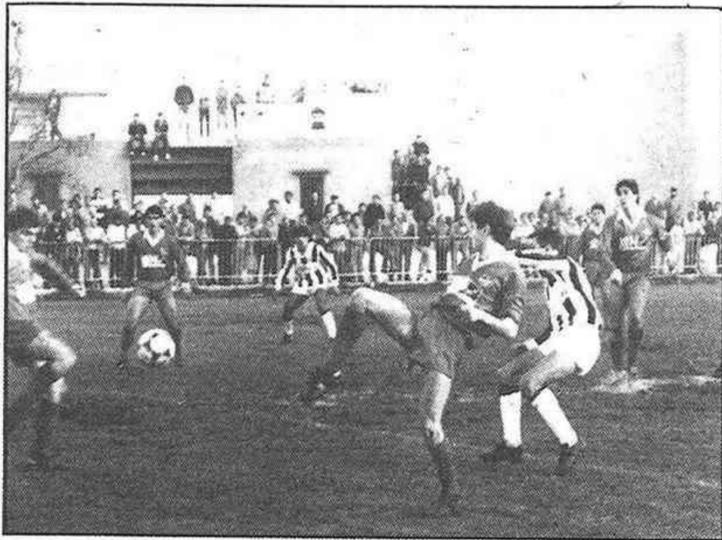
### Segundo tiempo

En la segunda mitad, el Nules parecía dispuesto a querer inclinar el marcador a su favor por lo que se lanzó a un ataque en tromba lo que facilitaba la penetración de los peligrosos jugadores castellonenses en sus contragolpes. Ya a los 50 minutos Marzá desperdió una clara ocasión de gol al internarse en el área y cruzar el balón ante la salida desesperada de Gabriel, viendo cómo el esférico salía fuera rozando la base del poste. Era un serio aviso de lo que podía pasar, y que efectivamente pasó diez minutos más tarde cuando en una jugada de ataque castellonense hay un centro-chut desde la banda derecha que Gabriel no acertó a retener y el balón cruza toda la portería nulesa hasta que remata Mateu pero falla en su intento y deja el balón a los pies de Joaquín que, a placer, inaugura el marcador.

La desilusión caló en el aficionado nulesa ya que esta tempo-



Así consiguió Joaquín el gol del Castellón / VICENT GAMIR



Ferrandis fue el mejor jugador del Nules

rada un gol en contra es una barrera poco menos que insalvable para los de Luiche. El equipo local pasó por unos breves momentos de desconcierto en los que el Castellón no supo aprovecharse pero de nuevo los jugadores locales sacaron fuerzas de flaqueza y comenzaron a poner cerco a la meta de Julio. Sin embargo, todas las jugadas nulesas se malograban, en parte por la buena actuación de la zaga visitante, y en parte por el propio desacierto de los delanteros locales, excesivamente remisos en el disparo a puerta. La salida de Lolo al terreno de juego dio más mordiente al equipo nulesa, y si bien su presencia tardó en hacerse notar, en el

minuto 75 su actuación fue providencial para sus colores. A la salida de una falta directa que ejecutó Gómez con tremenda potencia respondió Julio con una excelente parada, pero sin poder retener el balón y Lolo, muy atento, estableció el empate consiguiendo su quinto gol particular de los ocho que lleva el Nules.

En el capítulo de destacados nos gustó Julio y el bloque defensivo por el Castellón así como la gran labor de Marqués en el centro del campo. Por el Nules, la fenomenal primera parte de Arnedillo que se vació sobre el césped y la gran labor de Ferrandis, sin duda, el mejor hombre sobre el campo, junto a ellos Gómez y Segura.

# El Benicarló está obligado a derrotar al Alicante CF

VICENT FERRER / Benicarló

Tras la derrota cosechada el pasado domingo en Castalia sólo el empate del Nules en Novelda no ha propiciado que el equipo benicarló sea el farolillo rojo. Con todo está empatado a puntos y para que ello no ocurra tiene la obligación de conseguir vencer esta tarde al Alicante.

No hace falta indicar que en esta situación todos los puntos partidos son realmente difíciles debido a la necesidad de puntos, situación que puede ser bien aprovechado por el equipo alicantino que a buen seguro se llegará con la intención de sacar tajada de la actual situación del once rojillo.

### Muchas bajas

Para este partido el entrenador Antonio de la Haba no podrá contar con el concurso del lateral Vicente ni del centrocampista Vázquez, porque ambos vieron la cuarta tarjeta el pasado domingo. A esas dos bajas seguras se suma la duda que tenía el viernes por la noche el entrenador respecto a Rubén, el hasta ahora máximo goleador del equipo con cuatro goles. Este cúmulo de hechos más los cinco apartados del equipo obligarán a que deba de coger juveniles para completar el banquillo.

Respecto a los posibles fichajes que indicábamos se nos confirmaba por el gerente que hasta la semana que viene no se podrá acercar un jugador a prueba, un delantero centro que parece no tener ultimados algunos papeles.

El partido dará comienzo a las 3.45 de la tarde bajo la dirección del castellonense Aledo Brevia, siendo esta posible alineación inicial del Benicarló con la única duda de Rubén. Pablo en la puerta; Maza, Rubiales, Romero, Rubén o Espada en defensa; Gago, Ferreres, Abella en la media; Esbrí, Peña y Bosch en la delantera.

### Simó puede ser baja

# El Burriana, en busca de positivos a Villajoyosa

JOSE FELIX / Borriana

El C.D. Burriana tiene un importante desplazamiento hoy hacia tierras alicantinas, concretamente al campo del Pla de Villajoyosa, para enfrentarse al titular en un partido importantísimo para lo que puede ser el porvenir del Burriana, a quien una victoria catapultaría hacia los puestos de arriba de la clasificación y por ende supondría volver a iniciar la cuenta de positivos y si exceptuamos al Alcira y al Gandía que se han despegado ya con ocho positivos cada uno. Los demás Benidorm, Mestalla, Castellón, Villarreal y Onteniente se encuentran a tiro de victoria a domicilio. Los muchachos de Paco Real han venido entrenando con normalidad preparando este encuentro frente al Villajoyosa. En el capítulo de bajas cabe resaltar la de José Francisco Abad que se resintió de nuevo de su lesión de tobillo en el partidillo de los jueves en una

jugada fortuita, quizás por las mismas ganas del jugador de alinearse con sus compañeros sin estar aún del todo recuperado. Habrá que esperar la próxima semana para ver si puede estar en condiciones de reaparecer cuando menos en casa frente al Benicarló. También Simó será duda hasta el último momento puesto que el viernes no entrenó con sus compañeros. Por lo que respecta a los demás todos están en perfectas condiciones y con una gran moral de victoria. El místico Paco Real que tenía la posibilidad de repetir el mismo equipo que venció con claridad al Villena, tendrá que esperar hasta última hora por los problemas de Simó.

**Alineación probable:** Palomo, Francis, Domingo, J. Beltrán, Segura, Agustín, Simó o Hueso, Zapata, Sancho, J. Enrique y Egea.

**Arbitro:** Aracil Lillo. **Campo:** El Pla. **Hora:** 3.45.

### Con bastantes seguidores

# El Villarreal, a seguir con la racha en Villena

LLUIS FABRA / Vila-real

El camino hacia los primeros puestos pasa hoy, esta tarde, por Villena. Bien diferente de hace no muchas jornadas, se presentan los positivos de hoy para el Villarreal, antes eran para salir, ahora para entrar. Salir de la cola y entrar en la élite. Bien diferente. Pero sea como sea, la racha que lleva el equipo no se debe trincar, hay que aprovecharla, que ya se ha posido comprobar lo caprichoso de Don Balón y es la época de las vacas gordas. Si añadimos que seguirá la visita al Madrigal del Villajoyosa y la salida a Benicarló, aún se hace más patente la importancia de seguir la marcha victoriosa e intentar situarse antes de Navidades (fecha prevista para salir de la zona de negativos, en un principio), con cinco positivos.

### El Villena

El Villena, según quienes tuvieron ocasión de verle el domingo en

Burriana, no mostró ninguna certeza entereza defensiva, a pesar de que su clasificación parezca indicar lo contrario. En su campo debe dar una imagen bien distinta y no debe confiarse el Villarreal de esta imagen dada en el encuentro del San Fernando. Habrá que emplearse a fondo para lograr algo positivo, y en defensa, cuidar muy mucho de los balones por alto, verdadero azote de los amarillos en los últimos encuentros. La posible reaparición de Marco en el centro de la defensa podría contribuir decisivamente a solucionar este problema.

Muestra inequívoca de la total recuperación por parte de los aficionados de la ilusión de pretemporada es el hecho de que a pesar de la distancia que separa Villarreal de Villena, serán bastantes los aficionados que se darán cita en el campo villenano para animar a los amarillos y colaborar en la medida de sus posibilidades al triunfo.

ORGANISMO NACIONAL DE LOTERIAS Y APUESTAS DEL ESTADO  
Delegación de Castellón

### APUESTAS DEPORTIVAS

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 31ª y 32ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la JORNADA 13ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	810.646
8	386.751
16	6.942.828
64	£.015.518
216	2.880.091

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, puede solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32ª

Castellón, 24 noviembre 1985

Interesante Paterna-Torreblanca

# Alcalá y Els Ibarsos disputarán el encuentro cumbre en Primera Regional



J. Luis Linares (Torreblanca)



El San Pedro tiene que puntuar en Bétera

VICENT MAÑES / L'Alcora

Se disputa hoy la decimosegunda jornada en Primera Regional. Tras la derrota del Paterna y Alcalá, en sus respectivos desplazamientos, Els Ibarsos y Torreblanca son líderes con quince más cinco y tres positivos respectivamente, seguidos por el Paterna y Alcalá con catorce más cuatro. En la jornada de hoy, los cuatro primeros equipos clasificados se enfrentan entre sí. Así se presenta la jornada en la Primera Regional.

### Altura-Foyos

El colegiado Corma Membrado será el encargado de dirigir a partir de las 3.45 de la tarde en el campo municipal de deportes «El Plano» entre el Altura y el Foyos.

Los granas de Víctor Forcano no le acaban de encontrar la onda a la categoría y en su desplazamiento al campo el Olivar eran derrotados por tres goles a uno. Hoy enfrente tendrán al conjunto valenciano de Bermúdez que dejaba escapar de la Fileta ante el Viver un positivo, que viajará hasta el Alto Palancia en búsqueda del punto perdido. Los alturanos no deben dejarse sorprender ni dejar escapar ningún punto más de su feudo para no ver peligrar la categoría.

Aunque el partido de salida se presenta favorable a los «ches» esperemos la recuperación del Altura y que los puntos en litigio se queden en casa, consiguiendo así su segunda victoria en la presente campaña.

### Alcalá-Els Ibarsos

El «derby» provincial y partido de la jornada se disputará en el campo San Fernando, esta tarde a las 3.45 bajo la dirección del colegiado castellanense Villalonga Rovira.

Los blaugranas de Ismael Tena eran superados con claridad por el conjunto grauer que prepara Rafa Petit y los verdiblancos de Rafa Barberá se deshacían sin más problemas del Altura. El encuentro de esta tarde se presenta muy interesante como líder, los del Olivar querrán sacar algo positivo del choque y afianzarse en el liderato.

Los locales han vencido en su terreno a lo equipos gallitos de la categoría que han pasado San Fernando superándoles en

juego y colocación hoy enfrente tendrán a un equipo conjunto y veterano que puede dar alguna sorpresa a los blaugranas, aunque éstos se muestran muy fuertes en su campo, el pronóstico muy incierto, la solución a partir de las 3.45 en el campo municipal de San Fernando.

### Bétera-San Pedro

El C.F. San Pedro viajará hasta Bétera donde, a las 12 de la mañana, se enfrentará al titular en el estadio municipal bajo la dirección del castellanense Beltrán Blasco.

Los locales en casa tan solo han perdido un partido y este ha sido frente al equipo de Gerardo Salvador, el Paterna por 0-2. En las restantes confrontaciones siempre ha sacado adelante los puntos en litigio. Hoy, el San Pedro deberá demostrar desde el primer minuto de juego ser el equipo superior de la contienda y adelantarse en el marcador para asegurar algunos de los puntos en litigio. De puntuar los graueros habrían dado un paso de gigante de cara a su clasificación y su delantera la más eficaz de la presente campaña podría marcar su victoria en el desplazamiento. Encuentro por lo tanto con resultado incierto que debe inclinarse hacia los de Rafa Petit.

### Traiguera-Almenara

A las 3.45 de la tarde y en su campo Les Sorts tendrá que afrontar el C.F. Traiguera su encuentro correspondiente a esta decimosegunda jornada, el rival en esta ocasión será el Almenara. Dirigirá el encuentro el castellanense Sidro Izquierdo.

Un traiguera quietampoco puntuó en su salida de la pasada semana a La Arbolera de San Mateo donde era derrotado por dos goles a cero. Hoy tiene enfrente al conjunto de López Hernández que el domingo en un emocionante partido empataba en La Corona con el Albalat, donde la mala suerte y el arbitraje de Martínez García les negaría la victoria.

Partido con resultado incierto por la irregular campaña de ambos conjuntos, aunque en esta ocasión quien más se juega son los albinegros de Traiguera que de sumar algún negativo más se hundiría en los últimos puestos de la tabla.

### Les Valls-San Mateo

El San Mateo viajará hasta Faura donde a las 3.45 de la tarde se enfrentará a la U.S. Les Valls bajo la dirección del colegiado Casal Ardines.

Difícil desplazamiento para los de la capital de Maestrazgo que viajarán hasta Faura para medirse con Les Valls que perdía en su visita la pasada semana al campo Parroquial de deportes de Puzol por dos a uno. Los locales tan sólo han dejado escapar un punto en su terreno de juego ante el Atco. Moncadense, los restantes equipos todos han sido derrotados en el pequeño rectángulo de Faura. De salida, los locales saltan como favoritos para la victoria.

### Paterna-Torreblanca

El colegiado valenciano Campos Andreu dirigirá el interesante encuentro que se disputará en el Gerardo Salvador entre el Paterna y el Torreblanca a partir de las 3.45 de la tarde.

Los de Paterna perdían la pasada semana en el campo La Fartxa de Benicasim, la imbatibilidad en un partido que no destacó por su buen juego. A la vista de los resultados que ha obtenido parten como favoritos para ocupar el puesto privilegiado de líder a final de temporada. Difícil lo tendrán los rojillos de J.L. Linares que el domingo cuajaba un buen encuentro ante el Moncadense.

De puntuar los rojiblancos habrían dado un paso de gigante de cara a su clasificación; de ganar el Paterna se situaría a un punto de los torreblanquinos, aunque queda mucha liga por recorrer...

### Albuixech-Benicasim

El Albuixech que se llevó un positivo de Masamagrell se enfrenta al C.D. Benicasim que vencia, en su feudo, al Paterna. A las 11.45 de la mañana en el San Ramón con Dietta de Terán como juez de la contienda.

Los de Sanfèlix, equipo más goleado parecen haber vuelto a encontrar sus fueros de la categoría. Los muchachos de Polaco en su primera semana de entrenamiento rompían la imbatibilidad del Paterna, gallito del grupo. Los de Benicasim con esa moral alta se desplazarán con la meta de dejar alguno de sus negativos.

## ENCUENTROS DISPUTADOS AYER

### Barcelona, 2 Spórting, 0

F.C. BARCELONA: Urruticochea, Manolo, Migueli, Alexanco, Julio Alberto, Víctor, Schuster, Carrasco, Calderé, Clos (Moratalla, 70 m.) y Archibald.

SPORTING: Ablanedo, Espinosa, Jiménez, Mino, Cundi, Jaime, Joaquín, Tino (Bernardo, 72 m.), Esteban, Eloy y Llabres (Zurdi, 45 m.).

ARBITRO: Sánchez Arminio (Cántabro). Amonestó a Archibald.

GOLES: 1-0 m. 02: Clos, tras regatear a Ablanedo.

2-0 m. 60: Pase de Carrasco, que remate Schuster.

El Barcelona consiguió anoche una merecida victoria sobre el Spórting de Gijón en un partido de gran juego por ambas partes que dejó completamente satisfechos a los espectadores.

Al igual que el día del Real Madrid, el equipo azulgrana tuvo la fortuna de conseguir su primer gol a los dos minutos de juego, en una combinación entre Archibald y Clos, que culminó este último tras regatear al portero asturiano.

El segundo gol del Barcelona, logrado por Schuster en una jugada de contrataque del equipo azulgrana, dejó el encuentro prácticamente visto para sentencia, al conseguirse al comienzo de la media hora final.

El Barcelona logró anoche en el Camp Nou acabar con la condición de invicto del Spórting de Gijón, al igual que hiciera hace quince días con la del Real Madrid, en el mismo escenario.

### Castilla, 3 - Huelva, 4

CASTILLA: Lopetegui, Clemente, Bonet, Martos, Martín, Francis, Solana (Gálvez, m. 81), Gay, De las Heras, Mel y Pinki.

HUELVA: Castell, Cumbreno, Higinio, Cepeda, De la Riva (Orellana, m. 46), Linares, Cabrera, Ramón, Miguel Angel, Peña y Alzugaray.

ARBITRO: Falero Pérez (Extremeno). Tarjetas amarillas a Linares, Cumbreno, Peña, De las Heras y Clemente.

GOLES: 1-0 m. 17: Francis desde fuera del área a centro de Gay.

2-0 m. 38: Bonet tras varios rechaces.

3-0 m. 53: Mel a pase de Clemente.

3-1 m. 77: Ramón de tiro raso desde cerca.

3-2 m. 81: Cabrera a centro de Cepeda.

3-3 m. 84: Ramón de jugada personal.

3-4 m. 88: Penalty a Ramón que transforma Cepeda.

Increíble pero cierto. El Castilla, que a trece minutos del final ganaba 3-0, dejó escapar los puntos del Bernabéu, ante un Huelva que fue superado claramente en la primera mitad por el mejor juego del filial madridista, que se plantó en el descanso con sustanciosa ventaja de dos goles. Sin embargo, en el minuto 28 el Recreativo tuvo dos ocasiones claras.

### Coruña, 2- Cartagena, 1

CORUÑA: Montes, Richard, Dacosta, Milos, Gil, Moreno (Agullo, 67 m.), José Luis, Sebas, Vicente, Berón (Alfredo, 87 m.) y Camuel.

CARTAGENA: López, Valle, Trosante, Javi, Rocamora, Huertas, Rodríguez, Sagardui, Brizola, Amorós y Crespo (Ortiz, 73 m.).

ARBITRO: Macua Moneo (Castellano). Expulsó a Milos (26 m.) y Rocamora (29 m.). Por doble amo-

### At de Bilbao, 2 Valencia, 2

ATHLETIC: Zubizarreta, Urkia, De la Fuente, Liceranzu, Goicoetxea, Núñez (Sarabia, 45 m.), Endija (J. Salinas, 65 m.), Gallego, Noriega, Urtubi y Argote.

VALENCIA: Sempere, Quique, Muñoz Pérez, Arias, Tendillo (Boro, 89 m.), Castellanos, Sánchez Torres (Subirats, 62 m.), Fernando, W. Cabrera, Cuxart y Ferrando.

ARBITRO: Andújar Oliver (andaluz). Amonestó a Endika y Sarabia, por el Athlétic y a Sánchez Torres y Arias, del Valencia.

GOLES: 0-1 m. 18: Castellanos de disparo duro y raso.

1-1 m. 32: Goicoetxea de cabeza al saque de un córner.

1-2 m. 38: Cabrera al aprovechar un fallo de la defensa.

2-2 m. 70: Urtubi de penalty.

Mal partido el jugado ayer en San Mamés por rojiblancos y valencianos, aunque los visitantes estuvieron algo más entonados en ataque y crearon ocasiones de peligro en sus contragolpes, mientras el Athlétic se mostró peleón, pero sin ideas claras.

La primera parte fue de juego soso y deslabazado, en un ambiente frío y lluvioso, que congeló a los espectadores en sus asientos, ayudado por los goles del Valencia y la impotencia para reaccionar del Athlétic.

La segunda mitad comenzó con dominio territorial del Athlétic y el agobio ante el marco de Sempere, pero sin ocasiones claras, hasta que, poco a poco, el Valencia se deshizo de este dominio y pasó a atacar con contragolpes rápidos y peligrosos.

### UD Las Palmas, 2 Zaragoza, 2

UD LAS PALMAS: Pérez, Mini, Javier, Felipe, Juanito; Félix (Juan, m. 69), Saavedra, Insua, Contreras; Benito (Salvador m. 46) y Narciso.

ZARAGOZA: Cedrún; Casuco, García Cortés, Kalicanin, Fraile; Juan Carlos, Señor, Herrero, Pardeza (Conde m. 78), Rubén Sosa (Ayneto m. 89) y Pineda.

ARBITRO: González Ramírez (andaluz). Mostró tarjetas amarillas a Felipe y Félix.

GOLES: 1-0 m. 11: Insua de penalty.

1-1 m. 16: Kalicanin, en golpe franco indirecto.

2-1 m. 43: Fraile, en propia puerta, forzado por Saavedra.

2-2 m. 59: Fraile cabecea en golpe franco ejecutado por Señor.

Nuevo tropiezo de la UD Las Palmas en el Insular, después de otro encuentro con bajo rendimiento y en el que el Zaragoza estuvo a punto incluso de llevarse la victoria.

El equipo que entrena Pepe Alzate está ya con cuatro negativos y anoche volvió a dar sensación de impotencia, sin capacidad de reacción y terminando a merced del conjunto maño, mejor preparado físicamente.

nestación y mostró tarjetas amarillas a Gil y López.

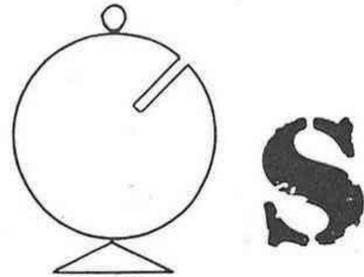
GOLES: 1-0 m. 04: Dacosta de tiro raso.

1-1 m. 31: Huerta a centro de Crespo.

2-1 m. 76: Vicente, aprovechando un rechace de la defensa.

Partido de más emoción que buen fútbol en el que ambos equipos lucharon mucho por conseguir la victoria.

# ECONOMIC



Anuncio normal mínimo de 10 palabras, 150 pesetas. Cada palabra de más, 25 pesetas. Los anuncios recuadrados tienen un 50% por recargo.

## ALQUILERES

**ALQUILO LOCAL** comercial 135 m.<sup>2</sup>. San Félix, 2<sup>o</sup>. Teléfono 21 64 96.

**SE OFRECE** en alquiler almacén 350 m.<sup>2</sup>. Teodoro Llorente. Almacén 500/800 m.<sup>2</sup> y planta baja 300 m.<sup>2</sup>. Paseo Morella. Teléfono 21 43 55.

**ALQUILO NAVE** 450 m.<sup>2</sup>. Tel: 21 78 99.

**WILKHAHN, S. A.** desea alquilar una nave industrial en Castellón de 2.000m.<sup>2</sup>. Telef. 21 17 66. Sr. Delgado.

**BUSCO MASIA** para vivir en un radio de 30 Km. de Castellón. Imprescindible luz y agua corriente. Cuidaría finca o pagarla alquiler. 20 51 81.

**ALQUILO PLAZA** parking, calle Obispo Salinas. 2.000 ptas. mes. 20 69 34.

**SE ALQUILA** nave industrial 500 m.<sup>2</sup>, zona Gran Vía. 20 03 35.

**SE ALQUILA LOCAL** comercial C/. San Roque, 49. Razón: 23 66 55.

**COVENSA** alquila pisos, casas y bungalows con o sin muebles. Tel. 21 91 17.

**DISPONGO** de pisos para alquilar con o sin muebles, llamar de 9 a 11 y de 2 a 3. Tel. 22 18 91.

## MARCOS

**XIMO BERNAT** Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

## COLOCACIONES

**PRIMER PIANISTA** necesito para orquesta atracción. Dedicación exclusiva. Razón: Tel. 51 53 99.

**CLUB 82** se necesitan señoritas barra americana. Tel. (967) 63 17 71.

**OFERTA DE TRABAJO** Si usted tiene: Deseo de un empleo definitivo. Necesidad de ingresos inmediatos. Cultura media. Edad de 18 a 40 años. Le ofrecemos: Incorporación inmediata en Empresa con más de 60 años de an-

tigüedad. Promoción a varios puestos según valía. Presentarse en Pl. de la Paz, 6-1.<sup>o</sup>-1.<sup>a</sup>, de 10 a 14 horas. Atenderá Sr. Sánchez.

**SE NECESITA** señora de servicio de 35 a 50 años. Interna. Con referencias. Razón MEBA, Enmedio, 35-1.<sup>o</sup>.

**SE NECESITAN** representantes que estén muy introducidos en cafeterías y bares, para venta de artículo de mucho consumo. Tel. 24 21 59.

**AYUDANTE/A** para tienda muebles. Exigimos carnet conducir, libre servicio militar. Preferible menor 25 años, alguna experiencia administrativa y/o ventas. Formación E.G.B. F.P. o similar. 20 77 76.

**SE OFRECE** electrónico con experiencia en cambios de marchas electrónicos. Vehículos pesados, 21 86 73.

**EMPRESA FABRICANTE** de mobiliario para hostelería y escolar necesita vendedor a comisión. Interesados dirigirse por escrito a la Ref. 346, Apartado de correos 82, 12080, Castellón, acompañando historial.

**SI UD. TIENE** tienda o local. Le ofrecemos: Venta de prendas de punto, 500 ó 1.000 prendas surtidas en jerseys, chaquetas, conjuntos, etc. Venta de lana enconada (partidas) con precios sin competencia, directamente de fabricante. Venta de tricotas, Ud. vende y nosotros absorbemos la producción de prendas que hagan las comparadoras de las máquinas. Venta máquinas para la confección artesanal de alfombras y tapices. Es un negocio altamente rentable. Dinámico, con gran venta diaria e ingresos sustanciosos. Ud. no debe invertir ni un solo céntimo, le establecemos un depósito de material para el inicio del negocio. Cruz Duque, S.A. C/. Muntaner n.º 269 - 08021 - Barcelona. Teléfonos 200 91 69 y 200 04 97.

**ALGO QUE JAMAS** ha visto en su vida, necesitamos vendedor-representante. Artículo único, patentado, sin competencia. Exigimos personas responsables para introducirlo en esta provincia. (91) 446 89 07.

## MOTOCICLETAS

**VENDO VESPA 75 C.C.** CS-K. Teléfono 22 26 09. Llamar mañanas.

**PUCH-SUZUKI** motocicletas 550-750 Scooter 75, Lido Vario Maxi-49 automático del año. Concesionario automotor Pérez Galdós, 5, junto plaza de toros.

## AUTOMOVILES

### FRAVICMA

VEHICULO	MATRICULA
FORD FIESTA	CS-F
PEUGEOT 104	A matricular
Seat 131 2.000	CS-H
RENAULT 14 GTS	CS-J
RENAULT 7	B-DD
OPEL REKORD 2.0 E	CS-K
(Aire acondicionado)	
SEAT 127 LS	C-G
VOLKSWAGEN SIROCO GL	.A mat.

**Avd. Alcora, 16-18**  
Tel. 21 58 49  
**CASTELLON**

**FRAVICMA, S.L.** Exposición de vehículos de ocasión. Avda. de Alcora, 16. Castellón.

**AUTOMOVILES EMILIANO**  
Una exposición completa con todas las marcas, en Ronda Mijares, 5. (Junto Farola). Castellón.

## Satra NISSAN

Avda. Valencia, Km. 62.8  
Tel. 21 08 66 Castellón

**Abierto sábados por la mañana**

FURGONETAS	
Ebro F-260-9	B-BY
Ebro F-260-9	B-CM
Ebro F-108-5	CS-D
M. Benz N-1000 C5	CS-E
Citroen AK-400	CS-F
TURISMOS	
Seat 131 Supermiraf.	CS-I
TRACCION 4 x 4	
Land Rover especial 109	CS-G
CAMIONES	
Ebro L-45 furgón isoter	CS-L
Ebro L-60/1 volquete	CS-X
Ebro E-70/1 volquete	CS-E
Ebro M-125 isoterma	CS-I
Ebro F-350 isoterma	CS-I

## Ford CENTRO DE OCASION TODAS MARCAS

Modelo	Matricula	En miles
SEAT 131-1.430	CS-E	310
TAUNUS GHIA 2000	CS-I	750
CHRYSLER 150 S	V-AN	425
SEAT FURA	CS-K	450
SEAT FURA	CS-J	395
SEAT FURA L	CS-J	395
SEAT 132 D	TE-B	525
CHRYSLER 150 S	CS-G	410
CITROEN MEHARI	CS-G	290
TALBOT 1200 LS	CS-I	315
RENAULT 12 S	CS-D	275
RENAULT 6	CS-A	165
TALBOT SOLARA SX	CS-I	675

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

**OCASION: PARTICULAR.**  
Vendo Mercedes-123 magnífico estado, enganche remolque, ventanilla techo, radiocassette, alarma, etc. Tel. 30 18 30.

**VENDO COCHE.** Particular a particular. Buen estado. Económico. Teléfono 23 16 86.

**AUTO GARAJE** automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**MEJOR** pagados compro coche segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77 - 21 09 88 Castellón.

**AUTOMOVILES NAVARRA.** Ctra. Burriana. Tel. 52 60 79. Vila-real. Fiesta-L: 380.000. Fiesta base: 340.000 127 150.000. R-12 Familiar, 350.000. 2 CV: 225.000. R-4 Furgoneta: 300.000.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel: 21 44 17.

## COMPRAS

**COMPRAMOS ORO,** joyas y papeletas Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.<sup>o</sup>

**COMPRAMOS ORO** en piezas usadas. Precios máximos. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

**CASTELLON** Compro solares y casas antiguas muy céntricas. Pago de contado. Tel. 22 48 12. Srta. Nieves

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente, San Pascual, 64. Villarreal.

## VARIOS

**SE DAN CLASES** de corte y confección. Sistema Martí. 23 50 58.

**¿NECESITA DINERO?** se lo proporcionamos inmediatamente con la garantía de su automóvil. Telf. 20 63 63.

**PIANOS OCASION** Distribuidor oficial Yamaha y otras marcas. Afinaciones. 21 29 86.

## OPTICA SAN-BLAS

GAFAS GRADUADAS  
GAFAS DE SOL  
AUDIFONOS  
LUPAS  
BRUJULAS  
TERMOMETROS  
MICROSCOPIOS  
FOTOS B/N Y COLOR  
MATERIAL FOTOGRAFICO  
CAMARAS FOTOGRAFICAS  
CRISTALES VARILUX  
REPARACIONES EN 24 HORAS  
POR EL REVELADO DE LAS FOTOS  
LES REGALAMOS UN ALBUM

## OPTICA SAN-BLAS

C/San Blas, 20  
Tel. 24 36 08  
Castellón

**POR CIERRE** Restaurante vendo utensilios y aparatos eléctricos. Buen precio. Restaurante Noray. Buenavista, 2. Grao-Castellón, tardes.

**ELECTROFIO** por difícil que sea su avería le reparará con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos, refrigeración y aire acondicionado. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

**VENDO SILLA** de montar teja-na seminueva. Interesados llamar, teléfono 62 04 03.

**«EL BEAUCERON»**, escuela y residencia canina. Recogemos a domicilio. 23 89 86.

**INOREL S.A.** plantillas magnéticas todas tallas 1.300 pts. Botiquín familiar ACUPEL; manoplas y aparatos electro-nipuntura e imanterapia: manual práctico uso: contra dolores cabeza, muelas, neuralgias, artritis cervical-lumbar, gota, reumas, ciática, lumbago, torticolis, rigidez hombros, asma, faringitis, sinusitis, otitis, mareos, meniere, hemiplejias, Guillén Barré, próstata, diabetes, estrenimiento, regla dolorosa y ausencia... Tonificación para sanos y deportistas, todo por regulación funcional electromagnética, sin riesgos, sin agujas. Sección especial, profesionales sanitarios. Información: INOREL, S.A. Apartado 35343, Barcelona.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**DETECTIVES CIP** investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**MAQUINAS PISTACHOS** se venden llamar al teléfono 24 31 18. Castellón.

**VENDO MAQUINA** tricotar automática Brother. Precio a convenir. Teléfono 23 38 07.

## foto-cine lledo video club

CARRETE KODAK-INSTANT	1.500 PTAS.
DIAPPOSITIVA AGFA CT 21-36	950 PTAS.
DIAPPOSITIVA KODAK KR-36	1.170 PTAS.
PELICULA 5-8 KODAK	1.170 PTAS.
PELICULA 5-8 AGFA	950 PTAS.
PENTAX HE SUPER +50-1,7	49.000 PTAS.
TAMRON 500-1:8	30.000 PTAS.
VIVITAR 70-210-4,5	16.000 PTAS.
VIVITAR 80-200-4,5	15.000 PTAS.
MAMIYA 645 +80-2,8	70.000 PTAS.
ZENIT 11-50-2	9.995 PTAS.
OLYMPUS OM-10-50-1,8	39.995 PTAS.
VIDEO SANYO 6500	100.000 PTAS.
VIDEO SANYO 5500	50.000 PTAS.
VIDEO SONY F-20	103.000 PTAS.
VIDEO SONY F-30	119.000 PTAS.
VIDEO SANYO X-10	99.000 PTAS.
FLASH BOWENS 1200 W.	150.000 PTAS.
FLASH SOLA 400 W.	60.000 PTAS.
PROCESADOR DURST 20X25	190.000 PTAS.
AMPLIADORA FUJIMOTO 9X12 COLOR	75.000 PTAS.
REVELADO DE FOTOS EN 24 HORAS-PAPEL KODAK	

**Avda. Rey D. Jaime, 106**  
Tel. 20 09 41  
**CASTELLON**

Para insertar anuncios en esta sección pueden hacerlo a través de cualquiera de estas agencias de publicidad. En CASTELLON, DAMA, C/ Asensi, 6 (Tel. 22 34 12); PUBLICIDAD CASTELLON, C/ Vera, 13 (Tel. 23 70 60); PUBLICIDAD MEBA, C/ Enmedio, 35 (Tel. 21 65 58); PUBLICIDAD NEGRE, C/ Trinidad, 39 (Tel. 22 42 37); PUBLIMECA, C/ Enmedio, 23 (Tel. 20 49 61); RIVERA PUBLICIDAD, C/ Falcó, 7

(Tel. 22 68 08). Y en la provincia, PUBLICIDAD JOSVI, C/ San Francisco, 41 (Tel. 47 26 96) BENICARLO; PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26 (Tel. 52 20 55 VILA-REAL) y PUBLICIDAD VAQUER, C/ Arcipreste Bono, 43 (Tel. 45 19 35 VINARÓS). O en nuestras oficinas de la Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4.30 a 7.30 de la tarde.



CINE - CINE - LO QUE VEREMOS

El estreno de «Extramuros» es la noticia más importante que nos depara la próxima semana, pero también tenemos que destacar la llegada a nuestras pantallas de «Yo, el vaquilla» y «Buscando a Susan desesperadamente». Y no podemos olvidarnos de la continuidad de «Cocoon», «Noche de miedo», «La mujer explosiva» y «La rosa púrpura de El Cairo». ¡Ah!, y como no: la «filmo» nos ha preparado «Los rebeldes» y «Esplendor en la hierba». ¡Feliz semana!

CASTELLON AZUL

A principio de semana: «La rosa púrpura de El Cairo». La última genialidad de Woody Allen, que viene a ser como un entrañable y bello homenaje a las fantasías y a los símbolos generados por el séptimo arte. Protagonizada por Mia Farrow. USA.

A mitad de semana: «Extramuros». Carmen Maura, Mercedes Sampietro, Aurora Bautista, Assumpta Serna, Antonio Ferrandis y Valentín Paredes. (TV: «Proceso a Mariana Pineda»), son los intérpretes de este escalofriante film que nos sitúa en el interior de un convento durante el reinado de Felipe II. Inmejorable.

Concha de Oro en el pasado Festival de San Sebastián a Mercedes Sampietro como mejor in-

A partir del jueves: «Yo, el vaquilla». La historia real de un popular personaje marcado por su nacimiento: Nació en la cárcel. Su vida se ha desarrollado entre las rejas. «Yo, el vaquilla» es un intento de comprender las causas que han llevado a «El vaquilla» a ser un delincuente. España.

CONDAL-2 «Violencia en una cárcel de mujeres»

Dir.: Vicent Dawn.

Sadomasoquismo, lesbianismo, un poquito de transfondo político, mujeres desvergonzadas, eutanasia, asesinatos y toda clase de historias se dan cita en este film que, protagonizado por un personaje bautizado como Emanuele, nos sitúa en una prisión de un Estado centroamericano.

a Susan desesperadamente». La popular Madonna ya ha llegado a las pantallas castellanenses con su taquillera y popular película: «Buscando a Susan desesperadamente». Una comedia encantadora en la línea de los mejores títulos de Hollywood. Madonna es Susan. USA.

Sábado y domingo: Sesiones matinales con «La Cenicienta» de Walt Disney. USA.

BENICARLO CAPITOL

Martes: «Conserje para todo». Mario Moreno «Cantinflas» haciendo de las suyas. México.

De jueves a domingo: «Marbella, un atraco de cinco estrellas». Fernando F. Gómez, Oscar Ladoire, Brit Ekland, Rod Taylor y Francisco Rabal son los principales intérpretes de esta comedia de aventuras. España.

REGIO

Miércoles: «En el filo de la navaja».

De viernes a domingo: «Tú eres peor que yo».

Martes: Ciclo Cine-Club: «Elegidos para la gloria». Las aventuras, ilusiones, éxitos y traumas de los siete primeros hombres que conquistaron el espacio. Ganadora de cuatro «oscar». USA.

Jueves: Programa «S» con «El último pecado de la burguesía» y «La orgía de las niñas cachondas».

Viernes y sábado: «La zona muerta». Film de terror magistralmente realizado. Recomendado. USA.

Domingo: Programa doble con «La zona muerta» y «Le llamaban dragón gordo», film de kárate narrado en clave de comedia. Japón.

VALL DE UXO ESPAÑA

De viernes a domingo: «Las navajeras». Las aventuras de unas adolescentes que han hecho de la violencia su forma de vida. USA.

LYS

De miércoles a domingo: «Los gritos del silencio» Film realista y brutal que nos narra las peripecias de un periodista en plena guerra de Camboya. USA.

MODERNO

De viernes a domingo: «El mejor». Robert Redford da vida a un jugador de beisbol que logra triunfar en su madurez. USA.

VILLARREAL BAHIA

Jueves y viernes: «Panorama para matar». La última aventura de James Bond. Protagonizada por Roger Moore y Grace Jones. Gran Bretaña.

Sábado y domingo: Programa doble con «Panorama para matar» y «Bonie and Clyde a la italiana», comedia divertida que cuenta con



Una escena de «Yo, el vaquilla»

la presencia de Orenlla Mutti. Italia.

CONDAL

Martes y jueves: «La chica del tambor». Dianne Keaton y Klaus Kinski en una interesantísima historia de amor y espionaje. USA.

Viernes: «Jinete pálido». «Western» clásico interpretado, dirigido y producido por Clint Eastwood. USA.

Sábado y domingo: Programa doble con «La chica del tambor» y «Jinete pálido».

Daniel Lloréns



Carmen Maura y Mercedes Sampietro en «Extramuros»

terpretación femenina por «Extramuros».

CINES CASALTA SALA PORCAR:

«Cocoon» USA. Dir.: Ron Howard. Don Ameche y Tahnee Welch.

Película con extraterrestres. La acción transcurre en una residencia para ancianos. Un buen día descubren una antigua mansión deshabitada, con una enorme piscina, y deciden utilizarla. Esos baños diarios rejuvenecen a los ancianos, que parecen vivir una segunda e intensa juventud. La cosa comienza a complicarse cuando descubren que la mansión está habitada por unos seres extraños y jóvenes. Se suceden las situaciones divertidas, y entre tanto los ancianos se dan cuenta de que los habitantes de la casa son seres de otra galaxia. Divertidísima y entrañable.

«Cocoon» está muy bien protagonizada, y maravillosamente dirigida por Ron Howard, que ya consiguió un gran éxito con «1, 2, 3... Splash!». Los efectos especiales: Sobresalientes.

SALA TARREGA:

Lunes, martes y miércoles: «Noche de miedo». Interesantísima y sobrecogedora historia de vampiros. Intentando realizar una caricatura de las viejas películas de «Drácula», se ha conseguido un film lleno de intriga, humor y terror. Imposible perderse. USA.

Miércoles: Filmoteca ciclo «Cine y juventud»: «Los rebeldes» (1963) de Francis Ford Coppola, y «Esplendor en la hierba» (1961), dirigida por Elia Kazan y protagonizada por Natalie Wood y Warren Beatty.

REX

A principio de semana: «La mujer explosiva». Comedia desenfadada que nos cuenta como dos tímidos adolescentes crean, a través de una computadora, a la mujer ideal. Kelly Le Brock («La mujer de rojo»), es la encargada de dar vida a este personaje de mujer perfecta. Divertida. USA.

A mitad de semana: «Buscando

TEATRO ARGENTINO  
INSTALADO EN EL RECINTO FERIAL CON CALEFACCION  
HOY FUNCIONES:  
8 TARDE Y 11 NOCHE  
COMPAÑIA REVISTA  
JUANITO NAVARRO Y ANTONIO OZORES  
¡HOY ULTIMO DIA!

cines CASALTA  
Campoamor, 24. Tel. 22 40 69  
UNICAS SALAS EQUIPADAS CON EL AUTENTICO SONIDO DOLBY STEREO  
sala TARREGA  
HOY: 4.30, 7.30 Y 10.30 Y MAÑANA, LUNES: 7.30 Y 10.30  
3.ª SEMANA DE EXITO  
NOCHE DE MIEDO  
SI TE GUSTA SENTIR MIEDO, ESTA SERA LA NOCHE DE TU VIDA  
TRES ULTIMOS DIAS  
sala PORCAR  
HOY: 4.30, 7.30 Y 10.30, MANANA LUNES: 7.30 y 10.30, 2.ª SEMANA DE EXITO  
Premio SEZIONE GIOVANNI del Festival de Venezia  
COCOON (EL SECRETO DE LA FUERZA)  
HOY 11,30 MATINALES MAFALDA precio 125 pts.  
cine CONDAL-2  
MAÑANA LUNES: 7.30 y 10.30, Pescadores, 18. Tel. 22 76 08  
VUELVE EMMANUELLE EN VIOLENCIA EN UNA CARCEL DE MUJERES



**TV1**

- 9.30 Carta de ajuste.
- 9.44 Apertura y presentación.
- 9.45 Avance informativo de las elecciones gallegas.
- 9.50 Concierto. «XXXIV Festival Internacional de Santander».
- 10.30 Santa Misa.
- 12.00 (Aprox.) Avance informativo de las elecciones gallegas.
- 12.15 (Aprox.) Estudio estadio (edición mañana).
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Dragones y mazmorras. «La bella y la bestia».
- 16.05 Autopista hacia el cielo «Alcanzar la luna».
- 17.00 Si lo sé no vengo.
- 18.00 Avance informativo de las elecciones gallegas.

- 18.05 Pumuky. «El fantasma del castillo».
- 18.35 El mundo. «América antes de los europeos».
- 19.00 Avance estudio estadio.
- 19.10 De 7 en 7.
- 19.35 Punto de encuentro.
- 20.30 Telediario.
- 21.05 Mascarada.
- 22.30 Estudio estadio (edición noche).
- 24.00 Despedida y cierre.

**TV2**

- 11.45 Carta de ajuste.
- 11.59 Apertura y presentación.
- 12.00 Música y músicos. «Solistas de Zagreb» II.
- 12.35 Dibujos animados.
- 13.00 La pequeña Memole. «Ha desaparecido mi sombrero cónico».
- 13.25 Gente menuda, menuda gente.
- 14.10 Siete novias para siete hermanos. «Rodeo».
- 15.00 La ruta de Orellana (último episodio).
- 15.30 Coraje.
- 15.55 La buena música. «Paso a paso».
- 17.00 Estrenos TV. «Helen Keller: el milagro continúa». 1984 (99').
- 18.55 Los Fragué. «Treinta minutos de jornada laboral».

- 19.20 Tauromaquia II.
- 20.20 Cecilia. Episodio nº 4.
- 21.15 El dominical.
- 22.20 Domingo cine. «Confidencias». 1982 (93'). Director: Jaime Humberto Hermosillo. Autor: L. Zapata. Guión: Jaime Humberto Hermosillo. Música: Castanedo. Intérpretes: Beatriz Sheridan, Marí Rojo. Adela, una gran dama ya en su madurez, casada y con hijos, ha hecho de Tacha, su doncella, su confidente. La intimidad entre las dos mujeres es tal, que ninguna de las dos tiene el menor recato en contarse, mutuamente, todas las incidencias de su vida, incluso aquellas en las que el pudor podría aconsejar silencio. Ama y criada son las dos caras de una misma moneda, en un intercambio cotidiano que llega a hacerse obsesivo.
- 00.05 Metrópolis.
- 00.35 Despedida y cierre.

**TV3**

- 10.45 Matinal a TV3. Agenda Concert.
- 12.45 Fi d'emissió.
- 15.30 Avanç informatiu.

- 15.45 El rei Artur.
- 16.00 La película del diumenge. «L'advocat, el batlle i el notari». 1969. 87'. Dir: J.M. Font i Espina. Int: Joan Capri, Rafael Canalejo, Jaime de Mora y Aragón.
- 17.45 Switch. «L'illa robada».
- 18.30 Connecta el micro (16).
- 19.00 Plats de nata.

- 19.15 Connexions.
- 20.00 Vida salvatge. «El drac i la damisela».
- 20.45 Telenotícies.
- 21.00 Kiu i els seus amics «Aturar el món».
- 21.30 Dallas. «On és el pare?»
- 22.30 El dia del pare. «La màquina de retratar mental».
- 23.15 Gol a gol.

**CARTELERA**

**CASTELLON**

**AZUL.**— 21 34 99. 4,30, 7,30 y 10,30. 3ª semana de éxito LA ROSA PURPURA DE EL CAIRO. Mañana lunes: 4ª semana LA ROSA PURPURA DE EL CAIRO.

**CINES CASALTA.**— Campaamor, 24. 22 40 69. Unicas salas equipadas con sonido Dolby Stereo. 11,30 matinal SALAS TÁRREGA y PORCAR: 250 pesetas. Sesiones de lunes a sábado: 7,30 y 10,30. Domingo: 4,30, 7,30 y 10,30. (A excepción de programaciones especiales).

**SALA PORCAR.**— 4,30, 7,30 y 10,30. COCOON. Mañana lunes: 2ª semana COCOON.

**SALA TARREGA.**— 4,30, 7,30 y 10,30. 2ª semana NOCHE DE MIEDO.

**CONDAL 2.**— 22 76 08. 4,30, 7,30 y 10,30. 3ª semana EL HONOR DE LOS PRIZZI. Mañana lunes: VIOLENCIA EN UNA CARCEL DE MUJERES.

**REX.**— 22 05 91. Hoy matinal 11,30. SPLASH. Entra-

da especial: 125 pesetas. 4,30, 7,30 y 10,30. LA MUJER EXPLOSIVA 2ª semana. Mañana lunes: 3ª semana LA MUJER EXPLOSIVA.

**BURRIANA**

**TEATRO PAYA.**— 51 01 11. Hoy 4 y 7 tarde y 10,15 noche. Función 4 tarde entrada 100 pesetas. LOCADEMIA DE CONDUCTORES. Todos los públicos.

**VICIANA.**— 4, 7 y 10,15. GUERREROS DEL ESPACIO.

**ONDA**

**CINE IDEAL.**— 60 11 44. Hoy en programa doble. 1ª ¿SOY TU HIJA TE ACUERDAS? N.R.M. 14 años. 2ª GULAG. N.R.M. 18 años.

**CINE MONACO.**— 60 09 92. Hoy en programa doble. 1ª UN PAR DE HUEVOS. N.R.M. 13 años. 2ª LASSITER. Todos los públicos.

**VILLARREAL**

**BAHIA.**— 3 y 7 tarde continua: EL DONANTE y REY DAVID.

**CONDAL.**— 52 11 20. 3 tarde y 7,15 continua FURIA SALVAJE y STARMAN.

**Ocho preguntas a Sydne Rome**

**«Ni soy millonaria ni creo que lo seré»**

1.— Sydne, ¿cómo te consideras a ti misma como mujer?

—Una mujer normal. Hago de actriz, esta es mi carrera, mi vocación. Tengo una vida normal... Solamente hago de actriz. Nada más que de actriz.

2.— Aunque reconocerás que en el éxito de una actriz juega un papel importante la belleza... ¿no es así?

—Claro. Allí está la cámara que te tiene que enfocar y debes tener una cara que sea fotogénica. Conta, conta —dice en un dulce italiano—, cómo no. Pero no conta tanto la belleza, como uno está. Conta el físico, la belleza no tanto.

3.— Además de actriz, ¿a qué otras actividades te dedicas?

—Escribo libros. Tengo una escuela de gimnasia. Me paso el tiempo entre... un poquito Roma, un poquito Berlín. Tengo muchas actividades. Hago televisión, canto, hago discos...

4.— ¿Cómo te encuentras interpretando el papel de Alicia en la película?

—Estoy muy contenta de trabajar en Romanza Final. Es muy

romántica. Además el equipo de los que intervienen es muy agradable y me lo paso muy bien en el rodaje...

5.— Tengo entendido que Italia y España son tus favoritas... ¿qué prefieres?

—Los españoles me recuerdan a los italianos. Me gustan muchísimo... Son gente muy emocional, apasionada, poco sofisticada. No veo mucha distinción entre los habitantes de una zona y otra de España como en Italia tampoco hay diferencia entre los de Milán y Roma. La gente dice que son distintos, pero para mí son todos italianos o todos españoles. España es como un sueño para mí...

6.— Además de Italia y España, ¿en qué otros países te sientes mejor?

—A mí me gusta Italia y España. Estados Unidos es mi país de nacimiento, me gusta, pero he elegido vivir en otro país porque en Europa se vive más el presente y en el pasado. El América se vive muchísimo para el futuro. No soy una persona que pueda vivir para un día que va a llegar, sino para un

día que ya está. Es demasiado rápido para mí vivir en América...

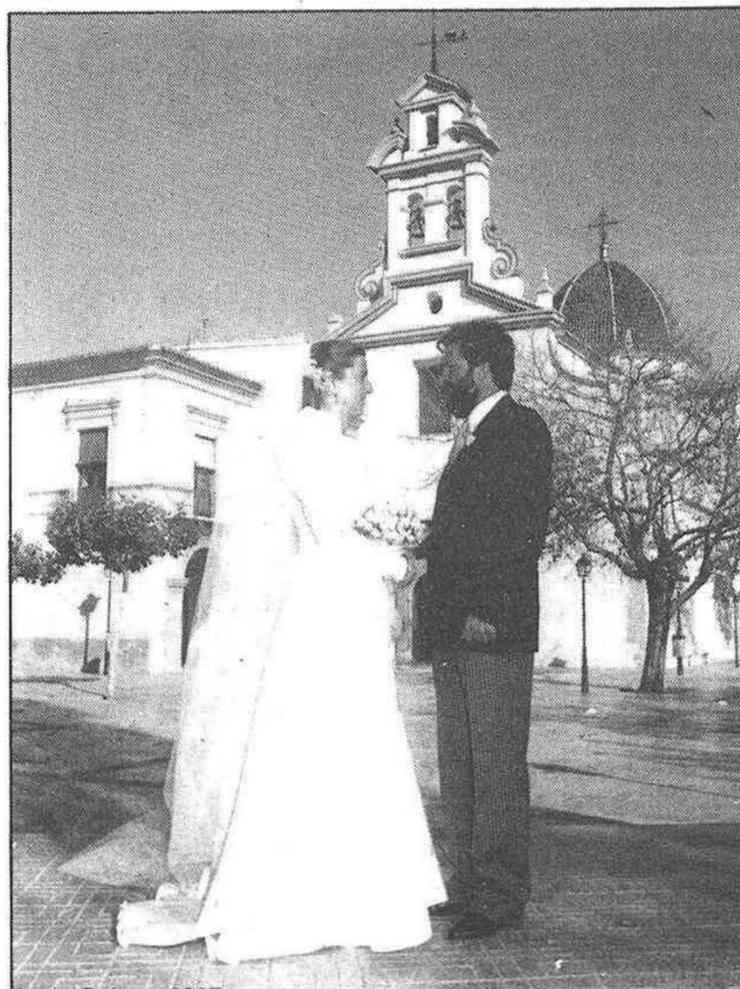
7.— ¿Eres millonaria?

—¿Millonaria? No... Yo quería serlo, pero creo que no lo seré nunca. No sé por qué. Me lo pregunto siempre, desde hace quince años que trabajo. Gano bien mi vida, pero siempre estoy trabajando. Creo que para ser millonario se necesita o nacer en una familia rica o tener guardado todo el dinero durante la vida o ganar un día la lotería. Me gustaría muchísimo ser millonaria, te lo digo sinceramente, pero no sé... no sé por qué no lo soy.

8.— Cine, teatro, televisión, ¿con qué te quedas?

—Para mí todo vale. Me gusta el tiempo y el ritmo de la televisión: se trabaja muchísimo. Todo el mundo ve la televisión cuando haces algo, mientras que en el cine no se sabe. Muchas veces se hace cine y crees que haces algo importante y luego no lo ve nadie. Pero me gusta todo, yo soy actriz. Si me dicen que haga una cosa y yo la puedo hacer, la hago.

Europa Press



**En la ermita de Lledó**

**Ayer se casó la popular periodista Marisa Zaera**

Castellón

Marisa Zaera y Fidel Contreras —señora de Contreras y señor de Zaera— celebraron ayer su matrimonio en la ermita de Lledó, en un ambiente marcado por la emoción y la belleza de una ceremonia llena de luz y fiesta. La boda de Marisa, periodista de Radio Castellón, y de Fidel maestro y miembro de la Junta Central de Fiestas, fue un hermoso acto donde la consolidación e importancia de la pareja así como la solidaridad entre familiares y amigos destacaron junto a un entrañable olor y sonido de la pólvora. La ilusión y la felicidad se conjugaron para volar sobre el cielo castellonense ayer al mediodía, bajo las tenues y profundas melodías del grupo «Voces y Cuerdas» que llenó los espacios de Lledó. Marisa y Fidel viajan ahora hacia la mitológica y mágica Grecia, después regresarán para volver a fundirse con su Castellón. FOTO: STUDIO 3.

**SINTONIZAME**

OM	FM
1.495	106 Radio Benicarló
	105.5 Radiocolor Benicarló
	103.9 Antena 3 Val de Uxo
1.413	98.2 Radio Nueva
	95.7 Radio Castellón
1.124	92 Radio Popular
	91.2 Antena 3
	89.4 Radio Cadena
	88.1 Radio Color

**CP**  
**COPE**  
**Radio Popular**

7 La alegría de vivir; 9 Transmisión de la Santa Misa, desde la Iglesia Arciprestal de Vila-real; 10 Viva el domingo, presentado por Pepe Antequera; 13 Protagonista la noticia; 13,30 Musical festivo; 16,30 Tiempo de juego. Presentado y dirigido por Agustín Castellote; 21 Supermatch de la jornada; 23 En traje de noche, por José L. Arriaza; 00,00 La gran parada, por José Mª Parada; 0,4 Crónica del alba.

**FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)**

8 Apertura; 8,02 Primera Hora; 9 Domingo musical; 11 Gran Deportivo. En directo todos los acontecimientos deportivos provinciales. La presencia en los estudios de importantes figuras del deporte; 15 Gran Deportivo en su edición de tarde, con noticias de todos los encuentros de fútbol provinciales, resultados, clasificaciones, quiniela, etc.; 23 Buenas noches; 24 Fin de emisión.

# Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)

Redacción, Administración y Talleres, Avenida del Mar, 29 (12.003) Castellón

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60. Télex 65454 Tirada y difusión controlada por OJD



## Juan Ansuátegui Roca

### Arbitro, licenciado en medicina, debuta hoy en Málaga como colegiado de Segunda División

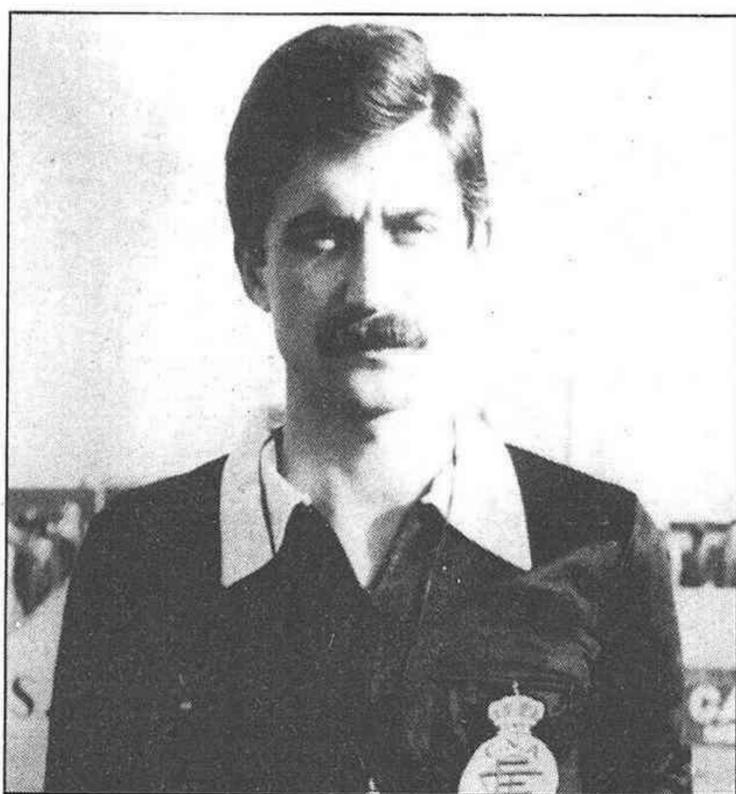
A.V. / Castellón

Es uno de los árbitros de nuestra provincia con mejor porvenir. Juan Ansuátegui Roca tiene en la actualidad 29 años, está casado y es médico de profesión. Será, sin duda, uno de los pocos colegiados con titulación universitaria que hay en el mundo del arbitraje español.

Juan Ansuátegui Roca es actualidad porque hoy dirigirá su primer encuentro de liga en Segunda División A, ya que en la competición de la Copa del Rey ha arbitrado dos encuentros a equipos de esta categoría esta temporada, el Elche-Villarrobledo y el Murcia-Burgos.

El arbitraje es para Ansuátegui Roca un hobby, una afición como otra cualquiera. Hasta el modo como entró en este mundo fue un tanto circunstancial: «Me encontraba en Pamplona realizando mis estudios de medicina y un día vi un anuncio de unos cursillos para árbitros y decidí presentarme. Fue un poco a la aventura y he continuado en ello».

Sus comienzos en el arbitraje, debido a sus estudios, fueron como integrante del colegio navarro. Estuvo una temporada en segunda regional; dos en primera regional; otras dos temporadas en Preferente y una en Tercera División. Posteriormente, ya en el colegio valenciano, estaría otras tres temporadas en tercera y la actual es su segunda temporada en Segunda División. Un total de once temporadas en el arbitraje, desde las categorías más inferiores. No tiene, sin embargo, una obsesión excesiva por alcan-



Juan Ansuátegui

zar la Primera División o incluso la internacionalidad, aunque, lógicamente, afirma que le gustaría: «a veces hay colegiados que se pasan toda la vida en segunda debido a que en su colegio no se producen bajas en la categoría superior. Esto no me preocupa. Si no llega ese ascenso, cuando me canse de arbitrar en Segunda me retiraré y punto».

El sistema de ascensos y descensos de los colegiados ha sido un eterno caballo de batalla. Hay que esperar que se produzca una baja de un árbitro de un determinado colegio en categoría superior para que pueda ascender un colegiado de ese mismo colegio. Es decir, hay determinados árbitros por cada colegio.

La pasión del público y el comportamiento de los jugadores son las dificultades mayores que, según Ansuátegui Roca, deben afrontar los árbitros al saltar al terreno de juego: «Cuando los jugadores quieren, la labor del colegiado es muy fácil y pasa completamente desapercibido... No he tenido muchos problemas hasta el momento; recuerdo como experiencia más negativa la del pasado año en Avilés donde tuve que salir protegido por la Policía debido a que los ánimos estaban muy encrespados. Por otra parte, salvo esos partidos de Primera de mucha rivalidad, como el Real Madrid-Barcelona o viceversa, lo cierto es que cuanto más elevada es la categoría es más fácil arbitrar».

#### Moviola

Todos los árbitros están en contra de la «moviola» de televisión. La postura del colegio castellanense debido a ésta es también clara: «si sirve para divertir a la gente, pues bienvenida sea. Pero lo cierto es que no sirve para nada, ya que el partido, se haya o no equivocado el árbitro, no se puede repetir. Además, en muchos casos es engañosa».

Muchas son las veces que se han lanzado en favor de la profesionalización de los árbitros, sin embargo, nos decía Juan Ansuátegui, «hoy por hoy es imposible que se produzca, al menos mientras el comité nacional de árbitros dependa de la federación. Tendría que haber una independencia total, pero los clubes no lo aceptan».

## Punto de sombra

### El diablo y los pobres

CURRINCHE

Pobre Colombia. Salen allí de una tragedia y entran en otra.

El fuego se transformó en agua. Los dioses del Averno expulsaron su furia. Lodo, lava y destrucción. Los países pobres tienen ya ganado el cielo, porque si el cielo existe la vida en esta tierra está siendo un infierno para ellos. Mientras el diablo reencarnado en jefes de Estado, primeros ministros, secretarios y adláteres, campa a sus anchas en las naciones del primer mundo. Un diablo maquiavélico, sarcástico y alucinante que intenta dirigir los destinos del globo terráqueo. Es la continua provocación de la sociedad burguesa-burocrática-industrializada, tanto de un bloque como de otro. Pero, está claro, que frente a cualquier intento de dirigismo y de manipular nuestro presente y nuestro futuro, las fuerzas de la naturaleza, que no pueden ser controladas desde ningún sillón y desde ningún despacho, vomitan su vorágine sobre la miseria del mundo. No en Londres, Nueva York, o París —y no quiero que con ello ocurra—, sino sobre víctimas inocentes cuya primera y última

necesidad es— fue hacer frente a sus existencia. Y, el diablo anda suelto.

En Ginebra los señores Reagan y Gorbachov prepararon la estrategia de quitarme unos misiles y déjame estar, aunque ocurran terremotos, erupciones de volcanes, guerrillas salvadoreñas-salvacionistas y opresiones de pueblos.

Y asistimos a tan celebrado encuentro desprovisto de toda moral y conciencia. Muerte, pobreza y destrucción están tan lejos de nuestra cómoda posición, que sólo los más sensibilizados encomendarán a su Dios las almas de los pobres inocentes. Los demás seguirán impertérritos a provocantes encuentros en la cumbre de diablillos cojuelos que dirigen el mundo para jugar a la guerra. Tomándonos el pelo miserablemente. Y todos tragando.

Por de pronto, aparte de hablarle a Dios de las injusticias de este mundo, «paso» ya racionalmente y conscientemente de comedias protagonizadas por revoltosos diablos que se toman a la torera la vida de los hombres.

## Ultima hora

### Las cooperativas acuerdan crear una agrupación de productores de algarroba

PATXI DE MINGO / Cáliz

A las siete de la tarde de ayer tuvo lugar, en los locales de la Caja Rural de Cáliz, una reunión de cooperativas para intentar unificar los precios de la algarroba en toda la Comunidad Valenciana.

La reunión estuvo presidida por el senador socialista Juan Esteller Grañana y por el presidente de la cooperativa de Cáliz. A la misma asistieron no sólo los representantes de las cooperativas invitadas el primer día, sino representantes de cooperativas de pueblos del sur de Tarragona, como Amposta, San Carlos de la Rápita, Aldea y Alcanar.

También asistieron en calidad de invitado, Conrad Balabuer Balabuer de UTECO, y se ha acordado formar una agrupación de productores de algarroba, que se volverá a reunir el próximo jueves día 28, para hacer la constitución formal con dos representantes por cooperativa.

### Undécimo día del encierro de los trabajadores de Azuvals

Castellón

Los trabajadores de Azuvals celebraron en la jornada de ayer, undécimo día de su encierro, una asamblea masiva en la cual ratificaron todas las decisiones tomadas hasta el momento por el comité de gestión. Posteriormente, se celebró una reunión de los portavoces de dicho comité quienes calificaron como muy positivo el encierro que están manteniendo en las dependencias de la empresa en aras de lograr sus reivindicaciones.

De continuar el actual estado, es decir, la nula respuesta de la empresa a las demandas de diálogo de los empleados, estos empezarán mañana, lunes, la venta de la maquinaria y stocks de la fábrica.

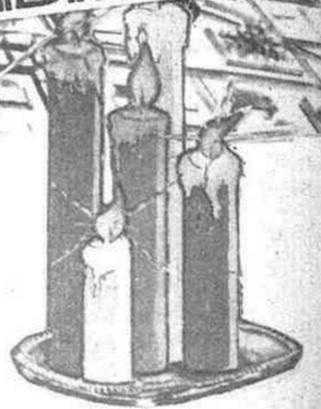
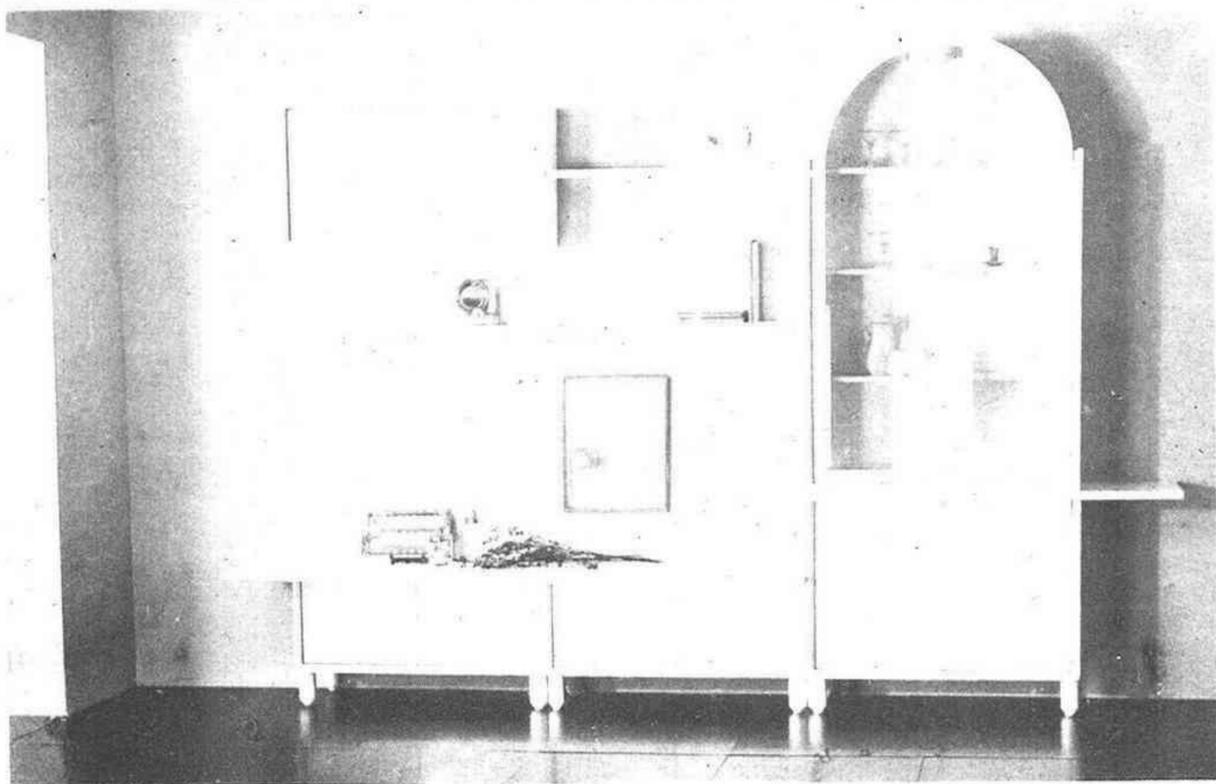
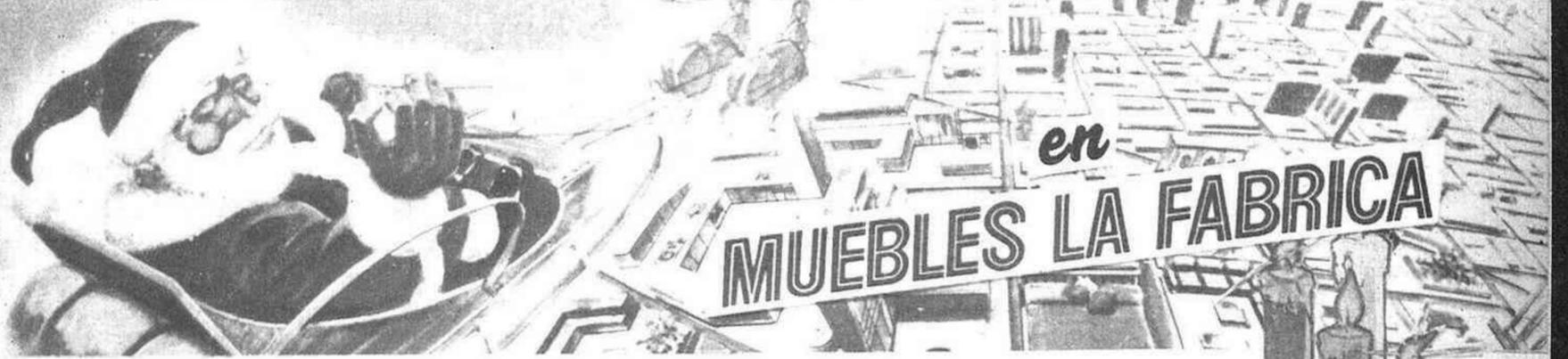
### Manifestación de musulmanes en Melilla contra la ley de extranjería

Melilla

Unas 22.000 personas, según los organizadores, 7.000 según la Policía Municipal y 4.000 según la delegación del Gobierno, asistieron ayer a la manifestación organizada por el colectivo musulmán de Melilla en protesta por la ley de Extranjería.

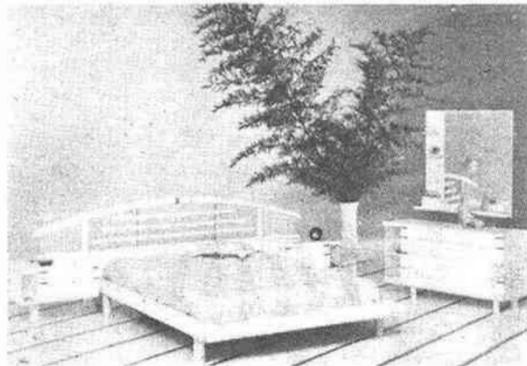
La manifestación, sin apenas incidentes, duró casi dos horas, pese a que la delegación gubernativa autorizó en un principio hora y cuarto.

# Navidades Fantásticas



Si Ud. desea que las próximas fiestas sean inolvidables, prepárelas ahora con tiempo y ponga en su hogar el máximo confort en mobiliario y decoración.

**GRANDES OFERTAS PRE-NAVIDAD**

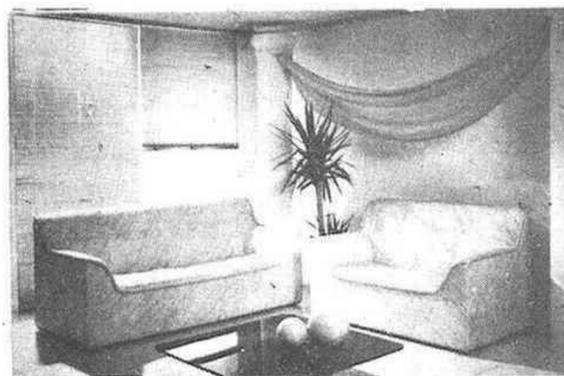


Moderno dormitorio compuesto de: cama bañera con dos mesitas y comodín con espejo. Acabados: blanco o negro.

P.V.P. 99900

Sofá dos plazas exclusivo diseño y gran confort, totalmente desenfundable.

P.V.P. 42900



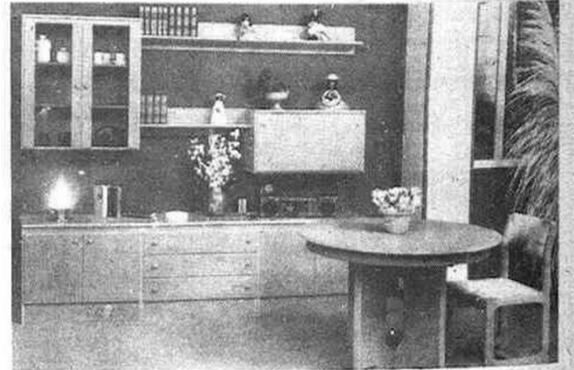
Magnífico conjunto sofá de tres y dos plazas tapizados en lonetas, totalmente desenfundables.

P.V.P. 49990



Sensacional comedor compuesto de: Librería 2,52 mts., mesa rectangular extensible y seis sillas tapizadas. Acabados: nogal o natural.

P.V.P. 84900



Práctico conjunto apilable de 2,46 mts. con mesa redonda extensible y cuatro sillas tapizadas. Acabados: natural o nogal

P.V.P. 66900

TRASLADO Y MONTAJE GRATIS A CASTELLÓN Y PROVINCIA

## MUEBLES LA FABRICA

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

HORARIO: De 9,30 h. a 13,30 h. y de 16,30 a 20 h. SABADO TARDE ABIERTO

C/. ENMEDIO, 91 - CASTELLÓN

SUCURSAL EN VALENCIA, AVDA. DEL CID, 2